

# DEBRECZEN

XIX. évfolyam 165. sz.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

Ára: 24 fillér

## Német csapatok rohammal elfoglalták Novocserkaszkot

Rosztovtól keletre heves harc folyik a Don átjáróiért - Leningrád előtt visszaverték az ellenség támadásait - Déloroszországi területek kiürítését rendelte el a Szovjet

A japánok megsemmisítették az ausztráliai légierőt  
Magyar seregek sikeres részvétele a nagy déli hadműveletekben

A honvédezőrkár főnökének jelentése közli, hogy a magyar csapatok a keleti hadszíntéren rendkívüli eredményeket értek el. Széles arcvonalon átvették a Don felső folyásának védelmét és tartják azt sikeresen a bolsevisták minden áttörési kísérletével szemben. Ezzel a honvédsereg lehetővé tette, hogy nagyobb német páncélos és gépesített erők szabaduljanak fel a déli területek nagy csatáihoz. A honvédek szilárd védelme ilyen módon biztosítja a német haderők zavarátalan mozdulatait és gondoskodik arról, hogy semmiféle meglepetés ne érje se északi, se keleti irányban a Don partokai tájaira zúdított német seregeket. A Voronyezsnél szinte állandóan tomboló szovjet támadások visszaverésénél a magyar tüzérség is segít a németeknek védeni a rendkívül fontos hídfőállásokat. Az erős vidékek beszárvogott partizán hadjáratai szemben is sikeresen harcolnak a honvédek és a vezérek jelentése szerint egy nagyobb erdségeket tisztítottak meg orvlövészekről.

**A NÉGY ARCVONAL CSATÁJÁRÓL**  
A keleti harcok legfontosabb vonalain tulajdonképpen négy arcvonal-szakasz alakult ki, ahol állandó a küzdelem — részletes jelentések érkeztek, kénytelenek a küzdelmek, de ismét előretörései adtak számot, ami azt bizonyítja, hogy a német seregek támadó ereje a szinte példátlan teljesítmények után is töretlen, a szovjet pedig nem tudta rendbeszedni szétvert seregeit és a tartalékok nem elégségesek arra, hogy megállítsák a német erőket. A nagy arcvonal egyike Voronyezs és környéke, itt talán a legszívósabb a szovjet. Tudja jól, hogy milyen fontos pontja a hadműveletnek a voronyezsi hídfő és nem szűnik meg állandóan támadni. A német zuhanóbombázók együtt harcognak a gyalogsággal és bombázzák a szovjet rohamozó páncélosait. Arcvonal alakult a Don keleti kanyarjánál, ahol ugyancsak kemény küzdelmeket vívnak az ellenfelek. A legutóbbi jelentés említi, hogy a bolsevikiek a Don-kanyarban 103 páncélost veszítettek egy nap alatt. A harmadik arcvonal a Don déli szakaszán alakult ki, ott, ahol áttörték a németek a folyam alsó szakaszán. A negyedik arcvonalnak a kivételével a többszáz kilométeres vonalon aránylag csend van. Természetes, hogy a négy szakasz harcainak alakítását majd ki az egész vonalat, az egész arcvonal sorsát döntik el.

**HÁROMIRÁNYÚ TÁMADÁSRÓL**  
Lehet beszélni a szovjet déli arcvonalon. Az oroszok Sztalingrád felé tá-

### 13. számú magyar hadijelentés

A honvédezőrkár főnöke közli: Az elmúlt héten a honvéd hadsereg Voronyezstől délre a hadsereg részére kiutalt Don-szakaszt egész kiterjedésében átvette és megszervezte a folyam védelmét. Csapataink megakadályozták az ellenség kisebb osztagjainak a

Donon való átkelését és tüzérségi tüzellel hatásosan támogatták a szomszédos német hídfők védelmét.

Megszálló csapataink egy része sikeresen végezte egy nagykiterjedésű erdőknek az odaszorult partizánoktól való megtisztítását.

### A magyar honvédehaderegnek jelentős szerepe volt a keleti hadisikerekben

A Magyar Távirati Iroda jelenti: A honvédezőrkár főnökének szombaton kiadott 13-as számú hadijelentéséhez beavató katonai körökben még a következőket fűzik hozzá:

A keleti hadszíntéren küzdő szovjet-séges hadseregek az elmúlt héten rendkívüli eredményeket értek el. Azok a hadműveletek, amelyek a június végén végrehajtott áttörő csatát követően a Donig lendítették előre az arcvonal közepét, valamint az ehhez esatlakozó déli részeket, további nagyszabású hadműveletek keresztülviteléi tették lehetővé. A Don felső szakaszának kézbevétele után ugyanis gyors ütemben foghattak hozzá a következő hadműveleti lépés megvalósításához. Igen erős páncélos és gépesített erőcsoporthoz délkelet, majd dél felé nyomulva egyrészt a hátába kerülhettek a Donec vidékén még ellenálló szovjet seregeknek, másrészt ezek elszigetelése után rávehették magukat a Don alsó szakaszára, valamint az így immár kelet-ről és délkeletről is fenyegetett Rosztovra. A német hadijelentésből ismeretes ennek a nagyszabású és igen merész hadműveletnek a teljes sikere.

Tudjuk, hogy ezek a páncélos és gyors erőcsoporthoz elérték a Don alsó folyását és meglepően rövid idő alatt elfoglalták a szovjet részéről végsőkig tartani szándékolt Rosztovot. Ennek a kiválóan megszervezett és mintaszerűen keresztülvitt hadműveletnek természetesen elengedhetetlen alapfeltétele volt az, hogy minél nagyobb páncélos és gépesített erők szabaduljanak fel és állhassanak rendelkezésre a déli irányú előretörés céljaira, továbbá az, hogy a nagykiterjedésű mozdulat végrehajtását semmiféle meglepetés ne fenyegethesse északról, főként a Voronyezstől keletre levő térségből. E két alapfeltétel meglehetősen, valamint biztosítása körül igen jelentős szerepe volt és van ma is az ott küzdő honvéd hadseregnek. Feladatához képest széles arcvonalon átvette a Don felső folyásának védelmét és ezzel erős német seregeket szabadultak fel a már emlí-

tett előretörés céljaira s ugyanakkor szilárd védelemre rendezte be a csapalaival megszállott arcvonal-szakaszt. A honvédseregtek feladata tehát lényegében azonos azzal, amit a múlt év őszén a Dnyeper-mentén kellett megoldania, amikor a Dnyeper alsó folyam-szakaszának rendíthetetlen védelmével lehetett volna a szovjet-séges erők számára a keleti átkaroló csata előkészítését és nagy sikerrel lezárult végrehajtását. Az ellenség egyébként látva déli arcvonalának váratlanul bekövetkezett válságos helyzetét, már az elmúlt héten ideges kísérletet tett a honvédearcvonal erőviszonyainak felderítésére és az egyes kisebb védőszakaszok meglepetésszerű megrohanására. A magyar költelkek éber és nyugalmas védelme azonban minden ilyen kísérletet már esirájában ártalmatlanná tett, jelentős veszteséget okozva a támadó osztagoknak. Ezekben a nap-nap után megismétlődő elhárító harcokban nagy szerepe van tüzérségünknek. Ez nemcsak saját védelmünk gerince, hanem a magyar tüzérség újszerű és rendkívül bevált mozgékony tüzvezető rendszerének alkalmazásával hatásosan támogatta a szomszédos német doni hídfők védelmét is.

Megemlékezett a hivatalos hadijelentés az arcvonal mögött működő magyar megszálló csapatok sikereiről, amelyek az orvlövészek ellen vívott harcokban tevékenykedtek eredményesen. A szovjet déli hadseregcsoporthoz válságos helyzete természetesen a legkétségbeesettebb tevékenységre sarkallja a Dnyepertől keletre elterülő nagy erdővidéket összehaverdított orvlövészbandákat is. Ennek az élénkebbé vált orvlövész-tevékenységnek megfékezése és ártalmatlanná tétele most fokozott erővel folyik és az ennek végrehajtásával elért sikerekre céloz a hivatalos hadijelentés említett szakasza. A veszteség azonban mind az arcvonalon, mind pedig a Dnyeper környéki erdővidéken működő csapatainknál alig számbevehető.

nyul a Volga-vonalra. Timosenko vett seregeinek maradványa a Don és Volga közti magas földön helyezkedik el, hogy védje a nagy volgaparti városrost. A védelemben nem nagyon bízhatnak ugyan, mert arról érkeznek jelentések, hogy a városból áttelepültek az állami hivatalokat a folyam túlsó partjára. A széles Volga folyamban biznak csak és erre mutat az is, hogy védelmi művek építését kezdték meg a Volga-mentén Sztalingrádtól Asztirahánig. A hatalmas folyam igen széles, a torkolata táján több kilométer, komoly akadály támadó sereg részére. Ebben reménykednek az oroszok, ezért bíznak a Volgában.

### VANDÁL PUSZTÍTÁSRÓL

Adnak hírt a táviratok azoknak a harcok üvezeteknek a területéről, ahol a németek előretörnek. A moszkvai parancs értelmében a visszavonuló csapatok minden elpusztítanak. Nemcsak a veszélynek kitett falvak és városok népének kell elhúzózkodni minden értékes holmijával együtt, hanem még a távolabb fekvő területekről is elűzik a népet, elhagyják a jószágokat, hogy a németek, mikor arra kerülnek, ne találjanak semmit. A nép, különösen a doni kozák falvak népe a felperzselt föld politikájával nem ért egyet és több helyen összetűzésekre került sor.

### A KAUKÁZUS ELŐTEREBEN

Folytak már a harcok Rosztov elfoglalása után. Ez a nagy város nyolc hónappal ezelőtti november 22-én került német kézre. Az Azovi-tenger mentén előretörő német gyorscsapatok von Kleist vezetése alatt egy oldalról támadva vették be rohammal a várost, de a Donec-mentén levő erős szovjet sereg nyomására november 29-én

### FONTOS TUDNIVALÓK

Az egyes tudnivalók után olvasható szám az oldalszámot jelenti, ahol a vonatkozó közlemény található.

Hétfőn a 2401—2800 sorszámú újkörjegyeket lehet igényelni.

Július hó 27-től lehet új gabonát öröltetni. (10.)

Tűzfigyelői szolgálat felállítására Debrecenben. (7.)

A könyvkereskedők tankönyvvel való ellátásának szabályozása. (8.)

A kijelölt lisztnagykereskedők közzeljelentési kötelezettségéről. (3.)

A hús- és hentesárak új árai. (9.)

Az apróhirdetések egyes rovatai. (12., 13., 14., 15., 16.)

**TÓKÉS FOTO**  
- PÜSPÖKI PÁLÓ

Elvem: Lelkiismeretes kiszolgálás!  
Árnyam: Békebeli minőségűek!  
Araim: Szigorúan szabottak!

Ágyneműek. Asztalneműek. Vászónaruk. Damasztárak

## Menyasszonyi és úri kelengyék!

MÉTERÁRUK:

Fehérneműselyem. Paplanselyem. Ruhaselyem. Pongyolaselyem. Flokcon. Voál. Karton. Külföldi pouplinok. Nyerselymek. 140 cm széles lüszterek.

**Hegedűsné Csengeri Julla**

biz. kereskedő Debrecen, Zöldfa utca 12. Udvarban II. ajtó  
Telefon 30-92. Alapítási év 1928.

KÉSZÁRUK:

Fehér és színes alsónadrágok. Hálóingek. Pijamak. Kötények. Divatkendők. Kerti abrosz különlegességek. Babafila. neli és takarók.

kénytelenek voltak kiírítani. Most három oldalról támadták a várost, védőműveit is megkerülték és amikor a támadás megindult az erődök ellen, Rosztovtól 200 kilométernyire keletre már német gyors csapatok voltak. A Rosztovi győzelem után tovább haladó seregek elfoglalták már a donmenti Novocserkaszki várost. A két német sereg a Don alsó folyásánál állított hadosztályok és a Rosztovi seregek most találkozhatnak, bár jelentős még nem jött arról, hogy Rosztovnál állt-e a Don-folyamot. Ez a két győztes sereg a Kaukázus előterében áll.

**ROMMEL NEM TÉTLENKEDIK,** mint az egyiptomi harcéri hírek bizonyítják. Nemesek a nagy erővel támadó angol, ausztráliai és újzejlendi

csapatokat veri vissza az el-alamein erődülékli hanem támaszpontokat szerez új hadműveletekhez. Elfoglalták a Siva oázist, melyből jó utak vezetnek fontos pontokhoz, Birtokba vették a Dzsarabuh oázist is. Egyiptomban tehát készülő valami, míg az utánpótlási felvonulás befejeződik. A hirtuagyzók szerint a nagy egyiptomi csata befejeződött már az angol ellenátmadások visszaverésével és következik az új csata Rommel támadásával.

Nagy szenzációt jelent az a távirat, mely arról számol be, hogy a Japán hajóhad zúme elhagyta állomáshelyét és ismeretlen irányba indult. Távol-Keleten a felkelő nap országának népe lehet, hogy új meglepetést készít és előjártának volt jekínthető Ausztrália légi erejének teljes megsemmisítése.

### HADIJELENTÉSEK

#### A szovjet elleni arcvonal

Berlin, július 25. A Führer főhadiszállásáról jelentik a Német Távirali Irodának:

A német véderő főparancsnoksága közli: Rosztovtól keletre tisztogattuk a teret a szélsőzt ellenséges csoportoktól. A Rosztovtól keletre házról házra folytatott súlyos harcban rohammal elfoglaltuk Novocserkaszkot. Rosztovtól keletre széles arcvonalon megindult a harc a Don átjáróiért. A nagy Don-kanyarban Sztalingrádtól nyugatra német és szövetséges csapatok közelednek a folyóhoz. Voronyezstől északra és északnyugatra az ellenség erős gyalogos és páncélos osztagokkal folytatja kísérletét vonalaink áttörésére. A csata tart. Az ellenség minden erőlködése visszapattan a német csapatok kemény ellenállásáról, mialatt az ellenség súlyos veszteséget szenved 103 ellenséges páncélos megsemmisítettünk. A vólchovi arcvonalon és Leningrád előtt az ellenség több helyi jellegű támadását visszavertük.

Berlin, július 25. A szombati hadijelentés kiegészítéséről közlik:

Miközben a német és szövetséges csapatok a Don alsó folyásánál előretörték és ennek során Rosztovtól keletre Novocserkaszki városát is elfoglalták, a Don felső folyása mentén erős német oldalszárnybiztosítást építettek ki. A szovjet csapatok északi irányból nap mint nap próbálkoznak ennek az oldalszárnyának a felgöngyölítésével és különösen Voronyezsnél minden nap gyalogos és páncélos kötelékeket vezetnek harcra. Hogy milyen erősek lehetnek ezek a csapatok, az kiténik abból a jelentésből is, hogy a németek 103 ellenséges páncélos pusztítottak el. A szovjet csapatok mindezekben a támadásokban nagy veszteséget szenvedtek anélkül, hogy bármilyen eredményt elértek volna. Moszkvának itt bele kell nyugodnia abba, hogy a déli arcvonal összeomlását és a német, valamint a szövetséges csapatok első donci és donvidéki előrenyomulását nem lehet

feltartóztatni. (MTI)

Berlin, július 25. Szombaton délelőtt Berlinben még nincs semmiféle közelebbi részlet a Rosztovi helyzetéről. A németek a szövetséges csapatokkal most már a Donec-medence keleti részéhez közelednek. Voronyezstől északra és északnyugatra a bolsevisták nyomást gyakorolnak a német vonalakra. A keleti nyári offenzíva megindulása óta a szovjet erők kétezernél több löveget, több mint 2000 páncélos és 100,000-nél több foglyot veszítettek el, embervesztéseik ugyanakkor nagyok.

Berlin, július 25. A keleti arcvonalon különböző szakaszal felett a német vadászok 83 szovjet gépet lőttek le. Három saját gép elveszett. (MTI)

Pozsony, július 25. A szlovák sajtóiroda a szlovák hadsereg következő harcéri jelentését ismerteti:

A szlovák egységek a Rosztov elleni támadás során kemény harcok után áttörték a makacsul védelmezett, korszerűen léptetett ellenséges kísérővonalon. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett emberben és hadianyagban. Saját veszteségünk csekély. (MTI)

Stockholm, július 25. A szombaton reggel kiadott moszkvai hadijelentés közli, hogy Rosztovi szakaszon a bolsevista hadsereg több ponton visszavonult. (MTI)

Stockholm, július 25. Rosztov eleste kapcsán a londoni sajtó a legsötétebb színekkel festi le a keleti helyzetet. Ezt írja: Amikor a bolsevista ellenállás megkezdődött, sokan közülünk helytelenül azt gondolták, hogy már megnyertük a háborút. Ez a biztonságérzésünk azonban tökéletesen illuzórius. Tisztában kell lennünk azaz, hogy olyan válság előtt állunk, amely éppen olyan komoly, mint amely Franciaország összeomlását követte. (MTI)

#### A szovjet kiírta a délorosz területeket

Moszkvából Isztanbulba érkezett jelentés szerint a szovjet hatóságok a déli harcra távolabb fekvő városok a falvak kiírását is elrendelték. A lakosság több helyen vonakodott eleget tenni a kiírítási parancsnak s emiatt több helyen véres összetűzésre került a sor.

#### Apollo filmszínház

Ma és hétfőn utoljára:

**A két jómadár**

KEDDTŐL FILM DRÁMA!

Tasnády Mária, Páger Antal,

Vaszary Piroska és Somlay Artur

főszereplőkkel:

**Zárt tárgyalás**

Magyar táncok és népszokások

Magyar Világhírő!

#### Vorosilov Londonban vázolta a szovjet kétségbeesett helyzetét

Genf, július 25. (Interinf) Semleges diplomáciai körök állítása szerint Vorosilov szovjet tábornagy a legutóbbi napokban Londonban járt, hogy vázolja a szovjet hadsereg kétségbeesett

helyzetét s az angoloktól és az észak-amerikaiaktól hathatós intézkedéseket kérjen. Ugy vélék továbbá, hogy Vorosilov a legnagyobb nyomatékkal mutatott rá a helyzet komolyságára.

#### Északafrikában és a Földközi-tengeren

Róma, július 25. Az olasz főhadiszállás 788. sz. közleménye:

Az egyiptomi arcvonalon kölcsönös tüzérségi tevékenység folyt. A déli szakaszon ellenséges páncélokocsik előretörését vertük vissza és néhány páncélos használhatatlanná tettünk. Az élnék légi felderítés során a német vadászgépek 10, az olasz vadászgépek pedig 2 brit gépet lőttek le. A legutóbbi napok harcában a Pavia hadosztály különösen kitűntette magát vitéz magatartásával. Ellenséges repülőgépek bombákat vetettek Tobrukra. A bombázás kisebb anyagi károkat okozott, a libiai polgári lakosság köréből néhányan életüket veszítették, vagy megszebesültek.

A Földközi tenger keleti részén egyik búvárnaszádunk Sergio Picchini sorhajó hadnagy parancsnoksága alatt megtorpedozott és elsüllyesztett egy ötezer tonna gőzöst. Egy másik búvárnaszád

megtorpedozott és elsüllyesztett egy csapatokkal telj szállítóhajót. Egy olasz hajókaraván ellen intézett támadás során négy brit torpedóvető repülőgépet lelőttünk. A támadás alkalmával az egyik gőzös könnyebben megrongálódott. A lelőtt repülőgépek személyzetének egyrészt foglyul ejtettük. (MTI)

A Führer főhadiszállásáról jelentik: Egyiptomban az ellenség nem ismételte meg hiábavaló és veszteséges támadását. A Földközi tenger térségében a német vadászok tíz ellenséges gépet lőttek. Málta szigetén a harc repülőgépek felgyújtották a luccai repülőter berendezéseit.

Berlin, július 23. (NTI): A véderő főparancsnokságának közlése szerint német vadászgépek az egyiptomi arcvonalon saját veszteség nélkül 7 angol gépet lelőttek. (MTI)

#### A japánok megsemmisítették Ausztrália légiflottáját

Tokió német jelentés szerint a császári kormány közölte, hogy az ausztráliai légitörő súlyosan megszenvedte az egyre erősödő japán támadások nyomását, rendkívül nagy veszteségek vannak olyananyira, hogy gyakorlatilag megsemmisültek. A japán légitörő február 2 és július 20 között

434 ellenséges repülőgépet pusztítottak el. (MTI)

Az NST stockholmi jelentése szerint Londonban nagy figyelmet keltettek azok a hírek, amelyek szerint a japán flotta elhagyta támaszpontját és ismeretlen cél felé indult.

#### Japán és Németország gazdasági kapcsolat teremtett az óceánon keresztül

A Budapesti Tudósító londoni jelentése szerint a brit blokádmínisztérium közleményéből kiténik, hogy Németországnak és Japánnak sikerült közvetlen gazdasági összeköttetésbe lépnie.

Eddig kisebb gumí, szerszám- és golyócsapágy-szállítónak sikerült áttörniük a szövetségesek blokádját. Ezek a szállítványok a Horn-fokot kerültk meg, minden incidens nélkül.

#### Szünet állott be az alexandriai hajókra vonatkozó megbeszélésben

Vichy, július 25. A francia kormány pénteken Pétain elnökletével fontos ülést tartott. Laval miniszterelnök közölte, hogy a Washington és Vichy közötti alexandriai hajók sorsára vonatkozó megbeszélésekben szünet állott

be. Az afrikai hadjárat fejleményeitől függ, időszerűvé válik-e ez a kérdés vagy sem, azonban a francia kormánynak semmi oka sincs arra, hogy eddigi álláspontját megváltoztassa.

#### A Szentezék felvilágosítást kért Londontól a szovjet-egyezmény titkos záradékairól

Vatikánváros, július 25. Mint a Vatikánhoz közelálló La Correspondenza hírügynökség közli, a Vatikánban komoly aggodalmat keltettek az angol-szovjet egyezmény titkos záradékainak kihatalás az Európában élő keresztényekre. Mint a hírügynökség közli, a Vatikán részéről Londonban diplomáciai lépéseket tettek a vallási helyzetre vo-

natkozóan, amire angol részről azt válszolták, hogy az egyezményben a vallási kérdéseket nem érintették. Ez a válsz a Vatikánban nagy kedvetlenséget keltett. Az ügynökség rámutatott arra, hogy a Szovjet esetleges győzelme után mindenképpen üldözne Európában a kereszténységet.

#### Angol repülőgép Vichy felett

Az NST jelenti, hogy Vichy felett szombatra virradóra angol repülőgép jelent meg. Alacsony repült a város felett, de kénytelen volt visszafordulni az erős légharítás miatt.

#### Megtorpedozott angol hajó

Lisszabon, július 25. A »British Vaomen« nevű 6990 tonnás brit tankhajót pénteken a Jöreménységfoki szigetek mellett elsüllyesztették. A német tengeralattjárótámadás következtében elsüllyedt hajó legénységének 48 tagja eltűnt.

— coxo —  
Németország a törököknek 30 mozdonyt és 540 vasúti kocsi szállít. A szállítvány értéke 30 millió török font

— A holland hatóságok elrendelték, hogy a földjüket nem jól művelő gazdáktól vegyék el a földet és adják jobban dolgozó gazdáknak. Elrendelték azt is, hogy aki nem ad tehenészetét után elegendő tejet, vegyék el minden tehenét.

#### Hungária filmszínház

Ma, vasárnap d. u. 3, 5, 7, 9 óra-  
kor és hétfőn d. u. 5, 7, 9 óra-  
kor utoljára:

az ötletes, humoros, kacagtató

aláger vigjáték: az

**Azurexpress**

Páger, Tolnay Klári, Szelezky

Zita és Báthly Lajos főszerep-

lésével. Világhírő!

#### METEOR MOZGO műsora:

Ma 3, 5, 7, 9 órák utoljára!  
Simor Erzsébet, Hidvéghy Valéria, Földessy Géza magyar képműve:

#### Akit elkap az ár

Jövőhéten jönnek:  
**A GYURKOVICS FIÚK**

## A magyar ifjúság minden rétegének bekapcsolása a repülés ügyébe

Az Aerószövetség közgyűlése.

A Magyar Aerószövetség július 25-én délelőtt közgyűlést tartott, amelyet **Ember Sándor** dr. országgyűlési képviselő elnök nyitott meg. Az elnök napirend előtt megemlékezett arról a dicsőséges harcokról, amelyet Magyarország főmél-tóságú Kormányzója vívott a bolseviz-mus ellen. Isten áldását kérte a legelső magyar országmentő és országfenntar-tó munkásságára. Megemlékezett ezután az Oroszországban dicsőséggel küzdő honvédekről, akiknek sorában mint rep-ülő ott küzd a magyar aviatika első emberé, nagybányai vitéz **Horthy Ist-ván** kormányzóhelyettes és a dicsőség mezején teljesíti hazája iránti köteles-ségét.

a **Horthy Miklós** Nemzeti Repülőalap elnökévé történt megválasztása miatt a magyar Aerószövetség elnöki tisztségé-ről lemond. **Ember Sándor** dr-t tiszle-letbeli elnöké, új elnöké pedig **Károlyi Gyula** grófot választották meg. **Rotter Lajost**, a kiváló vitorlázórepü-lőt társelnökké választották. A közgyű-lés ezután a Kormányzó Úrhoz és a Kormányzóhelyettes Úrhoz hódoló táv-iratot intézett.

Ezután **Károlyi Gyula** gróf elnök a jövő célkitűzéseit ismertette. Hangoz-tatta, az a törekvése, hogy az ország minden vidékének és minden társadal-mi rétegének ifjúságát bekapcsolja a repülésbe. (MTI)

**Ember Sándor** dr. bejelentette, hogy

## Mussolini a marmaricai övezetben

Róma, július 25. (Stefani) Június hó 29-16-1 július 20-ig a Duce a marmaricai hadműveleti övezetben tartózkodott. Mindennap megsemmisítette a repülőterek-  
ket, a haditengerészeti támaszpontokat, az olasz és német katonai kórházakat és kiültetéseket adott át az ötödik rep-ülőezred pilótáinak. Visszatérőben a

Duce néhány órát Athénben töltött, ahol fogadta az athéni német követet, a görög miniszterelnököt és Athén pol-gármesterét. Július 20-án délután a Duce leszállt a Guidonia repülőtéren. miután körüljárta repülőgépen kb. hat-ezer km-t repült a sivatag és a tenger felett. (MTI)

## Kommunisták elevenen elégették egy usztasa feleségét

Zágrábi T. P. jelentés szerint Priodor városban a kommunisták egy Zaritz nevű usztasa ifjú feleségét elevenen el-égették. Mielőtt a szerencsétlen asszonyt

a máglyára vitték volna, testébe égő vassal beleégették usztasák jelvényét, az U betűt.

## Nagy katonanapot tervez az Attila Bajtársi Egyesület

Az Attila Bajtársi Egyesület nagy tá-  
borán miházi **Kovács Tibor** egy. vez-  
er bejelentette, hogy a belső front ak-tív védelmét szolgáló hazafias munka-programja keretében augusztus folya-mán nagyszabású katonanapot tervez, amely kora reggeltől késő estig tartana. A katonanap címe: *a belső front a kül-ső frontért*. A város külsőségein augusz-tus 2-től bajtársi vándorszolgálatot szervez, melynek célja, hogy a külső városrészek lakosait véradásra lobo-rozza sebesült és beteg honvédeink ré-zsére. **Dr. Herpay Zsombor** tanársegéd mellett a véradásnál a női bajtársak fognak segíteni.

## Reformok a közellátási igazgatásban

Az új gazdasági év kezdetével a köz-  
ellátási miniszter több reformot kíván életbeléptetni a közellátási adminisztrá-cióban. Ezek közé tartozik többi között a közellátási közigazgatás decentrali-zálása, a járási közellátási ellenőrök ki-nevezése.

A hivatalban ugyancsak változások várhatók és bizonyos, hogy a közellá-tási hivatal keretében új főosztályt ál-lítanak fel, amelynek az OMKE érte-sülése szerint a hadiüzemek és a hon-védség élelmezésénél jut fontos szerep. Az ügykezelés meggyorsítása és a hon-védség és hadiüzemek élelmezési kérdé-seinek központosítása a főcél, amelyet a főosztály felállításával kívánnak el-érni. Az új főosztály rövidesen meg-kezd működését.

## A Ház ülést tart

MTI jelenti: A Ház július 30-án, csüt-örtök délelőtt 10 órakor ülést tart.

## Hazatért honvédeink fogadása Szegeden

Szeged, július 25. (MTI) Nagy lelke-séssel fogadták a keleti harctérről visszatért szegedi honvédelakulatokat. A felsorakozott honvéd arcát előtt a hadtestparancsnok képviselőjében gróf **Stomm Marcell** vezérőrnagy intézett rövid beszédet a visszatért katonákhoz. **Tóth Béla** helyettes polgármester a vá-ros közönsége nevében üdvözölte a hon-védeket. A beszéd után a visszatért honvédek díszmenetével ért véget a me-leg fogadtatás.

## Huszonkét százalékkal emelkedett a bértaxik viteldija

A géperejű bércocsis ipartársulat kérte, hogy a viteldijak felemelésére adják meg az engedélyt. A kérelmet az illetékesek a kereskedelmi miniszterhez terjesztették fel, ahonnan azaz jött le az ügy, hogy a miniszter 22 százalékos viteldij emeléshez hozzájárult. Az új tarifa július 23-án reggel lépett életbe.

Akik autótaxit használnak tudják, hogy az óra az induláskor 70 fillért mutat, ez az alapár s ez is ezután 85 fillér lesz. Minden gépkocsi belsejében a rendőrség által lepecsételt táblázatról bárki leolvashatja, hogy az óra által jelzett összeg helyett a 22 százalék hozzáadásával mennyi jár.

Az emelés csak helyi fuvarozásra vo-natkozik, bérautók és taxik vidéki út-nál nem számíthatják fel a 22 százalé-  
kot.

## Lázadás a tengeren

Ankara, július 25. A tengely légi erejének és haditengerészetének tévé-kenysége a keleti Földközi-tengeren erős nyugtalanságot keltett a Port Saïd—Alexandria útvonal angol szol-gálatban hajózó norvég és holland ke-reskedelmi gőzösk legénysége köré-ben. Egy holland tartályhajón, amely Hayfából egy török kikötőbe érkeztet, lázadás tört ki. A legénység nagyrésze megtagadta, hogy visszainduljon a ve-szélyeztetett területre és le akart sze-relni. A hajón levő angol tisztek azzal fenyegették meg az engedetleneket, hogy fegyverüket használják. A le-génység két tagja mégis a partra úszolt. Később azonban az angol kon-zulátus kívánságára visszavitték a ha-jóra őket és ott bántalmazták, majd a hajóbörtönbe zárták őket. (MTI.)

— A boszniai orvlövészek a német és horvát csapatok legutóbbi hadmü-veletei után csapatostól adják meg magukat. Lejönnek a hegyekből és átadják fegyvereiket. A horvát mi-niszteriumok kiküldötteinek jelentése szerint több tízezerre tehető azoknak a száma, akik fogságba kerülnek.

— A horvátországi Erdődy kas-télyban 1500 horvát gyermeket vet-tek ápolás alá. A gyermekeknek szü-leit a bandaharcok során kiirtották és a kóborló kisgyermek kiéhezve szörnyű állapotban kerültek most gondozásba a történelmi múltú kas-télyban.

DEBRECZEN

8. OLDAL.  
1942. VII. 26.

## Ha rádiót akar venni

keresse fel szaküzletemet,

ahol (vételkényszer nélkül) bemu-

tatom: a vezető világmárkás készülékeket

Régi rádiókat magas áron átvesszek, vagy becserélek

**GOMBOSI ZOLTANNÉ sz. Kovács Kató rádiószalonja**

Piac-u. 81.

Piac-u. 81

## Vitéz Lukács Béla Székelyudvarhelyen

Megsegítik a tűzkárosult harminc orozszegei gazdát

Székelyudvarhely, július 25. Vitéz Lukács Béla tárca nélküli miniszter, a MÉP országos elnöke megátogatta az Erdélyi Párt vezetőségét, melynek nevében vitéz **Biró István** felsőházi tag, a párt vármegyei elnöke köszöntötte. A miniszter és kísérete ezután meglátog-atta a porráégett 30 orozszegei gazdát, akiknek kilátásba helyezte a kormány legmesszebbmenő támogatását s a MÉP részéről gyorssegély címén 5000 P-t

ajánlott fel. Ugyancsak 5000 P-t aján-  
lott fel báró **Vay László** felsőházi tag, mint a Gazdák Biztostó Szövetkezeté-nek elnöke. Vitéz **Biró István** a 15 családnak azonnal munkába való helyezé-sére, ONCSA segélyben való részesíté-sére és lakással való ellátására vállalt kötelezettséget. A miniszter és kísérete innen Szovata felé folytatta erdélyi körúlját. (MTI)

## Ghyczy Judit esküvőjéről

Hirt adunk **Ghyczy Judit** fényes es-  
küvőjéről, melyről az egyik jelenvolt előkelőségi Budapestről a következőket írta a »Debreceken»-nek.

A budavári várkapornakba meghí-  
vókkal léphetett be a közönség. Az első sorokat főrendek és a kormány tagjai részére tartották fenn. Minden helyet elfoglaltak. **Ghyczy Jenő** meghatalmazott miniszter és rendkívüli követ kar-ján, az orgona búgása közben lépett be a gyönyörű menyasszony.

Az esketési szertartás előtt mise volt, majd elhangzanak az eskü szavai, utá-na **Caprik püspök** beszél:

— Elindul egy gálya. Zászlaján régi nemzetség magasröplő szellemek jelsza-vával. Ebbe a világba fog beleillesz-  
kedni **Ghyczy Judit** az ő hajlékony, kedves természetével, lekötelező mado-rával, finom női tapintatával, hogy az eszményi menyasszonyból eszményi naggyasszony legyen.

A fotóriporterek pergőtüzében vonult ki a násznép.

## Kijelölt lisztnagykereskedők készlet-bejelentési kötelezettsége

A hivatalos lap vasárnapi száma köz-  
li a közellátási miniszter rendeletét aról, hogy a hatóságilag kijelölt liszt-nagykereskedők (elosztók) kötelesek örlemény raktárkönyvüket 1942 július 26-án 24 órakor fennállott állapotnak megfelelően lezárni, kötelesek az illeté-  
kes forgalmi adóhivatalnak 1942 aug. hó 5-ig lisztfajtánként részletezve be-  
jelenteni a bűzadarából, nullásliszték-ből, egységes búzakenyérlisztből és egy-séges rozslisztből az 1942. évi július hó 26-án 24 órakor meglévő készletüket, továbbá az 1942 július 26-án 24 óra előtt a malmok által feladott és csak azután érkezett azt a lisztmennyiséget, amelyet a malmok a megállapított áron számoltak el. A rendelet kihirdetése napján lép hatályba. (MTI)

## A honvédelmi kötelezettséget teljesítő közalkalmazottak illetményeiről szóló rendelet módosítása

A hivatalos lap közli a kormány ren-  
deletét a honvédelmi kötelezettséget tel-jesítő közszolgálati, köztisztviselti, köz-művelési és közüzemi alkalmazottak il-letményeinek és egyéb jogviszonyainak szabályozásáról szóló 5700—1940. M. E. sz. rendelet módosításáról. A rende-let kihirdetése napján lép életbe s ren-delkezését 1942 április 1-i hatállyal kell alkalmazni. (MTI)

— Egy napon halt meg **Csikkoz-máson Kovács Ferenc** 83 éves gazda és a felesége: A házaspár mintaszerű életet élt.

## Szabályozzák a könyvkereskedők lankönyvellátását

A Budapesti Közlöny vasárnapi szá-  
mában megjelent a kereskedelem- és közlekedésiügyi miniszter rendelete a könyvkereskedők tunkönyvvél való el-látásának szabályozásáról. (MTI)

## Rövid táviratok

Róma, július 25. Egy olasz repülőgép most érkezett vissza Rómába Tokióból, mely utat oda és vissza az előirt terv szerint, másodpercnyi pontossággal tet-te meg. A megérkezés utáni fogadáson a Duce előtt felolvasták a japán hadügy miniszter és tengerészeti miniszter üzenetét, amelyben a teljesítmény fe-lélti elismerését fejezik ki. (MTI)

Berlin, július 25. Katonai részről közlik: Belgiumban és Hollandiában, valamint Franciaország megszállott ré-szein megszigorították a polgári lakos-ság belépését a pályaudvarokra. Ezen-tül csak külön engedéllyel léphetnek be a polgári személyek. (MTI)

Róma, július 25. A legutóbbi sajtó-  
értekezleten az olasz külügyminiszte-rum szóvivője a horvátországi és dal-máciai helyzettel kapcsolatban cáfolta az ellenséges propagandának a volt Jugoszláv területén folyó fegyveres összetűzésekre vonatkozó hűzött be-  
állítású híreit. Az ottani tisztogató mű-veletek rohamosan közelednek a befe-  
jezés felé. (MTI)

Istanbul, július 25. Transzjordániá-ból brit katonai bizottság érkezett, hogy a katonai és hadászati kérdésekről tárgyaljon **Abdullah** emírral. (MTI)

Szofia, július 25. (OFI.) Törvény-  
erejű rendelet szerint a zsidó egyhá-zak és iskolák ezennel nem rendelke-zhetnek jövedelmező ingatlanokkal. Azok a zsidók, akik 1939 óta hagyták el az országot, nem rendelkezhetnek ingatlanokkal. Az így felszabaduló ingatlanok állami tulajdonba mennek át. A tulajdonosokat 20 évi törlesztési kötelezettségekkel kártalanítják. (MTI)

— **Setz főhadnagy** lelőtte a századik ellenséges repülőgépet. **Setz főhad-nagy**, a tölgyfalomb tulajdonosa, egy vadászrepülőezred csoportparancs-noka pénteken a keleti arcvonalon lelőtte a 99, illetőleg 100. ellenséges repülőgépet (MTI)

## Nyilvános köszönet

A debreceni kereskedelmi alkalm-a-zottak hálás köszönetüket tolmácsolják a textil és rokonszámák, úri divat, kötött áruk, rövidárúk, cipő, kalapok, confectio, bazár stb. üzlet nb. főnök urainak, hogy egységes állásfoglalásuk-kal a hétvégi vikkend pihenőket megte-melték és ezzel alkalmazottaikat i-  
ó! megérdemelt pihenőhöz juttatták.

# Kerékpár részletre is

## Soltész, Kálvin-tér 2.

### Hétfőn adja át dr. Lindenberger János a debreceni plébániát dr. Bánáss Lászlónak

Mint arról beszámoltunk, dr. Scheffler János szatmári püspök, a nagyváradi egyházmegye apostoli kormányzója dr. Lindenberger János prépost plébánost a debreceni plébánia vezetésére alól felmentette és a debreceni plébánia vezetésével dr. Bánáss László c. kanonokot, Nagyszalonta esperes-plébánosát bízta meg.

Hírt adtunk arról is, hogy dr. Lindenberger János ezzel kapcsolatban augusztus 1-én végleg elhagyja Debrecen s Nagyváradra költözik. — Dr. Lindenberger János Debrecenbe érkezett, hogy a plébánia búcsúján, a Szent Anna búcsún személyesen mondja az ünnepi misét. Utolsó ténykedése Debrecenben kedden lesz, amikor az egyházközség képviselő-testületének ülésén fog elnökölni. — Az ülés a plébánia három felé osztásával járó további teendők tárgyában fog határozni.

Dr. Bánáss László c. kanonok, a debreceni plébánia új vezetője hétfőn érkezik Debrecenbe s ekkor veszi át dr. Lindenberger János prépost-plébánostól a plébániát.

Dr. Bánáss László számára magas előléptetést és fényes elégtételt jelent új megbízása. A kiváló pap a román megszállás alatt gerinces magyar magatartásért kapta annak idején a nagyszalontai „számfűzést”. Nagy kultúrája, képzettsége és személyes adottságai hivatottá tették, hogy jelentékeny katolikus kultúrcentrumban működjen, de a politikai gyűlölet minduntalan akadályokat gördített eléje. A nacionalista román sajtó sokáig üldözte, dr. Bánáss ugyanis nem rejtette véka alá magyarságát a Vatikánban sem, ahová többször vezetett utódállambeli magyar katolikus zárandócsoportokat. Dr. Bánáss László most végre tudásának és tehetségének megfelelő megbízást kapott. Debrecen kultúrlete jelentősen gyarapodik vele, de személye egyben a felekezeti békének is biztosítéka, hiszen igazi barátság fűzi őt dr. Révész Imre református püspökhöz. Ennek legszebb bizonyítéka, hogy a református püspök már több ízben érdeklődött a katolikus plébánián dr. Bánáss László c. kanonok érkezése iránt, mert — úgy mond — azt akarja, hogy ő üdvözölje először Debrecenben...

Amilyen örömet jelent, hogy dr. Bánáss László c. kanonok személyében méltó vezetője van a debreceni plébániának, épp olyan, sőt talán nagyobb fájdalmat okoz egész Debrecennek s különösen a debreceni katolikusoknak dr. Lindenberger János prépost-plébános távozása városunkból. Az idős főpap két évtizeden át működött Debrecenben a plébánia élén a lelkek nyugalmaért, Isten dicsőségére s neve egygyéforrott Debrecennel. Köztisztelt és közszeretett bvezte a másvallásúak között is, mert mindenki tudatában volt személyes értékeinek, jóvialis közvetlenségének, mindig segíteni kész jóindulata-

tának, mély és alapos képzettségének és papi erényeinek. Isten híj szolgája dr. Lindenberger János, aki jól sáfárkodott a reábizott nyájjal és lelki javával... Szociális irányban különösen sokat tett, a józan szegényszeretet vezette, amikor az arra valóban rászorultakat segítette, de látta a fenyegető veszedelemet is, hogy az indokolatlan segítés rászoktatja a magyart a semmittevésre, s ez ellen ismételtelen felemlte szavát. Dr. Lindenberger János jóvedelmét szinte teljesen szétosztotta, anyagi támogatását jótékonyan érezték a debreceni katolikus egyesületek, ame-

### Amíg az elvetett magból kenyér lesz

Lezajlott az aratás, most van a cséplés dandárja, az őrlés csak augusztus 2-án kezdődik

Napok óta járjuk a széles debreceni határt. Külön a fekete földet, külön az erdei, homokos részeket. Most van a legszebb nyári idő, hiszen a kenyér most indul el az életet adó úton. Nem csoda tehát, ha aggódó gonddal és nagy odaadással végezzük minden munkáját a kenyérnek.

Igy, aratási idő után, csépléskor, amikor már csak lépések választanak el hennünktől az izes magyar kenyértől. Erdemes megnézni az útját ennek az áldott tápláléknak.

Nem is a veléssel kezdődik, hanem a szántással. És ennek is más, más talaj szerint más, más munkája van. Kétszer, háromszor is kell szántani, vagy pedig előtermést termelni azon a földön, ahova kenyérmagot vetünk. Zöldtrágya és dohány, borsó, vagy búkköny mind lehet még búzának, rosznak előveteménye. A jól megművelt földbe kerül a mag. A homokon már szeptember elején elvetik a magot, sőt augusztus végén is. A fekete földön később történik a vetés, de a hideg ősz beállta előtt, ha csak tavaszi búzát nem akar valaki vetni.

És a vetés után hosszú, hosszú, téli, tavaszi hónapok alatt vár a termés arra, hogy acélos maggá fejlődjen.

Sokszor kint hál, míg a zsákba kerül, mondják a tanyák világában.

Sok imádság, sok sóhaj kíséri a magyar ég alatt a fellegek útját különösen május hónaptól az aratás lezajlásáig...

Rendes időben az aratás Péter Pál napkor már kezdődik, sőt előbb is, főleg az árpa és rozsvágása.

Kemény, nehéz, próbára tevő munka az aratás. Allig pitymallik, már kezdődik a dolog és régen lement a nap, még mindig tart. Minden szem drága kinos, úgy kell tehát bánni a levágott gabonával, mint a himes tojással. Ha nem idejében vágják, akkor vonult lehet, megszorult lehet, ha időn túl kerül sor az aratásra, akkor pedig pereg.

Néhány napig — mondják, hogy néhány hét se árt a búzáknak — pihenni hagyják a keresztekbe rakott gabonát, csak aztán kezdődik a cséplés. Itt is van dolga a munkásnak. Por, forróság, de ott van mindig a mosolygó gabonaszem, mely kenyérről, erővel biztatja a munkást.

Az elcséplelt gabona zsákja még mindig nem elég biztonságos, mert Isten a zsákból is kivetheti, mondják, s nem mindegy, hogy hol tárolom, magtárolom az elcséplelt gabonát. Ha nem szakszerűen kezelem, dohos lesz, értékét veszti, tehát mindaddig, míg kenyér lesz a búzából sok munka jár vele.

lyeknek működését egyébként is mindig tőle telhetőleg elősegítette. Ő maga valósággal bibliai egyszerűséggel élt Debrecenben, példát mutatva ebben is. Misézni legszívesebben a Téglavető szegényei közé járt, bár éppen az ő munkája következtében újult meg Debrecen legszebb műemléke, a barokk katolikus Szent Anna templom. A hatalmas költségű renoválás végrehajtása működése utolsó éveire esett, az erőben hanyatló, betegeskedő dr. Lindenberger János páratlan akaratereje azonban kivitte azt, hogy a templom új fényben hirdesse Isten dicsőségét. Nem lehet így rövid pár sor keretében igazán méltatni debreceni munkáját és eredményeit. Végezetül ismét csak arra a szeretetre és tiszteletre utalunk, amely eme munka láttára személyével szemben megnyilvánult s amely láthatóan jól esett neki, bár maga sohasem kereste a népszerűséget s a feltűnést. A debreceniek hálája kevés ellenszolgáltatás azért, amit dr. Lindenberger János Debrecenben tett, az igazi jutalmat a földöntúli életben fogja adni neki. Az, akinek dicsőségére cselekedte mindezeket.

DEBRECZEN

4. OLDAL  
1942. VII. 26.

## FERENC JÓZSEF KESERŰVÍZ

nyomatványon jelentést tesznek a helyi hivatalos gabonairódnak az eredményről. Termelőnek és fogyasztónak annyi jut, hogy kenyere mindenkinek legyen, a felesleget be kell szolgáltatni, s majd az illetékes hely osztja el...

A búzaszem, általában a gabona útja még sokkal bonyolultabb, mint békében volt, de ez a bonyolult út biztosítja mindenkinek a mindennapi kenyeret, melyért naponta imádkozunk...

Ma nagy a felelősség a termelőn, az ellenőrn, a fogyasztón is. Mindenkinek éreznie kell a rendkívüli időket és az ezzel járó felelősséget.

Ma már mondhatni, nincs aratatlan vetés a debreceni határban. A hordást is megkezdtek sok felé és körülbelül nyolcvan gép a mai nappal már munkába állott és megindult a cséplés. — Nemcsak borsót, amiből igen sok került a debreceni földre, de már rozst, árpát, sőt búzát is cséplenek. Van olyan uradalom a debreceni határban, ahol már több vagon termést beszállítottak. Most kezdődik a cséplés „dandárja”. Mire beáll a cséplés, körülbelül százhetven gép csak a debreceni földre fog dolgozni. Ha minden jól megy, egy hónap alatt lezajlik és zsákba kerül minden szem.

A gabona tehát Isten segítségével mégis zsákba, magtárba kerül. Közélesen enyhíti a mai nehéz ellátási viszonyokat. Az őrlés augusztus hó másodikán indul. Allig egy jó hét, aztán meglátjuk, hogy sikerre milyen lesz az új termés. A jelek szerint kitűnő minőségű...

Mikor nagy a veszély, sok a veszedelem, közel van az Isten. Volt víz, volt szárazság, volt fagy, volt szél, de mégis maradt áldásra is az elvetett magból. És ismét lesz egy évre minden magyarnak mindennapi kenyere!

### A Kaukázus hegylánc ezer kilométer hosszú és száz kilométer széles

A kaukázusi olajutak az orosz olajtermelés 85 százalékát adják

A háború a Kaukázus kapuja előtt tombol s nem érdektelen tudni, hogy mit jelent a Kaukázus gazdaságilag, milyen a területe, lakossága. A szovjet értelmezése szerint a Kaukázuson azt a területet kell érteni, amely a Don és a Volga alsó folyásától délre terül el. A Fekete-tenger és a Káspi-tenger határolja. A Kaukázus déli végénél van Törökország és Irán határa.

A Kaukázus területe 600.000 négyzetkilométer. Nagyobb, mint Franciaország. Északról, délnek haladva ezer kilométer hosszú, nyugat, keleti irányban 450—700 kilométer széles terület, melyet a Kaukázus-hegylánc két részre oszt. Az északi nagyobb fele síkság, a Volga torkolati részénél homokos pusztaság. Sztalagrádtól dél felé halad ezen a területen egy keskeny dombvonalat 200 kilométer hosszúságban. — A Kaukázus-hegylánc maga ezer kilométer hosszú, de csak száz kilométer széles. A Fekete-tenger partját 300 kilométeres részen követi a hegylánc nagyrészt 800 méteren, majd 2000—3000 méteres meredek fala fordul a tengerre. A tengerparttól elhajló hegylánc legnagyobb csúcsa az Elbrusz 5620 méteres. A Káspi-tó felé haladva csökken a magassága a hegyláncnak, de megtartja a 2000 méteres magasságát. Az olajvezeték és vasút Bakuból indulva Tifliszen át halad a Fekete-tenger partján lévő Batum kikötőjébe. A Káspitenger mellékéről az olajvezeték Rosztov városáig halad. A Kaukázus vidék lakosainak száma 16 millió, ebből hét millió esk a három tagállamra, Örményországra, Georgiára és Azerbajdzsánra. A nagy területhez viszonyítva kevés a lakosság s ennek oka az is, hogy a Don és Volga közti térség nagy pusztasá-

gain alig van számottevő település. — A szovjet hal új iparvárost telepített a Kaukázus vidékre. A lakosság nagyon vegyes, északon ukránok vannak többségben, a Kubán és Terek folyók vidékén kozákok, vannak kaukázusi törzsek, örmények, törökök.

A közlekedési viszonyok tekintetében elmaradt a Kaukázus nagyon, mert két nagy vasútvonalat ismerünk csak. Az egyik Novoroszijik feketetengeri kikötőből Sztaligrádba vezet, a másik Bakuból Rosztovba. Egy vasút épült még Tiflisztől Iránba.

A Kaukázus vidékének legnagyobb értéke az olajgazdagsága. A kaukázusi olajmezők az egész orosz nyersolajtermelésnek 85 százalékát adják. Elvezetésük nemcsak az orosz hadsereget bontja meg, hanem a mezőgazdaságot is, mert a szovjet a gépművelésre rendezkedett be végeláthatatlan szántóföldjein. Hadászati szempontból is nagy jelentőségű a Kaukázus azért is, mert rajta keresztül vezet az út az angolszászokhoz a Perzsa-öbölhöz, ahonnan hadianyagot kapnak. Ha a Kaukázust lezárják, akkor a Káspi-tengeren át nagy kerülővel tarthatnak csak érintkezési vonalat.

— Szombatra virradó éjszaka Vichy környéke felett ismeretlen nemzetiségű repülőgépek repültek el. 4 repülőgépet észleltek a repülőgépek délkeletről jöttek, majd északi irányban folytatták útjukat. A légvédelmi ágyúk mintegy 30 lövést tettek. Légvédelmi riadót nem rendeltek el. — (MTI)

### Maradéküzlet

Dégenfeld tér 11. alól aug. 1-től

## Halköz 3. alá

költözik át

### Könyv-, papir-, írószer-

### kereskedőség

színeskeresztény, felvétetik

Ecker Kálmán szaküzletébe,  
Budapest, VIII., Vas-u. 12.  
Ajánlatokat sürgősen kérem.

Előkészít budapesti selyem- és pamutszövőgyár kores

őskeresztény helyi képviselőket

Ajánlatok „Könyvf eladás” jellegre Rudolf Mosse-hoz,  
Budapest, VII. Erzsébet körút  
23. küldendők.

### Írógép

számológép, sokszorosítógép

TOKÉLETES JAVÍTÁSA, UJJÁÉPÍTÉSE.

Kellékek minden géphez.

**HURAY** okl. gépműszerész m.  
Telefon 17-93. sz.

# Márkás kerék- párok

## Földes Sándor

cégnél  
Püspökialota

### Már csak pár napra biztosítható a Debreczenben nyaraló erdélyi szörvány magyar gyermekek ellátása

Az Egyesült Női Tábor nagy tervei Debreczenel

Nagyon kedves vendége volt tegnap a Debreczenben nyaraló erdélyi szörvány magyar gyermekeknek. Kovács Dezsőné, az Egyesült Női Tábor vidéki gyermekotthonainak szervezője meglátogatta a csoportot ellenőrző körútján. Csupa szív és esupa lélek asszony. Egy perc múlva már jóbarátságban volt az összes gyermekekkel, pillanatok alatt megtalálja velük azt a hangot és színt, amely csak vonzza a kis lelkeket. A néhány hét előtti még sápadt arcok ma már piros-pozsgások, nincs már sirdogáló köztük, mind vidám, boldog, megelégedett. A Hargitaváralja község egy-egy polgára és hivese naponta meglátogatja a csoportot, ma Balázs Jánosné ment ki és nem üres kézzel, 140 süteménnyel kedveskedett a gyermekeknek. Volt is öröm. A jövő héten Kőlcsey Ferencné, főispánné lesz a vendég.

A debreceniek különösen nagy örömmel és szeretettel fogadták Kovács Dezsőné, az országos szervezőt. Csodálatos képességekkel megáldott asszony, akinek akkor kezd megjelenni a kedve és lelkesedése a munkához, amikor más régen elcsüggedne: mennyire nagyobb az akadály valahol, annál nagyobb az ő energiája.

Beszélgünk a Női Tábor terveiről. — Vitéz Keresztes-Fischer Ferencnének — mondja az a szándéka, hogy Máramaros, Bihar, Szatmár környékéből Debreczen központtal egy közös szörvány bizottságot alakít. Sok fontos kérdést akarunk megoldani és ezt bizonytalanság meg is tesszük. Segítjük a falukat abban, hogy olyan iparosokat keressünk, amilyenre szükség van. — Onnan elhozott gyermekeket itt kiképeztetünk és visszavisszük falujukba. Így kitűnően boldogulnak.

— Igazán boldog vagyok, hogy ilyen környezeti körülményben és egészséges helyen látom a debreceni csoportot. — Hálásak vagyunk ezért Debreczennek. Most küld a Női Tábor 100 méter piros-pozsgás kartont, ebből az Attila Bajvárosi Egyesület női tagjai ruhákat varrnak. Nagyon jó volna, ha kis ingeket, nadrágokat adnának a debreceni hölgyek a kislányainknak és papucsokat,

## Fogarassi István

cserépkályhás mester

PÉTERFIA U. 19. Telefon: 38-30.

Modern cserépkályhák raktáron, átalakítást, javítást jutányosan vállalunk.

### Szózott aranygyűrűt lopott a beteggyógyító cigányasszony

Kovács Ilona Kígyó-utca 45. sz. alatti lakos feljelentést tett a rendőrségen Sári nevű cigányasszony ellen, aki beállított udvarukra és Kovács Ilonától megkérdezte, hogy mi baja van, hogy olyan rosszul néz ki.

— Nincs nekem semmi bajom — felelte.

— Dehogyan nincs sentem... Ázsi csak én tudom... Súlyos belső betegségre van... Még jó, hogy megláttam, ecceribe segíték rajta... Aggva csak ide az újjáról azt a kis gyűrűt... de előbb szóra meg alaposan...

Kovács Ilona átadta a cigányasszonynak a szózott gyűrűt, aki erre azt meglöbüllte a levegőben, rejtelmes szavakat mormolt, majd háromszor körülfordult...

— Nem megy... még kell valami — mondotta fejcsóválva. — Még egy öt-pengősre van szükség, de azt is hintse meg előbb vastagon sóval...

A károsult bement a lakásába az öt-pengősért, de mire visszatért, már csak hűlt helyét találta a cigányasszonynak, aki elvitte a 80 pengő értékű aranygyűrűt. A rendőrség a feljelentés alapján megindította a nyomozást a cigányasszony kézrekerítésére.

mert meztelb járnak.

— 17.000 szörvány gyermeket gondoz a Női Tábor — terelődik a szó talábra. — Az erdélyi községekben is, ahol csak lehetett, felállítottuk a gyermekotthont. A vezetőiket a Női Tábor képezi ki. Szép megértéssel találkoztunk mindenütt. Tavaly 300.000 P-t adott a kincstar, az idén már egymillió pengőt kapunk. Az első évben 64.000 pengővel indult a mozgalom.

— Hogy most mi lesz ezekkel a gyermekekkel itt? Hisszük, hogy Szolnok-Doboka meggyőlől megkapjuk az igéret hozzájárulást és akkor még egy hónapig itt erősödhetnek ezek a kisgyermek. Nem akarunk társadalmi segítséget kérni, mert Hargitaváralja községnek egészen más célra kell majd a közönségnek a segítsége.

Kovács Dezsőnének nincs sok türelme a felnőttekkel, újságírókkal beszélgetni. Megy vissza a gyermekekhez, akik éppen ebédelnek. Valóban nagy élvezet látni, milyen hatalmas étvágygal esznek.

Debreczenben kifogástalanul gondoskodnak testi erősítésükről úgy, mint a lelkiekről. Ezért olyan ragyogó Kovács Dezsőné szeme.

— Cukrászdák hétfői zárvatartása. Közös megállapodás folytán a cukrászdák augusztus 1-től, hétfői napokon zárva lesznek.

# Meteor csillár vezet

Piac ucca 9.

### A Családvédelmi Alap házaít pontozásos rendszer alapján juttatják a legérdemesebb rászorultaknak

Az Országos Nép- és Családvédelmi Alap házaítak odatteléséről érdekes cikk jelent meg dr. Tatay Zoltán árvaszéki elnök t. h. polgármester tollából. A házhoz juttatást egyik legnagyobb jelentőségű szociális cselekedetnek minősíti. Megállapítja, hogy az egészségtelen rossz lakás a betegség és erkölcsatlenség melegágya. A lakás zsúfoltsága, tágassága, világossága, nedvesége és a gümökóros fertőzés közt kétségtelen összefüggés látható. Jól mondják, hogy a gümökór elsősorban „lakásbetegség”.

Közli a Tisza István Tudományegyetem kiadványából az alábbi nagyon jellemző statisztikát: pincszobában lakó tanulók közül tbc-s 22.4 százalék, az 1-2 szobásban lakó tanulók közül tbc-snek találtak 19.9 százalékot, a 3 és többszobásban lakók közül tbc-s tanulókat találtak 17.3 százalékot, a száraz lakásban lakó tanulóknak 17.4 százaléka volt tbc-s. A nedves lakásban lakó tanulók 26.3 százaléka volt tbc-s.

Hiába állítunk tehát fel tudóbeteg-gondozókat, míg a baj gyökerét el nem vágjuk — írja Tatay — és a fertőzött család az egészségtelen lakásból ki nem emeljük. Ugyancsak hiába törekszünk a gyermekek erkölcsi védelmére addig, amíg otthon tekintet nélkül nemre, szüleikkel együtt egy kis szobában vannak összezúfolva, hol az élet minden megnyilvánulása úgyszólván a szemük előtt folyik le.

Ezért igen nagyjelentőségű az ONCSA

### Felakasztotta magát a Nagyerdőn egy idegbeteg műszerészegéd

Beszámoltunk arról, hogy a Nagyerdőn felakasztva találtak egy fiatalembert. Gyermekek két telenet legeltettek Balogh József erdőőr házaítól nem messze és a kőborgó telenek után szaladva látták meg a fán csüngő holttestet. A fa tövéhez egy kerékpár volt támasztva és mellette a fiún egy üveg, melyben császárkörte volt.

A csendőrség megállapította, hogy az öngyilkos férfi Sternberg László 29 éves műszerész, aki Budapestről jött Debreczenbe és rokonánál Kátz Lászlónál lakott. Sternberg zsebében megtalálták az iratait és három darab lipzengőt. A hozzátartozók kikérdezésénél kide-

házéptési akciója, melynek során országsszerte egészséges házak épülnek az arra rászoruló családok részére, hogy napfényt, rendet, tisztaságot és egészséget vigyenek a nyomorult viskók helyébe.

A házigénylés igen nagy, ezért Debreczenben igyekeznek a legigazságosabban: pontozás alapján megjelölni, kinek juttassák a házaítak. Az igénylők neveit egy áblázatban foglalták és a pontokat a következő feltételekkel adják: Minden 18 éven aluli gyermek 1 pont, minden idősebb gyermek 1/2 pont, ha a család fő katonája volt 1 pont, ha hadirokkant 1 pont, ha az édesanya hadiözvegy 1 pont, az egészségre káros lakásviszonyok 1 pont, a környezetatlumány kiváló összműntésére 1 pont, különös méltánylást érdemlő esetekben 1 vagy több pont. A jó pontok végösszegéből levonásba kell hozni a hibapontokat és pedig a kedvezőtlen környezetatlumányi eredménynél 1 pontot, egyéb körülmények esetén 1 vagy több pontot. Egyenlő összeredmény esetén mint kiegészítő minősítést figyelembe vehetik, hogy kúltás van több gyermek születésére a szülők kora és egészségügyi állapota alapján, az élő gyermekek közt több fiú van, a gyermekek közt több teljesített, vagy teljesít katonai szolgálatot. Mindenesetre a házhoz juttatásból a protektorát kizárják, mindenkinek egyenlő mértékkel mérnek és arra töreksszenek, hogy minél kevesebb sérelem érje az igényjogosultakat.

rült, hogy Sternberg idegbeteg ember volt, akit Budapestben is kezelték és onnan is azzal utalták Debreczenbe, hogy az itteni klinikán vegyék ápolás alá. Sternberg 17-én ment el rokonai lakásáról kerékpárral. A kötelet, melyre felakasztotta magát, a háztól útta el és amikor megkérdezték, hogy hová viszi a kötelet, azt válaszolta, hogy motor-kerékpárt akar venni és a hűzatáshoz kell a kötel, amikor a gépet kipróbálja.

A debreceni ügyésség tekintettel arra, hogy kétségtelenül öngyilkosság történt, a temetési engedélyt megadta. Sternberg valószínűleg részegségben követte el tettét, melyre előre készült. A császárkörte pálinkát az erdőn meglitta, felmászott az akácára és úgy akasztotta fel magát.

— A boncolás során nem tudták megállapítani a halál okát Papp Géza nádudvari asztalosmester esetében. Megírtuk, hogy munka közben rosszul lett és az orvos morfiium injekcióval akart segíteni rajta, de a 62 éves ember két óra múlva meghalt. A debreceni vizsgálóbíró a hullarészeket Budapestre küldte vegyvizsgálatra, hogy ilyen módon állapítsák meg a halál okát.

### A Hombár részére

Ábveszek mindennemű gazdasági terményt (búza, rozs, árpa, zab, borsó stb.) hatóságilag megállapított áron, július 31-ig beszállított búza, rozs, árpa után korpa kedvezményt adok. Terményes zsák a szállításhoz kellő mennyiségben áll rendelkezésre. — Raktár és iroda Hatvan-u. 74., Szepeségi-u. 2.

Kovács Aladárné

Hagyó-ér-telep.

# Utaltvány nélkül!

Női szandalett bőrtalpú  
Női lakcipő bőrtalpú  
Férfi mozaikbőrtalpú félcipő  
fekete, barna és drapp színben  
Női fehér és színes nubuk szandalett

## Női gumi hócipő

jóminőségű külföldi áru.  
Nagy választékban kapható

# Kontsek Cipőüzletben

### A Hombár részére

Ábveszek mindennemű gazdasági terményt (búza, rozs, árpa, zab, borsó stb.) hatóságilag megállapított áron, július 31-ig beszállított búza, rozs, árpa után korpa kedvezményt adok. Terményes zsák a szállításhoz kellő mennyiségben áll rendelkezésre. — Raktár és iroda Hatvan-u. 74., Szepeségi-u. 2.

Kovács Aladárné

Hagyó-ér-telep.

## Nyugodtan ajánljuk!

<b>Blus piké</b> szép színekben 1a. minőség 4-51	3-47	<b>Férfi</b> kötött ing prima minőség finom színekben	9-05
<b>Tafel</b> kockás anyag blusra ruhára pazar min. ak 5-42	3-13	<b>Férfi</b> m. seiyem ing rövid ujjú minden szám 12-	10-66
<b>Lenvászon</b> ruhára fehér és színes 5-50	5-30	<b>Fü</b> kötött ing békebell jó minőség szép színekben 1-es 6-18	3-38
<b>Flokon</b> ruhára békebell jó minőség pazar mintákban 4-63	3-37	<b>Alsónadrág</b> seifből vagy céma rajje anyagból 8-12	6-19
<b>Strand karton</b> razar mintában garantáltan műrost mentes 5-2	3-73	<b>Női harisnya</b> Nor-Coc minőség finom demerg m. seiyemből garantált flór talppal hehelet vékony 5-17	3-42
<b>Kerti abrosz</b> garantált saintaró és mosható 14-6 10-79	9-24	<b>Férfi sokni</b> erős mint az acél sraára 2-48	1-50

## Csillag Testvérek

József kir. herceg u. 11. Vig Mozi oldal

### Robbanóanyaggal telt repülőgépen a szovjetállások felett...

(M. kir. 1. honvéd haditudósító szd. közlése. — v. Szabó István hdp. őrm.)

Ismét esik...  
De annyira, hogy harsog tőle ez a különben oly csendes erdőszegély. Ide húzódom, amíg eltűnik a gép hátsóiban az a sok száz kilogramnyi páncélgránát-kupac, amelyet sebesen rak be vagy tíz honvéd a szakadó esőben.

Ot napja, hogy megmozdult a front! Háromszáz kilométer szélességben özönlik vissza a szovjet... Azóta nincs megállás sem földön, sem a levegőben.

Mint valami precíziós műnél, oly pontosan vágnak egymásba hatalmas és bonyolult hadigépezetünk lendületbehozott részei. A repülőgép ebben nemcsak mint hatásos elhárító, romboló eszköz és hajtó erő, de mint szállító részleg is, nélkülözhetetlen. A halaszthatatlanul sürgős hadiszertutánpótlás javarészt repülőgép rakja ki az első vonalba.

Ilyen szállító út előtt állok, valamelyre északkeletnek, a visszavonuló ellenséget üldöző csapataink éléhez.

Az utolsó gránátot nyomják be a nyitott bombatartóba. Új, a mai napra szerzett gazdam, Ujváry László kapitány úr, az ismert légi kilométer mérő, aki mint százados teljesít szolgálatot, már elfoglalta a pilótaülést s ültet, hogy búcsúzzam és szálljak be azonnal.

Izgulni kezdek egy kicsit. Ezen az úton ugyanis én, olyan kísérőfele leszek. Jó pilóta, jó kísérőt kíván. Ez pedig ill, szovjetföldön, nem csekélység. Akár mindjárt egy mesemondó kalendáriumot is tarthatnék a kezemben, mint az orosz térkép, amely bizony "ó rossz" térkép, még pedig kegyetlenül. S mellett oly hiányos, mint valami vén banya fogszora. A terep pedig, akár egy tenyér, csupasz.

Erzem, ragadunk a sárban. Erőlkö-cik a motor s talán kétszeres a neklitűtés, míg eljövünk a földről. Általában 30-40, de legfeljebb 80 méteren szálldosnak a fronton, a saját légterében a gépek. Valósággal kúsznak, lopják magukat a talaj felett, hogy részint távolról ne tűnjenek fel.

Mi is "kúszni" kezdünk hát vagy 30 méter magasan. Meglehetősen szokatlan ez eleinte. Hiányzik a levegő, az annyit oktatott, a pilótákba belerágott biztonságos magasság. Viszont ellenség felett az ember 3-4 ezren alul nem igen adja. De legfőbbször 7-8 ezer méterről élvezi a kilátást.

Látványos természetesen azért harminc méterről is akad. Elhagyott mezők felett csálinkázik velünk a gép. Egyik pontosan olyan, mint a másik:

műveletlen, fedezékekkel teli, de inkább fedezékek romjai ezek. S gránátölésér gránátölésér mellett... Majd változat-lól egy-egy százkilós repülőcsomag kráterje. Ezen keresztül már jelentő-sében be lehet látni a föld gyomrába. Utunk első szakasza ez. Irgalmatlanul gmezsózták egykor a magyar és a né-met bombázók.

Most paskolja, mosogatja az eső, de nem tudja begyógyítani a föld sebeit. Sok a seb! Talán ezért esik oly sokat... Egymásután találkozunk a legkülönbö-zőbb fajtájú gépekkel. Szinte versenge-nek egymással abban, hogy melyik rep-ül alacsonyabban. A találkozásnál billegtetünk: mi is, ők is. Fölös óva-tosság ez szinte. Értelme az, hogy a géptörzs és a szárny felsőéjelei, az el-fordulással jobban láthatók legyenek a szomszéd részére. De enélkül is bizto-san felismerik már itt egymást a gé-pek. Így üdvözléstelenek minősíti min-denki, mely titkos és hallgatolagos meg-állapodással jött létre a pilóták között.

Ezzel köszöntik egymást, tisztelne-gek, mint a tengeren a hajók kapitányai.

Erős ellenszélünk van. Ez hordja, ez a vadul nyargaló északkeleti szél az orosz föld esőt. Nem sokkal látok to-vább az orrom hegyénél. Hirtelen tűnik fel az egyik, harccáról nevezetes, nagy orosz város. Alattunk van, közvetlenül.

Szinte minden házat külön átrep-ülünk. Ennyire alacsonyan ezt érzi az ember. Csodálatosan vad látvány terül el lent. Házak, utcások romjai... égnek meredő falak... derékba rop-pant gyárkémények. Mintha az éghez könyörögnének csonkaságukkal az életért, amely valaha volt itt. Most há-borús temető. Aldozat.

Megjegyzem, idefentről még nagyobb rejtélynek tűnik ez a földi titok: vajjon mit keres estéknél oly buzgón a kö-tenger felett a szovjet? Minden éjjel meglátogatja egy-két Martin vagy Blen-heim. Az ő titkuk, mit akarnak. Majdhogy a földre ülünk, úgy alá kell mennünk. Végkép nem látok semmit. Könnyen vakrepülhetnék magasban, de ez légvédelmi tüzelt jár. Veszélyes já-ték. Hirtelen csendesül az eső és 4-5 kilométeres látás elg hozzá, hogy va-lamivel a hátunk mögött észreveggyük a mezőt, ahol le kell szállnunk.

Honvédek várnak bennünket. Elké-pesztő gyorsasággal rakják ki terhün-keket. Jól be vannak gyakorolva. Csáló-dás csak akkor ér, amikor azután a lö-szerhegy után kérdezősködöm, amelyet ide cipelt össze a gépek tömege és ame-lyet, mint látványosságot hallottam tegnap este. Majdhogy egyenesen en-nek látására jöttem.

Ellőtt... Piciny, gyámoltalan grá-náthalmocskák vannak csak helyette.

Mürostmentes békebelli minőségű

**TROPICAL**

méret után már P. 170-től

**NADOR**

uriszabó üzletében

Szent Anna-utca 10.

Mind elment a szovjet nyomába, »S kü-lönben is már másüvé szállítanak a többiek« — mondják még befejezésül. Tíz sebesültet kapunk. Csupa akna-sérült, nem súlyos szilánkebekkel. Hátra visszük őket. Aztán pontosan nyugatnak fordulunk s benne van 400 kilométer a gépben, amikor »ráülünk« az alattunk futó vasútvonalra. Mellette balról, a földtőn, végesza-kadatlan hosszúságban csapat, csapat

nyomában. Keletnek tartanak, a zú-mieink...

Az út mentén kétoldalt, a háború szemetje: üres konzervdoboztól orosz autómatapuskákig minden. S minden széthajgálva. És minden jól is látszik. Most egy pillanatra sajnálom, hogy nem vagyok gyalogos. Csak addig, amíg egy géppisztolyt felemelhetnék... Így szállítunk Sztalin országában.

### Harminc vagon meggyet szedtek össze a debrecenkörnyéki kertekből

A debreceni gyümölcsfateleptés az elmúlt években 25.000 fa

A debreceni gyümölcsöskertek vala-mikor régen híresek voltak és kiállítá-sokon díjakat szereztek. Az évtizedek mulasztását a súlyos és nagy vesztesé-get jelentő visszaesést, mely jellemezte eddig a debreceni gyümölcskultúrát, most úglátszik rohamosan pótolni akarják a termelők, mert örvendetes módon emelkedik a piacokon a gyü-mölcsfelhozatal. Egyre több és minősé-gileg is kifogástalan gyümölcsöt ter-melnek.

Erdemes megfigyelni, hogy például a pándi meggy, amelynek nagy termelője és kedvelője Póhl Ferenc tanácsos a vá-rosi kertészet vezetője, milyen karriert futott be néhány év alatt. Az idei sze-zonban a pándi meggyből a debreceni és környéki kertekből 30 vagonnal szed tek össze a nagyban vásárlók. A me-gyéből is jött 20 vagon a piacra és így mondhathjuk, hogy ötven vagon meggy került feldolgozásra, értékesítésre Deb-recenben a meggyből. Komoly meny-nység ez, hiszen néhány esztendővel ezelőtt alig tudtak néhány vagonnal vásárolni.

A debreceni és környéki homokfö-ldek kiválóan alkalmasak a gyümölcs-teleptésre és jól fizet, sokkal jobban, mintha burgonyával vagy tengerivel bajlódik a gazda a hamar száradó föld-dön és csak a véletlenül jó időjárásra számítva várhatja a termést. Felismer-ték sokan az utóbbi években a gyümöl-csösök nagy hasznát és a kertészeti fő-intéző Balogh Vilmos számítása szerint 25.000 gyümölcsfát raktak el a debre-ceni határban. Ehhez a nagyarányú üt-tetéshez a csemetékét egyrészt a városi faiskola, de nagyobb részben a Duna-Tiszaközi faiskolák adták.

Az új ültetések virulnak és íme a pándi meggy már megnyerte a debre-ceni földeken a gyümölcsösletét. Az alma is jól fizetett eddig. A barack már bajos, különösen az őszibarack okozott sok bánatot. Volt olyan termelő, akinek 6 holdas teleptéséből nem maradt a nagy fagyok után egy fája sem. A sí-került és búsás jövedelmet adó telepté-sek új teleptésekre buzdítják a termel-őket és megállapítható az egyre foko-

zódó teleptési kedv. Hozzávetőleges számítás szerint a rendelkezésre álló ter-ületeken még telepíteni lehetne 100.000 gyümölcsfát és akkor elindulhatna Deb-recen azon az úton, amelyen bátran ve-hetné fel a versenyt Kecskeméttel és biztosíthatná gazdáinak, kertulajdono-sainak azt a jó anyagi alapot, melyet a kecskeméti homok megadott a gyü-mölcsfateleptőknek.

### Miért „Háborús Vásár“ az augusztusi Budapesti Nemzetközi Vásár?

Három hét múlva már nyitva áll a Budapesti Nemzetközi Vásár, melynek a rendezőség azt a mellékcímet adta, hogy »Háborús Vásár«. Miért háborús vásár, vetődik fel a kérdés.

Háborús az augusztus 14-én meg-nyitló Nemzetközi Vásár az által is, hogy a kiállítás anyagában közvetlen a napieseményekkel kapcsolatos érdek-s külön bemutatókkal is találkozunk. A magyar nehézipar a Vásár terének kel-lős közepén motorizált, minden kellé-kek felszerelt magyar gyártmányú üt-etget mutat be. Frédemes külön kiállítá-sa lesz a Vásárnak a honvédek egy év so-rán szerzett hadiszákmánya. Idetartoz-ik a hadirepülés nagyszabású kiállítá-sa is, amelyet a »Horthy Miklós Repülőalap« javára rendeznek a Vásár keretében.

A hadbavonultak igazolt hozzátarto-zói még a harctérre is küldhetnek majd rádióüzenetet a Vásár stúdiójából. A Vásár »harctéri rádióüzenet-közvetíté-séről« egyébként lapunk legközelebbi számában külön tudósítás keretében számolunk be.

— Acélszeg a szemébe furódott munka közben Ráczy János 29 éves MÁV bádogos Munkás-utca 44. sz. alatti lakosnak. A mentők első se-gély után a szemészeti klinikára száll-ították.



# Itt az új termés!

Mindenféle termények vételével foglalkozik  
**Takács, Hombár és Futura**  
bizományos, Széchenyi-u. és Nyugati-u. sarok.

**Kerékpár**

Csillár Rádió

Részletre is

**Lévay**

szaküzlet. Piac-utca 42.

**Amerika megszüntette a szikratávíró összeköttetést Európával**

Washington, július 25. Az amerikai kormány azonnali hatállyal megszüntette a szikratávíró összeköttetést Euró-

pával, kivételt csupán a brit szigetek képeznek. Az intézkedés a cenzura megkönnyítése céljából történt.

**Gandhi nem nyugszik, míg Indiát fel nem szabadítja**  
Ha letartóztatják, halálra éhezeti önmagát.

Stockholm, július 25. (Stefani) A Times tudósítójának Új Delhiből származó jelentése szerint Indiában az engedelmességi mozgalom mind erősebben terjed. Gandhi — írja a lap, — addig nem hagy nyugtot az angoloknak, amíg

nem éri el azt a célt, hogy Indiát fel szabadítsa az angol uralom alól. Kijelentette, hogyha letartóztatják, éhségsztrájkba kezd és halálra éhezeti önmagát. (MTI)

**Svájci lap szerint Lupescuné él és Mexikóban tartózkodik**  
Károly volt román királyal

Bern, július 25. A Sie und Eer című svájci hetilap »Lupescuné nem hall meg, sőt...« c. cikkében kétségbevonja a Lupescuné haláláról szóló hírt. A cikket két fénykép illusztrálja. Az egyik kép az elegáns Lupescuné ábrázolja két ölébél, a másik fényképen Lupescuné Károly volt király társaságában van Mexikóban. A cikk leírja, hogy Károly nemrégiben a szövetséges kormányok elé terjesztette azt a tervét, hogy »Szabad román mozgalom« élére kíván állni, de Londonban és Washingtonban tudni sem akartak ilyen

mozgalomról és ilyen szándékról. Azóta Károly véglegesen visszavonult minden politikától. Mint egyszerű magánember él, de mint olyan magánember, aki feleségével együtt hétmillió dolláros vagyont kezel, Károly volt királyt ma is, akárcsak egész uralkodása alatt, elszakíthatatlan szálak fűzik Lupescunéhoz ugyanúgy, mint trónralépése előtt, amikor kijelentette, hogy Lupescuné nélkül nem tud élni. Most a száműzetésben is alig lehet Lupescuné nélkül látni.

**Ellenséges gyújtogatás elhárítására önkéntes tűzfigyelő szolgálatot szerveznek Debrecenben**

Értesítem a város érdekelt lakosságát, hogy a lábon álló és a leartott mezőgazdasági termények ellenséges gyújtogatás elleni fokozottabb védelmére az arra alkalmas lakosság bevonásával a helyi tűzoltóság keretében önkéntes tűzfigyelői és tűzoltókészültségi szolgálat tartását azonnali hatállyal elrendelem. Az önkéntes tűzfigyelő szolgálat megszervezését a következőképpen hajtom végre:

A város határát az erdőségi keleti rész kivételével kerületekre osztom a kerületekben kiterjedésükhöz képest — hasonlóan a légoltalmi házcsoport parancsnokságokhoz — több-kevesebb gazdálkodót külön megbízó levélben felkérlek arra, hogy kerületüket felosztva az oda tartozó és állandóan tanyákkal gazdákat akként szervezzék meg, hogy a felügyeletükre bízott területeken lehetőleg ne maradjon megfigyeletlen rész.

Ezen tűzfelügyelő szolgálatoknak kötelességük az általuk megfigyelt területek feletti esetleg áthatadó ellenséges repülőgépek, léggömbök tevékenységét, illetve útját, valamint a bármely okból keletkező tüzeket megfigyelni és észrevételeiket azonnal jelenteni a légoltalmi parancsnokságnak, illetve az alábbiakban felállítami rendelt tűzoltókészültség parancsnokának, vagy bármely legközelebbi hivatalos helynek. Ellenséges légitámadás esetén az átrepülés irányát, valamint azt is jelenteni kell, hogy a gyújtóanyagot hol dobták le, tűz esetén pedig ennek helyét kell pontosan meghatározni.

**Gazd. köz. ns g. figyelemre!**

Felhívom a n. b. gazdaközönség figyelmét arra, hogy darálóüzememet velőm igliszítőval kibővítettem. Mindenféle velőmag tisztítását és szelektórozását elvállalom.

Teljes tiszteléttel:

**Snooper János**Debrecen, Szoboszlai út 21. sz.  
Daráló-malom**Bikszád gyógyfürdő (Szatmármegye) teljesen átalakítva.****MEGNYILT**

Gyomor, vese, bél, hólyagbajok és mindenféle hurutos megbetegedések gyógyhelye. Ivókúra, meleg ásványvizes és szénasavas fürdők. Inhalatorium. Tiszta szobák. Diétás konyha.

Felvilágosítást nyújt a Fürdőigazgatóság, Bikszád-fürdő.

**Mivel fokozhatjuk  
jövendelmünket?**

A háború következtében Európa baromfiállománya erősen megfogyatkozott. Meg kell ragadni az alkalmat:

**neveljünk minél több baromfit!**

Az új termésrendelet módot nyújt a baromfiak takarmányozására.

**Még most is ültethetünk kottlót!**

Ha nincs, szerezzünk be naposcsibeket a keletető állomásoktól.

**Kacsákat is lehet még keltetni,**

3-4 hónap múlva jó aron értékesíthetők. Csak az 1-2 éves tyúk tojik jól, öreg tojóinkat ne etessük hiába.

**Termeljünk sok tojást!****A baromfi és a tojás egész éven át ad pénzt!**

Abbo! vásárolhatjuk meg háztartásunk szükségleteit, a ruhára valót, a dohányt és sok minden egyebet, most ősszel az iskolás gyermekek könyvét is.

**Termeljünk többet!****Termeljünk jobbat!**

Baromfitenyésztők Szövetkezete.

**Költött hírek****Tozso elleni merényletről**

Tokió, július 25. (NTI) Mint a Domei iroda jelenti, japán körök fecsegésnek minősítik azt az északamerikai jelentést, amely szerint kevéssel a Tokió ellen április 15-én intézett amerikai bombatámadás után Tozso miniszterelnök ellen merényleti kísérlet meg, amely hajszálon múlt, hogy nem sikerült. Hír szerint egy munkás kalapácsot dobott a miniszterelnökre, amikor az az egyik gyárban az állítólagos bombák okozta károkat szemlélte meg. Ezzel kapcsolatban kijelentik, hogy az az amerikai lap tudósító, aki ezt a mesét költötte, valószínűleg ezért folyamodott ilyen kétes értékű módszerhez, hogy ezzel a vele együtt hazaküldött újságíró társait felülmulja. (MTI)

— ooxoo —

— Argentína washingtoni nagykövete elhagyta állomáshelyét és nem is tér többé vissza, máshová nevezték ki. Az amerikai nagykövet is elhagyta az Argentin fővárost és hogy személyesen tegyen jelentést a politikai helyzetről.

— Elrendelték a japánok Sanghajban, hogy a város 800 iskolájában kötelező a japán nyelv tanítása.

— Amundsen második sarkutazó hajóját kiemelik és hazaszállítják Norvégiába. A hajó a Vilmoscsászár-föld közelében félig a víz alatt van.

A város erdőségi részén ugyanezen feladat elvégzésére a m. kir. Erdőigazgatóság útján az egyes erdőhivatalokat kérem fel, hogy a felügyeletük alá eső erdőségeket az erdőőrökkel és az ottanlakókkal karöltve lássák el a tűzfigyelői szolgálatot.

A tűzoltókészültségi szolgálattal kapcsolatban a városi állandó központi készültségen kívül az ebesi állomás közelében lévő iskolában egy tűzoltókészültséget állított fel.

A tűzfigyelői szolgálat megszűnését annak idején hasonló módon fogom közölni.

Nyomatékosan felhívom nemcsak a tűzfigyelői szolgálat ellátására beszervezettek, hanem a város összes érdekelt gazdaközönségének figyelmét is, hogy mind saját, mind pedig közérdekből ne hagyjon figyelmen kívül semmi olyan körülményt, mely tüzesetek keletkezésére, előidézésére alapul szolgálhat. Körültekintő gondosságukkal nagy mértékben elősegíthetik az esetleges téglátadás vagy bármely más ekből előállott és a nemzeti vagyoni fenyegető kártételek meghiusulását. Polgármester.

— ooxoo —

— Bulgáriában nagyszabású vasúti korlátozásokat rendeltek el, hogy az áruforgalmat gyorsítani tudják. Pénteken enyhítették a korlátozásokat és néhány gyorsvonatot újra üzembe helyeztek.

**Hajduszoboszlói gyógyfürdő**

ma már európai hírű. Fedett gyógymedencék, ivócsarnok, inhalatorium, strandfürdő, hullámfürdő. Páratlanul eredményes fürdő, - ivó - és belégző kurák. A „SZOBOSZLÓI GYÓGYVÍZ” és a szénsavval telített „HAJDUVIZ” mindenütt kapható. A fürdőt Hajduszoboszló 73 és 78-os sós - jódos - brómos - hidrokarbonatos hévízével táplálják. 100 liter forróvíz per centként. Magyar- és németnyelvű ismertetővel készítséggel szolgál a fürdő IGAZGATÓSÁGA

## HIREK

## "DEBRECZEN"

szerekesztősege, kiadóhivatala és nyomdája József kir. herceg u. 1. (Bikabérhás). Telefon nappal-éjjel: 17.52 és 27-89. (6 mellékállomás). Előfizetési árak: havonta 3.— P. negyedévenként 8.70 P. Ára: hétköznap 12 fillér, vasárnap 24 fillér.

## Dolgoztass, hogy dolgozhass!

Gyógyszertárak éjjeli szolgálata július 25-én reggel 8-tól, augusztus 1-én, reggel 8 óráig: „Kigyó” Plac u. 31, telefon: 30-95. — „Tisza” Péterfia 61, telefon: 24-52. — „Csillag” Árpád-tér 1 sz., telefon: 29-32. — „Szent Háromság” Homokkert, Szoboszlay Kálmán u. 14, telefon: 17-69. — „Mátyás király” Nyilastelep, tel.: 32-01.

## Istenünk! Segítsd!

Victorisz Ilnek szeretettel.

Ti áldott késő unokák,  
Bátor jómagvetők,  
Hisztek, ti vagytok és lesztek  
Új szántásokat tevők.

Hisztek, hogy a homszerelem  
A tiszta forrás,  
Melyből tettekrezzégek  
Fakad, — és buzgóság.

Vigan szánt az ekevas  
Hol dallal hull a mag,  
S pacsirola szónál ébred fel  
A nektek kelő nap.

Kalással közösen kecsesen  
A termékeny ugar,  
Hisz hittel Akartok, — Vettek —  
S az ős ugar magyar.

„Testvér! — így kérsz mindnyájunkat,  
— segít kicsit nekem,  
borongós magyar ég alatt  
szántál együtt velem!”

Leányzsv, gyöngéd női kéz,  
Hallod! ? „Testvér segits!”  
Ez visszhangként száll a mennybe,  
Igy —: Istenünk! Segítsd!

Dr Boér Károlyné.

— Istentiszteletek a református templomokban: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor dr Farkas Pál, délután 6 órakor Csutoros Sándor. — Kistemplomban délelőtt 9 ór Soós Béla, 11 ór Uray Sándor délután 6 ór Farkas Pál. — Kossuth-utcai templomban délelőtt 10 ór Magyar Bertalan, délután 6 ór Siposs Imre. — Károlyi Gáspár-téri templomban délelőtt 9 ór Poleskey Károly, délután 4 ór Poleskey Károly. — Ispótyai templomban délelőtt 10 ór Molnár Ferenc, délután 6 ór Sárközy Lajos. — Árpád-téri templomban délelőtt 10 ór Hegyaljai Kiss Géza, délután 6 ór Magi István. — Homokkerti templomban délelőtt 10 ór Pál Antal, délután 6 ór Pál Antal. — Nyilastelepi templomban délelőtt 10 ór Mezey Béla, délután félhét Mezey Béla. — Csapókereti templomban délelőtt 10 ór Gáll Mihály, délután 6 ór Gáll Mihály. — Kerekes-telepi templomban délelőtt 10 ór Szilágyi László, délután 3 ór Pinczés Pál. — Egyetemi templomban délelőtt 11 ór Koncek Zoltán. — Augusztus szanatóriumban délelőtt negyed 10 ór Koncek Zoltán. — Egyetemi klinikán délelőtt Koncek Zoltán. — Tégymiskerti állami iskolában délelőtt 10 ór Sárközy Lajos. — Tégymiskerti gyülekezeti házban délután 4 ór Kovács Árpád. — Wolffkatelepi Olvasókörben délután 4 ór Szilágyi László. — Tanyai istentiszteletek: Ebes d. e. 1 Molnár Gyula. Pallag délelőtt 9 ór László L. Elek. — Hortobágy délelőtt 10 ór Egyek délután 3 ór Vitéz Szabó Endre. — Kismacs délután 2 ór Tömörny Lajos.

— Vasárnapi misered a római katolikus templomokban és kápolnáknál. A Szent Anna-utcai plébániatemplomban Szent Anna napi búcsú s ez alkalmából a fél 10 órai nagymisét és szentbeszédet dr Lindenberg János prépost-plébános, nagyváradi kanonok mondja. Előtte és utána, 6, 7, 8, 9, 11, háromnegyed 12 és fél 1 órakor rendes csendesmisék. A Csapókeretben Kummergruber Emil, Nyilastelepen Pálmay József klinikán Faragó László, Augusztus szanatóriumban Hun Ernő, Hajdúsámsomban Novák Gyula, Józsan Sőfalvi Márton mondanak szentmisét és szentbeszédet.

## A debreceni törvénytörés tárgyalja a hajdúszoboszlói polgármester betörőinek bűnügyét

Az orgazdát már kihallgatta a debreceni vizsgálóbíró.

Hírt adunk arról, hogy Hajdúszoboszlón betörték a polgármester lakására és sok ékszert vittek el: 30.000 pengő értékben. A budapesti rendőrség a betörés tetteseit elfogta és az orgazda is kézrekerült. Steiner Lajos magán-tisztviselő személyében, akit a debreceni vizsgálóbíró elé állítottak és kihallgattak. Beismerő vallomást tett, le tartóztatták. A betörés elkövetői is rövidesen a debreceni fogházba kerülnek, mert itt tárgyalják majd a törvénytörés a bűnpert. A detektívek vidéki körútra indultak Kurucz Dezsővel és társaival, mert alapos a gyanú, hogy más városokban is ők kö-

— A görög katolikus templomban délelőtt félnyolc órakor reggeli istentisztelet. — 8 órakor diákmissze. — Kilenc órakor katonamissa. — 10 órakor nagy szentmise, a szentbeszédet Papp Gyula szentszéki tanácsos mondja. — Háromnegyed 12 órakor csendes szentmise. — Délután félnyolc órakor rózsafüzér ajtatosság. — Délután négy órakor vesernye és szentségimádás.

— Az evangélikus templomban (Miklós u. 3.) délelőtt 10 órakor van az istentisztelet. Igét hirdet Dönsz Tivadar vasárnap este 7 órai kezdettel istentiszteletet tart a Major u. 63. sz. alatti diakonissza házban Sexty Zoltán lelkész.

— Egyre gyakrabban kötnék ma már életbiztosításokat, melyek balcsattal kapcsolatosak oly módon, hogy ha a biztosított baleset folytán bekövetkezett okból hal meg, úgy a társaság kétszer fizeti ki az összeget, egyszer mint életbiztosítást, egyszer mint balesetbiztosítást. A balesetbiztosítás mindenki számára hozzáférhető. Az 1857-ben alapított legrégebb magyar biztosító magánvállalat, az Első Magyar Általános Biztosító Társaság helybéli: Ferenc József út 59. szám alatti főigénykedése készséggel ad felvilágosítást minden biztosítási vonatkozású ügyben.

— Az összes fényképezék műtermeiket vasárnaponként zárva tartják.

— A debreceni kereskedőtársulat vaskereskedő szakosztálya tisztelettel kéri a nagyérdemű közönséget, különösen a gazdákat, akiknek a nyári gazdasági munkák idején a vasútlevelekben több beszerezni valójuk van, hogy vásárlásaikat augusztus hó 1-től 31-ig szombati napokon igyekezzenek déli 2 óráig eszközölni, mivel a debreceni vaskereskedők is, csatlakozva az országos hétvégi mozgalomhoz, üzleteiket augusztus hónap folyamán szombaton délután 2 óráig zárva fogják tartani.

— A debreceni Ásvány és Földtani Intézet tanulmányútja Erdélybe. A debreceni egyetemi Ásvány és Földtani Intézet dr Hoffer András c. egyr. tanár, intézeti igazgató és dr Fux Vilma tanársegéd vezetésével a hallgatóságával kéthetes tanulmányi kirándulást rendezett Erdélyben. A zsúfolt program két hét alatt változatosan megismertette a hallgatóságot egész Erdély földtani felépítésével. A kirándulást még teljesebbé tette, hogy az út nagy részén részt vett dr Máthé Imre egy. m. tanár, a Növényzeti Intézet igazgatója és mint vendég dr Szalay Sándor a fizika professzora.

— Négy évig volt a fegyházban lopások miatt Sós Tóth Ferenc hajcsár, aki kiszabadulása után újra a bűn útjára lépett és Püspökladányban tyúkokat lopott. A csendőrök elfogták és behozták a debreceni törvénytörés fogházába. Ügyében rövidesen tárgyalást tartanak.

## Új látszerész szaküzlet!

Szemüveget Nagy Imre  
látszerész-mesteriől  
Kossuth ucca 4. szám

Tökéletes munka. 10 éves helyi  
2 éves pesti gyakorlat.

vették el a nagyobb betöréseket.

A debreceni kihallgatáson Steiner elmondotta, hogy Kurucz megbízásából vállalta az ékszerek eladását. Kuruczot ismerte régebről. Az ékszerekből eladott egy fél fülbevalót 1200 pengőért, egy mellűt 520 pengőért és néhány gyűrűt. Több ékszert nem adott el, mert közben elfogták a detektívek. Steinernek rendes állása volt az egyik építési irodában, ahol 220 pengőt kapott. Büntetve már többször volt.

A polgármester lakásából elloptott ékszerek jórésze megkerült, még a betörő kertjének virágai alól is kiásták a detektívek az elrejtett ékszereket.

— A borbélyok gyűjték össze a levágott hajat és adják be a Levente Gazdasági Szövetkezetbe Szent Anna u. 32. minden héten pénteken 6 órakor.

— Eljegyzés. Szabó Irén és Ferge István jegyesek.

\* Zászlók, lobogók, légóltalmi jelvények Pethő díszmáru kézimunka üzletében, Szent Anna u. 10. Színehagyott zászlót újra átserél.

\* Az István gőzmalom, mint a „Hombár” főbizománya felhívja a gazdaközönség figyelmét, hogy miként a múltban, ez évben is kölcsönadíjmentesen bocsát zsákok rendelkezésre a részére felajánlott búza és rozs számlításához.

— Hét kiló szalonnát és sonkát lopott el a betörő özvegy Varga Miklósné balmazújvárosi asszony kamarájából. A betörést éjszaka követte el és átkulcsával gondosan bezárta maga után a kamarát.

\* Magyarország egyik legjobb, legszébb gyártmányú cserépkályhái, vagon-tételben rendkívüli választékban érkeztek Krusch Károly kályhásmester cserépkályháraktárába, Ispóty-tér 1. (Nagyállomásnál.) — Telefon: 12-13. Átrakást, tisztítást helyben, vidéken vállal.

— A búza, rozs árlemények és malmi melléktermékek legmagasabb malmi nagykereskedői és fogyasztói árának megállapítására, a búza, rozs, kétszeres, árpa és zab 1942-43. gazdasági évre érvényes árának megállapítására, az egyes mezőgazdasági termékek legmagasabb árának megállapítására, a termelőnél a „Hombár” tulajdonként őrzött gabonából beszáradás címén levonható mennyiség szabályozására vonatkozó rendeletek a Budapesti Közlöny július 3-iki számában jelentek meg.

— Leventemulasztások büntetése. A rendőri büntetőbíró leventefoglalókról igazolatlanul távolmaradt leventék ügyében ítélkezett és több súlyos büntetést rött ki. A megbüntetett leventék: Tar Lajos, Ferenc József, Ökrös Márton 15 nap, Lajthos Ferenc 8 nap, ifj. Goján István 7 nap, Kovács Mihály, Magyar János 5 nap, Áron Géza, Mezei András, Kapusi István 4 nap, Kiss Mihály 3 nap elzárás és Molnár Lajos 5 pengő pénzbüntetés.

— Lakásbejelentés elmulasztása miatt elítélték. A debreceni rendőrség, mint kihágási bíróság vonta felelősségre Rózsa Kálmán újmási gazdát, aki egyik nála lakó gazdasági alkalmazottját nem jelentette be. — Dr Papp Menyhért rendőrtanácsos, mint kihágási bíró 10 pengő pénzbüntetésre ítélte. — Boros Imre Acél utca 3. sz. alatti lakos egyik elköltözött lakóját nem jelentette ki. Dr Papp Menyhért tanácsos 10 pengő pénzbüntetésre ítélte. — A rendőrségen elkövetett botrányokozásért Nagy Lajosné Szondi-utca 19. lakost 20 P pénzbüntetésre ítélte a kihágási bíróság.

## Béautót vidékre

rendeljen éjjel-nappal  
Szabó Mihálynétól  
Eötvös u. 51. Telefon 13-9L

## Könyvel, szervez, egyeztet, ellenőriz

merleget, értelmiségi bejelentést készít, könyvviteli szakismereteket tanít

## Könyvelésiszakiroda

Vörösmarty-utca 24. szám.

## Tizennégy kilométert

gyalogol az ebédrel a debreceni határban egyik asszony, hogy férjének meleg ebédet vigyen a géphez. Nem egyedül álló eset, az bizonyos, különösen nem a debreceni roppant határban, ahol heterogén el lehet készíteni anélkül, hogy találkozná az ember a másikkal. Roppant terület, valóságos kis vármegye és akitt keresi a kenyeret, annak nagy felét kell bejárnia...

Ez az asszony valahonnan a Léai út mellől indul el minden reggel kilenc órakor, hogy elvigye az ebédjét urának. Jelen pillanatban a halápi csárda mellett jár a gép, ott dolgozik a férfi. Holnap már messzebb kerül, aszerint, hogy merre viszi a cséplőt a szerződése...

Úgy találtuk át közben az asszonyt, kicsi, négyeszetűs leányával, aki kis csikó módjára csellengett a szilke mellett. Megkérdeztük, hogy mit visz ebédre. Mosolygósan mondta: töltéposztát, túrósa galuskát! Húsnak, szalonnának, persze hirtudója sincs, de ez is kitűnő ebéd. Már kilenc órakor elindult, mert kerek két óra kell, lassan, a gyerekekkel több is, hogy időre ott legyen, amikor hivatalos ebédszünet van. Az asszony fiatal, innen a harmincon, az ura hasonlóképpen. Nekik nincs semmiük, ott dolgoznak apósa 5 holdas kis tanyájában, ha más munka nincsen. Ott is laknak. Innen jár aztán részbe aratni, csépleni az ember...

Arra a kérdésünkre, hogy minden nap megtezi ezt az utat, mosolygósan mondta, hogy nem, csak hetenként kétszer, háromszor, különben az ura földi meg a lebbeneset, az öhönt, vagy hűsnéki gulyást. Otthon persze még más gyermekek is vannak. Ez, a mellette mezőgazdasági eljött, mert nem lehet vele bírni, látni akarja az apját...

Mindent olyan egyszerűen, természetesen mondja, hogy öröm halgatni. Elvégre nincs ez olyan messze, csak az a baj, hogy amikor megérkezik az otthon elkészített meleg étellel, biz a kihűl, mire a tethelyre érnek. Ennyi az egész hiba. Annak a tizennégy kilométernek oda se, csak afféle jó séta. Elvégre erdőn keresztül, sokszor igen kellemes hűvös ligetekkel kell menni, míg a gép-nél por van, forró meleg van...

Mennyit, de mennyit elbírnak a mi asszonyaink, csak ilyenkor látjuk.

Hösi életük, kitartásuk, munkakedvük mesébeillő.

Nem tanította ezeket a tanyai magyar asszonyokat senki honvédelmi, nemzetvédelmi, munkaszolgálatos munkára, mégis végzik úgy, hogy másképpen nem is tudnák elképzelni az életet. Erről az életéről, ezekről az asszonyokról és debreceni tanyabéli világról mondja dr Vass Péter parista atya Magyar misszió a debreceni tanyavilágban című írásában: „Itt, a szemünk előtt, Debrecen szájában óriási missziós terület kezdődik.”

Valóban érezzük ennek az egyszerű magyar földműves asszonynak tizennégykilométeres gyaloglásán keresztül, hogy mi minden vár még a magyar tanyavilág missziós munkájára. Hány és hány elpazarolt óra, tenger sok idő vész el a szervezetenlenség miatt. Ez a tizennégy kilométert gyalogoló egyszerű asszony példázata, hogy mi minden tenivalónk van.

A tanyavilág rendszeres kiépítése, bekötő utak megteremtése, mind, mind olyan feladat, mely százszázalékban fogja emelni mezőgazdasági életünket, mert a búza után ott a többi termény, a tej, az állat és mindaz, ami értékesítésre vár, de a szétszórtság, széjjeltagoltság, úttalan utak miatt ma még kihasználhatatlan kincsek.

## Hatvani Testvérek

Hombár bizományosok  
Nyugati u. 12. Vásárolj összes  
mezőgazdasági terményeket

Az ideális

# SHANGHAY BAR

szórakozóhely

Minden este 9 órától, éjjel 1-ig.

Kiváló varieté műsor. Tánc. Ragyogó Shanghai görögök.

Directrice: LA BELLA NOVOTHA.

Budapest, Horthy Miklós út 60.

## Családi értesítés:

Zong Áncika

és

Molnár János

jegyesek.

A debreceni férfiszabók szakosztálya ülést tartott a bajtársi szolgálat megszervezésére. A hadbavonult iparosok családjainak gondozására egy gondozó bizottságot alakítottak és ezek feladata lesz a hadbavonult férfiszabó iparosok összeírása és nyilvántartása, valamint a hadbavonult családjának gondozása. A segélyreszorulókat részére egy alapot létesítettek, melyhez minden szabóiparos köteles hozzájárulni havonkénti járulékkal. A szakosztály egyhangúlag járult hozzá a megajánlásához, melyet Gacsárdy Mihály, a szakosztály elnöke terjesztette elő. A hadbavonultak családtagjai igényeiket a szakosztály elnökénél is bejelenthetik közvetlenül. (Hatvan-utca 11. sz.)

**Pályázati hirdetés.** A m. kir. honvédség kötelékébe tartozó, vagy tartozott egyének árvái vagy félárvái neveltetésére létesített alapítványi helyek közül a József fiúárvaházban és az Erzsébet leányárvaházban egy alapítványi hely kerül betöltésre, amely helyekre pályázatot hirdet. Az árvaházba való felvételre pályázó igazolni tartozik, hogy: a) a felvételt kért gyermek valóban a m. kir. honvédség kötelékébe tartozó vagy tartozott apának törvényes leszármazottja, b) vagyona nincs, c) félárvánál, aki apátlan vagy anyátlan, az is igazolandó, hogy az életben levő szülő vagyonatlan, d) az árva 6. életévét már betöltötte és 10. életévét még túl nem haladta, e) éptestű és elméjű, himlőn átesett vagy ellene sikeresen beoltatott. Az árva kora és a szülők elhalálása, születés, illetve halotti anyakönyvi kivonattal, a testi és elmebeli állapot, a homlokoltas és vagyontalanság közzétételével igazolandó, illetve helyhatósági bizonyítvánnyal igazolandó. A bélyegtelen kérvények július hó 31-ig a m. kir. honvédelmi miniszterhez nyújtandók be. Alapítványi helyek az 1942-43. tanév kezdetén lesznek betöltendők. — Polgármester.

Lelkünk mélyeséges megrendülésével tudatjuk, hogy

## Kovács Andor

okl. gépészmérnök

38 éves korában váratlanul elhunyt.

Kovács Andorné

szül. Kantovszky Mária

felesége

Ingeborg és Hédy gyermekei

Weisz Dávid és felesége

szülei

dr. Aczél Jenőné, férjével

és gyermekeivel

Kovács László

testvérei.

Részvételátogatások mellőzését

kérjük.

\* Eljegyzés. Haraszi Sándor gimnáziumi r. tanár, Malatinszky Vilma tanárnő (Budapest) jegyesek.

\* Az Ipartestület értesíti a sütőszakosztály tagjait, hogy részükre három vagon fa érkezett. Elosztás végett azonnal jelentkezzenek a „Kárpátalja” Fa- és Szénkereskedelménél, Debrecen, Széchenyi u. 8.

\* Új tanfolyam kezdődik augusztus 1-én a Simal gyorsíró, gépiró- és szépipróiskolában. Piac utca 73. Előkészítés államvizsgára. Vidékieknek vasúti kedvezmény. Telefon 22-53. Debreceni tanker. kir. főig. eng. szám: 1359/1941-42.

\* Vattay ténelskolában augusztus 5-én diákkölon kezdődik. Kossuth 11. Szombaton össztánc.

— Várady Pál Debrecenben. A kifűnő táncoskomikus, aki annakidején Kardos Géza társulatának tagjaként aratott sikereket a Csokonai Színházban, az elmúlt évben a Földessytársulat tagjai volt, az új idényre Szűcs László dunántúli társulatához szerződött. Szabadságát Debrecenben tölti.

— A Vitézi Rend, a tűzharcosok és nemzetvédelmi keresztetek nemzetvédelmi egyesülete országos vezetőségi értekezletét a miniszterelnök részvételével július 28-án déli 12 órakor tartja a Vitézi Rend székházában. A miniszterelnök beszédet mond. (MTI)

— Meghívó. A Debreceni Repülő Club folyó évi augusztus hó 2-án határozatképtelenség esetén augusztus hó 9-én délelőtt 11 órakor az Arany Bika szálló kistermében rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés egyedüli tárgya a tisztikarban beálló változással kapcsolatos intézkedések megtétele. A közgyűlésre a tagok szíves megjelenését kérjük. Elnökség.

\* Figyelem, új találmány. Benyíló ablakát fal kibontás nélkül megfaredőnyösítem. Asztalos szakmába vágó munkát minta után elvállalok, kész bútorok, konyhabereendezés, mosóteknők kaphatók Kiss Albert asztalosmester, Rákóczi u. 14.

— Felhívás a hadbavonultak önálló iparosok hozzátartozóhoz! A Debrecen és Vidéke Ipartestület is megalakította a hadbavonult önálló iparosok hozzátartozóinak segítségére szolgáló szakmai gondozó bizottságokat. Az ipartestület fontosnak tartja, hogy minden hadbavonult iparos, akinek hozzátartozója segélyre, vagy támogatásra szüksége van, az összeírásból ki ne maradjon, ezért az ipartestület elnöksége felhívja a kebelébe tartozó iparosok itthonmaradt hozzátartozóit, hogy 3 napon belül az ipartestület hivatalában a kezeik között lévő katonai stb. igazolásokkal együtt jelenjenek meg.

— Gázoló motorkerékpáros. Tegnap délután ismeretlen motorkerékpáros a Rákóczi utca 20. számú ház előtt elütötte Lévy István 2 éves gyermeket, aki szerencsére a térdén és homlokán csak könnyebb zúzott sérülést szenvedett.

— Óriási razzia! rendez a szövetségi rendőrség Griffin felkutatására. Az Egyesült Államok történelmében példátlanul álló óriási razzia! rendez. A razzia célja Willam Griffin kiadó tartózkodási helyének felkutatása. Griffinnek 48 óra óta teljese nyoma veszett. Griffin különösen külföldön vált ismeretessé azzal, hogy becsületsértési pert indított Churchill angol miniszterelnök ellen.

— A már használatban lévő rádióra nem kell újabb engedély. Előzetes engedély csak új készülékekre vagy javított és újból eladott készülékekre szükséges.

## Itt vannak az új hús- és hentesárú árak

A Debrecenben érvényes hús- és hentesárú hatóságilag megállapított és most érvényben levő új árait az alábbiakban közöljük. Az árak különként, pengőben a következők:

Zsírzszalonna: zsír 3.80, háj 3.60, zsírzszalonna bérrel 3.14, zsírzszalonna, bér nélkül 3.34, kenyér- és tokaszzalonna, bérrel 3.10, szalonna-nyesedék 3.20. Sertésbúrok: rövid karaj 3.80, hosszú karaj (papaszal) 3.50, egész karaj 3.65, búrós karaj 3.70, comb, csonttal 3.20, comb, csont nélkül 3.60, lapocka, csonttal 3.10, lapocka, csont nélkül 3.60, tarja csonttal 3./, tarja csont nélkül 3.50, oldalas 2.30, kolbász és sertésdagadó 3.40, csülök 2.—, fej, farkok 1.70, köröm 1.—, máj és nyelv 2.50, vese velő 2.50, tüdő, szív, lép 1.70, bőrke —.60, sertés-csont —.50.

Borjánhús: comb, kicsontozott 3.70, comb, kicsontozott szeletekben 4.—, máj 3.50, lapocka 3.50, karaj és vese, bennelevő csonttal, lábszár csont nélkül 2.80, karaj szeletelve 3.10, tarja, mell, pörköltnek való hús 2.30, nyelv 2.80, fej, velővel és nyelvel —.80, fejhús, tüdő, szív, lép 1.40, velő 1.40, borjúfodor és pacal —.80, bér nélküli láb —.18.

Marhahús: I. rendű hátulja 2.98, eleje 2.62, II. rendű hátulja 2.78, eleje 2.42, tisztított vesepecsenye 4.17, csont nélküli hús 3.40, máj 1.80, szív, vese 1.50, velő 2.—, tüdő, pacal, orr, tőgy —.80, csont, fehér 1.10, csont, vörös —.10.

Birkahús: comb I. rendű 2.40, II. rendű 2.—, gerinc 2.20, II. rendű 1.90, eleje 1.80, II. rendű 1.60, tüdő, máj 1.30, fej, láb —.60.

Báránhús: hátulja 2.40, eleje 2.—, tüdő, máj 1.30, fej, láb —.60.

Hentesárú: sósszalonna 3.40, füstölt és paprikaszalonna 3.80, füstölt, vagy füstölt főtt tokaszalonna 3.90, füstölt császárhús 4.40, füstölt, főtt császárhús 5.20, füstölt egységes kolbász 4.—, füstölt, főtt egységes kolbász 4.40, füstölt egységes szárazkolbász 4.90, Másodrendű füstölt kolbász 2.80, másodrendű füstölt kolbász, főzve és meleg állapotban kiszolgálva 3.—, másodrendű füstölt szárazkolbász 3.40, vadászkolbász vagy vadász-szalámi 4.50, párisi, krinolin szafaládé 3.40, virsli 3.60, fajsajj 3.70, borsajt 1.80, fekete húrka 1.60, véres, vagy májashurka 2.50, sült, vagy füstölt, véres, vagy májashurka 3.—.

Füstölt és főtt sertésbúrok: sertésoldalas füstölve 3.—, főve 3.70, sertésfej (kicsontozott füstölve 2.50, főve 3.40, sertésnyelv füstölve 3.10, főve 3.60, sertés csülök füstölve 2.40, főve 2.90, sertés láb, köröm 1.—, főve 1.20.

Füstölt és főtt marhahúsok: marhanyelv 5.—, főve 7.—, marhaszegy, füstölt főtt, csont nélküli 6.20.

Hentesárú gyártmányok: vegyes finom felvágott 4.50, hússajt 4.70, kenőmáj és májsajt 4.—.

Füstölt és főtt árúk: hátsósónka, egészben, csonttal füstölve 4.20, hátsósónka, csont nélkül füstölve 4.50, főve 6.—, sertéslapocka, csonttal, csülök nélkül 3.70, sertéslapocka, csont nélkül 4.—, főve 5.40, sonka, prágai módon, gépsonka egészben 6.10, sonka, prágai módon, gépsonka, szeletelve 7.80, lapocka, prágai módon, gépsonka egészben 5.80, lapocka, prágai módon, gépsonka szeletelve 7.40, sertéscomb füstölve 3.80, főve 5.30, sertéskaraj 4.60, főve 5.70, sertésárta, csonttal füstölve 3.60, főve 4.50, sertésárta, csont nélkül 3.90, főve 4.90, sertésfarkok füstölve 1.90, sertés-csont füstölve —.70, főve —.70.

— Az ország területén a természetbiztosítás szolgálatában 1,700.000 levente áll. Vigyáznak, hogy szabotázs ne történjen.

## Vízvezetékét karbantartja

### Füvessy

Simonffy-utca 15. Telefon: 28-03.

Tekintse meg Debrecen legnagyobb

## cserépkályha mintaraktárát

és már most szerezz be szükségletét Tóth utóda

### ifj. Székely Szűcs Sándor

kályhás mesternél, Csapó u. 33. Ipariskola-épület. Tel.: 26.70.

DEBRECZEN

9 OLDAL  
1942 VII. 26.

# SZIGETELJEN

# Tricosal-lal

Arusítja

## ifj. Fülöp cég

## Hódfarkú cserép

raktárról kapható

## ifj. Fülöp cégnél

Wesselényi ucca 121.

## GYÁSZROVAT

Somogyi Elek városi tisztviselő temetése vasárnap négy órakor lesz a II. B. teremből református szertartással. Lakásunk Apaffi utca 29. Csurka temetkezés.

Boruz Pityuka csecsemő temetése vasárnap félhatkor lesz a Köztemetőből református szertartással. Lakásunk Tegez utca 2. Csurka temetkezés.

Rácz Erzsébet 1 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a Köztemető IV. ravatalozójából. Dankó temetkezés.

Pigler Béláné Kovács Eszter 46 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 5 órakor lesz a Köztemető díszravatalozó terméből. Lakás: Pacsirta u. 14. Temetését Bartha vállalata végzi.

Özv. Patkó Imréné Meixner Erzsébet 70 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután fél 5 órakor lesz a Köztemető II. A. ravatalozó terméből. Lakás: Kar u. 22. Temetését Bartha vállalata végzi.

— A Kormányzó a kereskedelem és közlekedésügyi miniszterium vezetésével meghívott iparügyi miniszter előterjesztésére dr. Schlick István miniszteri osztályfőnöknek az államtitkári címet adományozta.

— Végzetér a magyar—olasz diák kongresszus. Viareggio-ban megtartott magyar—olasz diákkongresszus szombaton délelőtt fél 12 órakor ünnepélyes záróüléssel ért véget.

\* Schaff ténelskolájában a Koronában, minden vasárnap este össztánc. — Tágas, magas, szellős terem.

— Meghalt Krall Ferenc vasúti tiszt, akinek hasát felhasította egy garázda potyautas a budapesti keleti pályaudvaron. Lindtner Ferenc 24 éves börtömbiztonságát, a merénylőt halált okozó testisértés miatt tartóztatták le.

— A botbűntetést bevezették Egyiptomban és Kairóban, elsősorban a sibereket és ádrágítókat botolták meg nyilvánosan.

## KÖZGAZDASÁG

### A mezőgazdasági munkálatok végzésére a vasárnapi munkaszünetet felfüggesztették

Közlöm a város érdekelt lakosságával, hogy a m. kir. Belügyminiszter úr a m. kir. Vallás- és Közoktatásügyi Miniszter úrral egyetértőleg az aratást és cséplési munkálatok időtartamára a mezőgazdasági munkálatoknak vasárnapon való végzését elkerülhetetlenül szükségesnek nyilvánította. Minthogy ezeknek a munkálatoknak vasárnapokon való végzése Debrecen sz. kir. város területén is szükséges, — nyert felhatalmazás alapján f. évi július 12, 19, 26, továbbá augusztus hó 2. és 9. napjaira eső vasárnapokra a törvényes vasárnapi munkaszünetet felfüggesztem. Ezekre a napokra tehát a mezőgazdasági (aratási, hordási és cséplési) munkálatok végezhetők. Polgármester. ooxoo

### Július 27-től lehet új gabonát őröltetni

Közellátási Kormánybiztos 580—1942. K. é. számú rendeletével az 1942. évi termései kenyérgabona vám-őrölését a torlódások elkerülése végett a folyó évi július hó 27. napjától kezd-

ve engedélyezte. A vámörölések az 1942. évi fejadag terhére történhetnek s ide vonatkozólag a 3600—1942. M. E. sz. rendelet rendelkezései szigorúan betartandók.

### Csak igazolvánnyal rendelkező Hombár bizományosok vásárolhatnak

A m. kir. Közellátási Miniszter vonatkozó rendelete alapján a HOMBÁR valamennyi vásárlásra jogosult bizományosát fényképes igazolvánnyal látta el, illetőleg a múlt évi igazolványt 1943. évi június hó 30-ig érvényesítette. Aki tehát érvényesítéssel el nem látott igazolványt mutat fel, az jogosulatlanul használja az igazolványt. Az ilyenek ellen a megtorló eljárást haladéktalanul megindítja a hatóság. ooxoo

— Debreceni takarmányárak: Széna 7.36—9.36, búzaszalma 4.80, rozszalma 5.—, árpaszalma 5.40 pengő q-ként.

## SPORT

**A Vasast kizárták a bajnokságból?**  
A szombati »Új Magyarország« írja sportrovatában: A Vasast kizárták a bajnokságból. Az MLSz országos elnöksége legutóbbi tanácsülésén tudomásul vette az OSK döntését, amelynek értelmében az NB-be most bejutott Vasast kizárták a bajnokságból. — A lap egyedül közli ezt a hírt, amely minden eddigi hírről ellenkezik. Kétségek között fogadjuk, hiszünk, ha igaz lenne, a DVSC-t osztanuk be.

**Kristófit nem engedi el a Vasutas.**  
Ismeretes, hogy a DVSC-berkekben híre jár Kristóf állítólagos távozásának. A népszerű »Bálint« a Rusj-nál próbajátékot is játszott Ungvárról s az ungvári csapat vezetősége igen szerette volna megszerezni a lendületes Kristófit. Illetékes helyen azonban ezt nyilatkozták a távozásával kapcsolatban: Senkit el nem engedünk, így Kristófit sem. A vezetőség a Lendvay-ügyön okulva nem kíván további erősítést végrehajtani, mert a csapatnak erre nincs szüksége. Van egy csomó fiatalunk, saját nevelésűek, debreceniek, megbízhatók. Ezeket rábizzuk Weber Lajos edző kezére, az ő páratlan szakértelemre bizonyára rövid idő alatt kihozza belőlük, ami bennük van... Ehhez azonban szükséges az, hogy minden játékosunkhoz ragaszkodjunk s el ne engedjük őket. Hiszünk, hogy a DVSC egyre inkább összeforr és az összeszkoltság majd az eredményeken is meg fog látszani.

**Kristóf mégis távozik?**  
A népszerű azélső sajtó bevallása szerint egy budapesti csapathoz pályázik. Most nem tudjuk, kinek higgyünk...

**A mai MOVE Szabolcs elleni mérkőzésre ezzel a csapattal áll ki a Vasutas:**  
Kecskény — Csokai, B. Nagy — Berecz, Gere, Orosz — Szilárd, Zilhay, Szilágyi, Tisza, Sidlik. Részünkről feleslegesnek tartjuk Berecz és Zilhay felelését. Tisza beállítását viszont annyitól jó, hogy végre megmutathatja mit tud.

**Augusztus 2-án Szeged, 9-én MÁVAG Debrecenben.**  
A DVSC vezetősége nagyszabású programot köt le augusztusra. Egyik jó mérkőzés a másik fogja érni A nyertes már megvan a debreceni futballközösségben, amely

olyan kitűnő NB-esapatot láthat ismét, mint a Szeged. A második számú nyertes a DVSC csapata lesz, amely az erős mérkőzéseken egyre jobban összekovácsolódhat. Harmadikok is lehet nyertes a DVSC, ha megveri a Szegedet, meg a MÁVAG-ot. Szeged rendes felállításával fog lejönni a megállapodás értelmében, amely némi akadozás után megszületett. A további mérkőzések irányában folynak a megbeszélések.

**A DVSC benevezett a Magyar Kupára.**  
A Mátyás csoportból még a K. MÁV, a Marosvásárhelyei SE, a Nagyvárad, Törekvés és a Csabai AK nevezett.

**Sportszerűségi díjat kapott a debreceni Egyetértés a felsőtiszai kerületben.**  
Mint ismeretes, ezért a díjért csak azok az egyesületek pályázhattak, amelyből egyetlen egy játékost sem állítottak ki az idény folyamán. Az NB-ben csak a Búpest kapott, az NB II. Mátyás csoportjában a Kolozsvári EAC és a MÁV, valamint a D. Magyarország a felsőtiszai kerületben pedig a Hajdúböszörményi MOVE SE, a Szatmárnémeti Törekvés SE, a Csapi SE, a Derecskei MOVE SE és a debreceni Egyetértés FC.

**Baj van Móréd edzősége körül.**  
Eddig csak ideiglenes engedéllyel működött a kitűnő Móréd, azzal a feltétellel, hogy az edzőtanfolyamot elvégzi. A most lezajlott tanfolyamon azonban nem vett részt Móréd, s az Edzők Testülete most valószínűleg visszavonja Móréd ideiglenes engedélyét.

**Augusztus 1. 2. — hadtestleventebajnokságok.**  
A július 25., 26-ra kiírt hadtestleventebajnokságokat augusztus 1-én és 2-án rendezik meg Debrecenben. Szombaton, augusztus 1-én 7 órakor a nagyerdői uszodában rendezik az úszóversenyt, délután 4 órakor pedig az egyetemi sporttelepen az atlétikai számok kerülnek sorra. A lövészek a MÁV műhelytelep löterén versengenek. Vasárnap folytatódik az atlétikai verseny. A hadtest leventebajnokságok irán nagy az érdeklődés.

**A Husos FC igazolt játékosai ma,**  
a sármaj délelőtti fél 12 órára a Dohánygyár pályán jelennek meg edzőmérkőzésre. Utána társas összejövetel uszonnával, majd megbeszélés a Rimánóczy Kupában való részvétel tárgyában.

## APRÓHIRDETÉSEK

### NYOMOZO IRODA

Tizenhétéves magán-gyakorlatával végez megfigyelést, nyomozást (válóperes, notariást, gyermektartási, erkölcskárterítési, törvénytelenítési, családi, személtvi, házassági, 68-

keresztény leszármazási örökösödési, vagyoni, üzleti, személyzeti, eltűnést stb. ügyekben, vidéken is), Gálócsy, Zöld fa u. 3. telefon: 28-72. 1792

### LEVELEZÉS

55 éves férfi hozzáillő, nő önzetlen barátságát

keresi. Levelet „Aszkéta” jelígre a kiadóhivatal továbbítja. 1606

15 pengő jutalomban részesítem, ki kedden reggel az üveges zöldkapu alá egy nyitott, zárt lev. lapot dobott, a VI. kerületben. Levelet a kiadóba „Sötét feleség” jelígre 480

### HAZASSÁG

Nyugdíjas úriasszony 48 év körüli nyugdíjas állású úriember ismerettségét keresi házasság céljából. Levelet „Márta” jelígre kiadóba kérések. 1389

### ALKALMAZÁST nyer férfi

Augusztus 1-re ügyes csapos felvétetik az „Otthon” sörözőben. Sas-u. 2. 1663

Fényképészségét vagy segédnőt, elsőrendű munkacéret, ki a szakma minden ágában jártas, felveszek. Hapák. 424

Portafió felvétetik — Frohner szállodában. 435

Malmi munkásokat és molnárszövedéket felvesszünk. Hortobágy műmalom. 437

Kádársegédet felveszek állandó alkalmazásra. Br. Gyórfyné, Nap-u. 4. 1239

Bőröndösszakmába tanulófiút felveszek. — Tóthfalussy, Piac-u. 16. 1276

Kerékpárműszeressegédet felvesz. Kerékpárokban kedvező feltételek. Király, Royal épület. 1277

Cipőgyári stancólót fixfizetéssel, ugyanott cipészsegédet felvételnék. Cipőgyár, Piac-utca 71. 442

Házmeszternek megbízható házaspár, 2 személy, felvétetik. Jelentkezés 8 órától. Teleki 27. 1452

Kovácsot gazdaságba felveszek. Magoss Gy. tér 30. 1454

Faesztergályos tanuló fizetéssel felveszek — Tóth Pál esztengályosmester. Péterfia-u. 48. 1615

Jó bizonyítvánnyal rendelkező feles konyha-kerészt keresek. Nyíl-utca 124. 1618

Szobafestőtanulót fizetéssel felvesz Tóth József festőmester. Honvéd 67. 1609

Férfi napszámot felveszek tímárságba. Teleki-u. 32. 1613

Kocsis egy lakás, heti fizetéssel felvétetik. — Sipos, Csapó 23. 1601

Négy középiskolát végzett fiatalemberek a Veréb börtönbe fizetéssel tanulónak felvételnék. 1623

Villanyszerelősegédet keresek. Szabó Sámuel, Dégenfeld-tér 1. 1581

Asztaltanulót felvesz Vasadi Széchenyi-u. 8. Üveges üzleti feladatok elvégzésére. 1579

Pincemestert keresek új bornagykereskedéshez olyan gyakorlattal képzett jó bizonyítvánnyal rendelkezőt, aki a borok iskolázását, fejlesztését, dörjtését, szűrését tökéletesen ismeri és tudja önállóan végezni. Csak keresztény lehet. Cím: megújítja a lap kiadóhivatalában 1596

Férfi napszámot és ügyes munkásnő, aki üzemből dolgozott, koporsókészítéshez felvétetik. Hid-u. 10. 1589

Házmeszterpár (két rendszerező felmőlt személy) tizenötödikére felvételnék. Simonyi-út 6. 1585

Házmeszterpár kerestetik. Jelentkezni hétköznap 10—12 dr Kovács, Péterfia 4. 1600

4 középiskolát végzett fiút tanulónak felvesszünk. Nagy László, Kossuth 4. 1544

Fiatalfűszerkereskedősegédet keresek. Baráz, Pozsonyi 8. 1511

Házmeszternek egyszerű házaspár; keresek Asszony házi, ember kertü munkás legyen. Rothermere-utca 27. 1501

Pécsébe kifutófiú — azonnal felvétetik. Koszbelny, Pozsonyi-út 31. 1500

Házmeszter, józanéletű, 1-re felveszek. — Hatvan-u. 60. 1496

Favágót (áthordót) felveszek bak és fűrés van. „Turul” faterlep. Böszörményi-út 2. 1634

Lászlószertanulót fizetéssel felvesz Ungár József László, Széchenyi-utca 1. 1541

Festőtanulókat fizetéssel felveszek. Varga-u. 31. 1540

Asztaltanulót fizetéssel felveszek. Balogh műasztalos, Bethlen-u. 48. 1536

Kifutófiú felvétetik. — Halicsarnok, József kir. herceg-u. 2. 1568

Szerelősegédet, szerelőtanulót felveszek Gyenes. Szent Anna-u. 8. 1562

Dohánypajtaórt felveszek. Honvéd-u. 43. 1574

Gyakorlott perfekt gyorsgépíró, aki levelezésben, könyvelésben jártas, jó kézírással felvétetik. „Széniróda” jelígre. 1556

Könyvkötészelbe tanulófiú fizetéssel, vagy ellátással felvétetik. — Várjas Pál, Péterfia 17. 1480

Kovácssegédet felveszek állandó munkára. Hortobágy-u. 3. 1481

Házaspár, házmeszternek felvételnék. Cím a kiadóban. 1492

Üzletszerzőket temetkezési ágazat felvesz — Magyar Holland Biztosító, Piac u. 71. Gyakorlottak előnyben. 1083

Kereskedelmi iskolát végzett férfi vagy nő, könyvelésben jártas, perfekt gyors- és gépíró, lehetőleg egy-két évi gyakorlattal a Gazdasági Akadémia Számviteli Központjához Pállag azonnal felvétetik. Jelentkezés a Gazdasági Akadémián. 1136

Fiatalfűszerkereskedősegédet elhelyezkedne. Cím: Varga Ferenc, Hajdúböszörményi Újvárosi út 5. 1164

Pince szobát adhat házi dologért és fizetést — azonnali beköltözhetéssel. Székelyhadosztály utca 17. 1291

Fixfizetést adok jólilözött munkatársaknak, akik keresztény voltukat igazolni tudják, akik a biztosítási szakmát tudják, azok előnyben részesülnek. 200. — P. Kéz-dőflizetéssel. Jelentkezők adják le címüket Volksf. — Jrgc jelígre a lap kiadóhivatalába. 1285

Kovácsstanulót teljes ellátással felvétetik. Eötvös u. 75. 1305

Fiatalfűszerkereskedősegédet és poltturozónok felvételnék. Vasútorgyár. 1346

Kocsira kenyérkihordó kauloclál felvétetik. — Gazdák Sütődeje, Böszörményi-út. 1332

Élelmiszerbeszerzést vállaló ügyes cserkész megbízatást kaphat. — Rákóczi 36. 1325

Utazónak jömegejelensű keresztény urat keresünk, lehetőleg műszaki ismeretekkel, esetleg beantjuk. Hungaria Hunyadi 11. 1360

Fiatalfűszerkereskedősegédet felveszek. Lé-vay, Piac-u. 42. 136

Lakatostanulót felveszek. Ugyanott kaptafavasalást, sparheltjavítást elfogad. Árpád-tér 3. 1374

Tejüzemi munkások felvételnék. Alföldi Tejszövetkezet. Széchenyi-u. 22. 1441

Százalosságát felvétetik. Csapó-u. 28. Molnár. 1418

Pékkiputót, fiatal, keresek sütődebe azonnali belépésre. Kerekes-telep, Leiningen 17. 1415

Munkás jéggyárba felvétetik. Barna-u. 16. 1382

Cipésztanulót felveszek. Sas-u. 1. Ökrös cipész. 449

Mindenes férfi szűküzembe letöltőnek felvétetik. Szapannos-u. 18. 450

Műszeressegéd felvétetik. Schütz József műszerész. Hatvan u. 55. 1645

Erdős fiú, ki teherről kerekpároznai jól tud, kihordónak felvétetik. Kinnzsi u. 44. Péntek. 1640

Műszerésztanulót felveszek. Bekovszky 3. 475

Fiatalfűszerkereskedősegédet és tanulót felveszek. Erzsébet-u. 28. 1662

Ügyes fiút tanulónak felvesz fűszerüzlet. Timár-u. 52. 463

Fűszerüzletbe kifutó és tanulót felvétetik. — Kassa-út 44. 1622

Ügyes fiú kifutónak felvétetik. Andor, Szabó Kálmán-u. 46. 1634

Kovácssegéd állandó munkára alkalmazást kap. Eötvös-u. 18. 455

Traktorkezelőt Hoffert traktorhoz felveszek. Magoss György-tér 30. 1455

### ALKALMAZÁST keres férfi

Urifodrász, jó, gyors munkás, tízéves gyakorlattal elhelyezkedne lakonyába is augusztus egyre. Anduska János, Tiszacsécsé, Horthy utca 49. 1207

Uriszabó nadrág, mel-lény- és konfekció-munkát vállalkoz. Horváth, Bihariutca — 12. 1218

# A Debreczen rádióműsora

## 1942 július 27-től augusztus 2-ig

### HETI ALLANDÓ MŰSOR-SZÁMOK:

- 6.40: Ébresztő. — Torna.
- 7: Hírek. — Közlemények. — Hangfilmek.
- 10: Hírek.
- 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.
- 12: Haragszó. Fohász. Himnusz.
- 12.40: Hírek.
- 1.20: Időjelzés- és vízállásjelentés.
- 2.30: Hírek
- 3.45: Műsorismertetés.
- 8: Arfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak.
- 4.45: Időjelzés, hírek.
- 5: Hírek szlovák és ruszin nyelven.
- 7: Hírek magyar, német és román nyelven.
- 9.40: Hírek.
- 11: Hírek német, olasz, angol, francia és finn nyelven. (Hétfőn és csütörtökön eszperantó nyelven is.)
- 12: Hírek.

### HÉTFŐ

Július 27.  
BUDAPEST I.

- 10.15: Székesfővárosi Tűzoltózenekar. Vezényel Eördögh János.
- 11.20: Francia dalok.
- 11.40: A világ legmagasabb embere. — (Felolvasás.)
- 12.10: Szalonötös. 1. Vincze Ottó: Dal-  
lamok a régi jó táblabíró világból. —  
2. Waldteufel: A legkedvesebb — ke-  
ringő. 3. Niche: Katonásdi. 4. Bocche-  
rini: Menüett. 5. Lehár: Szép a világ  
— keringő. 6. Szucsich Károly: Ir dal.  
7. Godard: Bölcsődal. 7. Chopin:  
a-moll keringő. 9. Wienlawski: Ober-  
tass — mazurka.
- Közben 12.40: Hírek.
- 1.30: Honvédeink üzennek.
- 2: Szórakoztató zene. (Hangfelvétel.)
- 5.20: Pertis Jenő cigányzenekara muz-  
sikál.
- 4.15: „Híres magyar utazók.” Halász  
Gyula előadása Bíró Lajosról.
- 5.15: Táncczene. Ilinczy László tán-  
czenekara játszik a Gellért-szállóból.
- 6: „Beszél a mult.” Közvetítés a csalló-  
közi Somorja község múzeumából és  
templomából. (Hangfelvétel.)
- 6.30: Szórakoztató klasszikus muzsika.  
1. J. S. Bach: Két menüett és gigue a  
B-dur partitúrából. 2. Mozart: Kis éji  
zene. 3. Haydn: Menüett. 4. Beetho-  
ven: Bécsi táncok.
- 7.20: A Margit-szigeti Szabadtéri Szín-  
pad előadásának közvetítése. „Bécsi  
keringő.” Daljáték 4 képpben. Irta Ma-  
rischka E. Zenéjét idősebb és ifjabb  
Strauss János műveiből összeállította  
Ország Tivadar. Szabadtéri színpadra  
átírták és rendezte Publik Árpád.  
Vezényel Rubányi Vilmos. Személyek:  
Id. Strauss János — Solthy György;  
Ifj. Strauss János — Pataky Kálmán;  
Torinelli grófné — Réthy Eszter; Ebe-  
seder cukrász — Bihary Nándor; Léni,  
a leánya — Barabás Sári; Kati mama  
Simon Marcsa; Méli, Gréti, Héli — a  
három Bellinger leány — Thury Gi-  
zella, Elekcs Zsuzsa és Takács Rózi;  
Weszléy Ferdinánd — szabó — Uj-  
váry Lajos, Poldi, a fia — Madarász  
László; Marcati Paoló gróf — Ignáth  
Gyula; Sternau báró — Stolpa And-  
rás, Drechsler, koncertmester — Ván-  
dory Gusztáv; Dommayer, vendéglős  
Pártos Gusztáv; Kratochwillné — Kü-  
kény Ilona; Rudolf, pincér — Zilahy  
János; Kreider, pénztáros — Antók  
Ferenc; Pázmándi — Sikolya István  
dr.; Magyar vendégek — Bartos Irén,  
Horváth Erzsébet, Köszeghy F., Gózmány  
Gy.; Lakaj — Lantos István; Örmes-  
ter — Fülöp Sándor; Fanni — Fesz-  
toráczy Kató; Pepl inas — v. Góz-  
mány Gy.; 1. diák — Bata Béla. 2.  
diák — Rácz István; 3. diák — No-  
szek László; Postakocsis — Szokolay  
Elemér. (Hangfelvétel.)
- 10.10: Üzen az otthon.
- 11.25: Géczy Barnabás zenekarának  
műsorából.

BUDAPEST II.

- 7: Rendőzenekar, Vezényel Szöllösi  
Ferenc.

### Mit hallottunk a mult heten

Debreceni vonatkozású, érdekes és kedvesen humoros közvetítést kaptunk hétfőn a debreceni piarista cserkészek Nagybánya körüli táborhelyéről — ez kíváncsított hetil krónikánk élére. Kár, hogy Budapest II-n volt a közvetítés. I-en hétfőn a magyar noták vitézként ki tesztelték, este az operaházi zenekar komoly zenei értékű műsora.

Kedd műsorán élményt jelentett Hunyady Sándor ízes csevegése, majd Fráter Lóránd-dalok gyönyörködtették a hallgatót. Annál nagyobb bosszúság volt hallgatni a szellemtelen „vidám zenei lexikon”-t. Különösen kellemetlenül hatott Kondó Kiss Jenő túlzottan hang-  
súlyozó recsegő előadása. Egészen a „kölpoitikai negyedórak” hangsúlyozás technikájával olvasta fel a humorosnak nevezettnek szánt összekötő szöveget, — gyenge volt. — Szerdán Ka-

- 8: Hírek.
- 8.10: „Üvegkaptárban a dolgozó mé-  
hekkel.” Közvetítés a Svábhegyről.
- 8.40: Kamarazene.
- 9.10—9.30: „Olaszországi ritkaságok.”  
Kertész János útirajza.
- 9.30—11: Táncczene.

### KEDD

Július 28.  
BUDAPEST I.

- 10.15: Szórakoztató zene. (Hangfelv.)
- 11.20: Reményi Sándor, az Operaház  
tagja énekel.
- 11.40: Divattudósítás.
- 12.10: A József nádor 2. honvédegylet-  
zet zenekara, vezényel Seregi Artur.  
Közben 12.40: Hírek.
- 1.30: Honvédeink üzennek.
- 2: Weidinger Ede szalonzenekara.
- 3.20: Szórakoztató zene.
- 1. Egyveleg Weber műveiből. 2. Del-  
bes: Natalia-keringő. 3. Huarte: Spa-  
nyol madrigal. 4. Chopin 3. Etűd. —  
5. Farkas: Két magyar tánc. 6. Ka-  
csóh: Rákóczi megtérése. 7. Strauss:  
Déli rózsák. 8. Castaldon: Tiltott dal.
- 4.15: 1. „Hol béke ott áldás. 2. „Az utol-  
só gyöngyszem.” Móra Panka mesél.  
(Felolvasás.)
- 4.35: „Gyűjtünk vadcsalánt.” — vitéz  
Kiss Vilmos közéleti előadása.
- 5.15: „Hogyan juthat a munkás házépí-  
tési kölcsönhöz. Kisdy Pál miniszteri  
műszaki tanácsos iparügyi előadás.
- 5.30: Rácz Bertel cigányzenekara muz-  
sikál.
- 6: A kassai rádió műsorából: Aratnak  
a Bodrogközben. Közvetítés a bodrog-  
közli búzamezőkről.
- 6.25: Az Ujvidéki Polgári Daloskör. —  
Vezényel Balassa Rezső.
- 6.50: Arany János „Fülemle” című  
költeményét elmondja Bodnár Jenő.  
Kísér a Rádiózenekar. (Hangfelvétel.)
- 7.20: Két magyar egyfelvonásos. —  
1. „Karolina, vagy egy szerentsés fió-  
tás.” Komédia egy játékban. Irta Her-  
czegh Ferenc. Zenéjét szerezte Vincze  
Ottó. Rendező Németh Antal dr. Szem-  
élyek: Herceg Cerio, generális —  
Lehotay Árpád; Nyeviczey, bihari  
prepost — Csontos Gyula; Nyeviczky  
lovasszázados — Jávor Pál; Flórián, a  
bécsi pincér — Timár József; Wöber  
kommisszárus — Maklár Zoltán; Babi,  
komorna — Olth Magda. 2. „G-dur  
szonáta.” Jelenet. Irta Herczegh Fe-  
renc. Rendező Szilassy Gyula. Szemé-  
lyek: A hölgy — Bajor Gizi; Az úr —  
Uray Tivadar. (Hangfelvétel.)
- 8.10: A Székesfővárosi Zenekar Beetho-  
ven hangversenyének II. része. Közve-  
títés a Károlyi-kertből.
- 9.20: „Mit olvassunk 50 fillérért?” Kál-  
lay Miklós előadása.
- 10.10: Üzen az otthon.
- 11.25: Filmdalok.

BUDAPEST II.

- 5.15—5.45: Ruszin hallgatóinknak. —  
Popovics Lidia ruszin népdalokat éne-  
kel.
- 6.25—6.50: A Földművelésügyi Minisz-  
terium mezőgazdasági félévraportja.

**Rádiójavitást és szuperhangolást vállal**  
**FERENCZY rádiólaboratórium**  
Mindenféle gyári készülék!  
Czepléd-u. 1.  
Telefon 38-35

szap Istvánról, az új magyar csodáté-  
vőről hallottunk megkapó előadást, este  
pedig népszimfóniák jelentettek  
örömet. — Csütörtökön a Csallóközben  
hallottunk ügyes és végre: nem „né-  
plesch”-kedő közvetítést. Az öreg bel-  
városi ház élete — érdekes és újszerű  
előadásban jó volt. — Komoly irodalmi  
értéket képviselt a pénteki Gebhardt  
Hauptmann-darab. Kár, hogy ugyan-  
ekkor Budapest II-n is jó műsor volt, a  
„muzsikáló milleniumi album”-ért so-  
kan hullámhosszt cseréltek. Szombaton  
a magyar operettek és filmek zenéjéről  
jó műsor állt rendelkezésünkre, a nem  
bántuk meg, hogy végighallgattuk. —  
A mai műsorból kiemeljük 7.55-kor az  
olasz rádió könnyű zenéjét, Budapest  
II-n pedig Halász Gyula „Édes anya-  
nyelvünk” előadását.

- 7: Táncczene.
- 8: Hírek. Ügetőversenyeredmények.
- 8.20: Lovászi Ferenc cigányzenekara  
muzsikál a Kakuk-étteremből.
- 9—9.35: „Asszonynapok.” Szendrey  
Ákos néprajzi előadása.
- 10.10—11: Balettzene.

### SZERDA

Július 29.  
BUDAPEST I.

- 10.15: A Honvéd Gépkocsiszertár zene-  
kara. Vezényel Fogarassy József.
- 11.20: Puccini-áriák.
- 11.40: Paláshy Marcel elbeszéléseiből:  
Csak üzlettel lehet boldogulni. (Fel-  
olvasás.)
- 12.10: A Kassai Rádió műsorából:  
A Szimfónikus szalonos műsora:  
1. Kemény Ákos: Jüjj gondolámra —  
szerenád. 2. Dvorzák: Humoreszk. 3.  
Fucsik: Balettlányok — keringő. 4.  
Kochmann: Zenélő óra. 5. Kreuder:  
Szerenád. 6. Vidák József: Polka.
- 12.50: A Kassai Rádió műsorából. Da-  
nyi Pál cigányzenekara muzsikál.
- 1.30: Honvédeink üzennek.
- 2: Buttola Ede tánczenekara játszik.
- 3.20: Melles Béla-zenekar. Vezényel  
Vincze Ottó. 1. Armandola: Hollandi  
menyecske — egyveleg. 2. Seregi Ar-  
tur: Nálunk Budán — keringő. 3. Pé-  
csi József: Rádióhullámzavarok — egy-  
veleg. 4. Kiss-Angyal Ernő: Cigány-  
gróf — egyveleg.
- 4.15: „Majd kinővi a gyermek.” Irta  
Walter Károly dr. egyetemi rk. tanár.  
Az Országos Közegészségügyi Intézet  
közleménye.
- 5.15: Gémes Irén hárfázik.
- 5.35: Szép magyar novella: „Csahos, a  
földimádó.” — Szemere György elbe-  
szélése. (Felolvasás.)
- 6: Az olasz rádió műsorából. „Háborús  
olasz katonadalkok.” (Hangfelvétel.)
- 6.20: Honvédműsor a Vitézi Rend Zrí-  
nyi csoportjának közreműködésével.
- 7.20: Magyar noták. Népegy Luca és  
Lontay-Rajner László énekel, Toki-  
Horváth Gyula cigányzenekarának kí-  
sérétével. Népegy számai: Teghze-  
Gerber Miklós: Vége köztünk már  
mindennek. Mikus Csák István: Én is  
vagyok olyan. Szentmiklóssy-Bankó  
Júlia: Piros kendő, babos kendő. Vá-  
rady Ilona: Miért találkoztunk. Népdalok:  
Nincsen annyit tengerészillag az  
égen; Édesanyám, édesanyám; Lon-  
tay-Rajner száma: Fülöp Lajos: Az  
én boldog ház szívetem; Három bokor  
saláta; Dobos Erzsébet: Hét csillagból áll  
a göncöl szekere; Balázs Árpád: Csak  
még egyszer tudnék hazamenni; Ré-  
ten, réten — népdal.
- Közben 7.50: Homoród-fürdő. Lévy  
Lajos dr. előadása. (Hangfelvétel.)
- 8.10: Külügyi negyedóra.
- 8.25: Lamadin Erzsébet zongorázik.  
„Chopin-művek.” 1. Polonaise. 2. Ma-  
zurka. 3. Mazurka. 4. Prelude. 5. F-  
dur keringő. 6. Scherzo.
- 8.50: Séta a magyar kékróka, ezüst róka  
és nerztyénésztes telepen. A közveti-  
tést Esztergomból Budinszky Sándor  
vezeti. (Hangfelvétel.)

- 9.15: Dorit Kreisler bécsi dalokat éne-  
kel. Zongorán kísér Horváth Jenő és  
Vecsey Ernő.
- 10.10: Üzen az otthon.
- 11.25: Szórakoztató zene. (Hangfelvé-  
tel.)

BUDAPEST II.

- 7: Kamarazene. 1. Boccherini: Allegro  
con brio. 2. Beethoven: c-moll szoná-  
ta zongorára és hegedűre.
- 7.30: „Szerelmes istenek.” — Domán  
Andrea dr. előadása a Szépművészeti  
Múzeum grafikai kiállításáról. (Fel-  
olvasás.)
- 8: Hírek.
- 10.10: Rádiózenekar. 1. Brahms: 2. és 3.  
magyar tánc. 2. Áts Tivadar: Rabja  
vagyok — tangó. 3. Pongrácz Zoltán:  
Verbunkos — szvit. 4. E. Fischer: Vi-  
dám keringő. 5. Huszka: Csikocsi-  
csódal. 6. Gebhardt Rio: Exotikus bő-  
csódal. 7. Lehár: Kék mazur — egy-  
veleg.
- 9.10—9.30: „Árpád-házi Boldog Margit  
környezete.” Galla Ferenc dr. egyetemi  
tanár, pápai prelátus előadása.
- 10.10—11: A Kassai Rádió műsorából:  
A Kassai Szalonzenekar műsora. —  
1. Robrecht: Utazás Bécsbe — nyi-  
tány. 2. Zieher: Bécsi polgárok —  
keringő. 3. Nedbal: Lengyelvér — egy-  
veleg. 4. Magyar népdal — egyveleg.

### CSÜTÖRTÖK

Július 30.  
BUDAPEST I.

- 10.15: Egyveleg.
- 11.20: Mozart: Andante, mentett és  
rondo. Mélyhegedűn előadja Nagy Ilo-  
na.
- 11.40: „Nyaraljunk-e a háború idején?”  
Sztinyay Jenő előadása.
- 12.10: Folyamérők szalonzenekara.
- 1.30: Honvédeink üzennek.
- 2: Szórakoztató zene. (Hangfelvétel.)
- 3.20: Vidák Sándor cigányzenekara  
muzsikál.
- 4.15: Ruszin hallgatóinknak. „Fordí-  
tások a ruszin irodalomban.”
- 5.15: Rádiózenekar.
- 6: „A szlovák líra negyedszázada.” —  
Kovács Endre előadása. A verseket  
elmondja Ungvári László.
- 6.20: Dohnányi: Szimfónikus percek.
- 6.35: „Petőfi, a honvédköltő.” Előadás a  
Vitézi Rend Zrínyi csoportjának mű-  
sorából.
- 7.20: „Szép a világ.” Hangfilmek Le-  
hár Ferenc műveiből. 1. Mosoly orszá-  
ga — nyitány. 2. Cigányserenem —  
Garabonciás diák dala. 3. Szép vagy  
Erdélyország. 4. Paganini — operet-  
trészt. 5. Lehár — Bertini: Clo, clo. 6.  
Lehár: Cárveles — Volgdal.
- 7.50: „Énekes madár.” Székely népi já-  
ték három felvonásban. Irta Tamási  
Áron. Zenéjét szerezte és vezényel  
Losonczy Dezső. Rendező Kiszy Gy.  
Személyek: Gondos Eszter — Orsolya  
Erzsi; Gondos Regina — Hollós Meli-  
ta; Gondos Magdolna — Szelezky  
Zita; Bakk Lukács — Bihary József;  
Préda Máté — Maklár Zoltán; Kö-  
mény Móra — Szilassy Gyula; Kö-  
mény Ignác — Berki Lili; Katolikus  
pap — Rákosi Pál; Boszorkány —  
Pásztor János; I. vénasszony — Gazdy  
Aranka; II. vénasszony — Hahné  
Aranka; III. vénasszony — Harsányi  
Gizi; I. hang — Turányi Alajos; II.  
hang — Szilágyi Aladár; III. hang —  
Iványi Antal; Dobos ember — Antók  
Ferenc.
- 9.40: Hírek. Műversenyeredmények.
- 10.15: Üzen az otthon.
- 11.25: Gáspár Lajos cigányzenekara  
muzsikál a Flórián-kávéházban.

BUDAPEST II.

- 7—9.35: A kolozsvári opera együttesé-  
nek előadása. Közvetítés a Károlyi-  
kertből. „Traviata.” Dalmű négy fel-  
vonásban. Szövegét írta ifj. Dumas  
Sándor; „Kaméliás hölgy” c. színműve  
után Plave. Fordította Lányi Viktor.  
Zenéjét szerezte Verdi. Vezényel End-  
re Béla. Személyek: Valeri Violetta —  
Páka Jolán; Bervoix Flóra — Lőrincz  
Zsuzsa; Annina — Szabó Gabriella;  
Germont Alfred — Angyal Nagy Gyu-  
la; Germond Gvörgy — Mélykúti  
Horváth József; Gaston — Kishonthy  
József; Duphól báró — Virágos Mi-  
hály; D'Aubigny márk — Horváth  
László; Grenville, orvos — Szanati  
József.
- A második felvonás után kb. 8.40:  
Hírek.
- 10.10—11: Magyar szerzők táncdala.

## PÉNTEK

Július 31.  
BUDAPEST I.

- 9.15: Sovinszky László szalonzenekara.  
11: Liszt Ferenc halálának 56. évfordulóján. Közvetítés a Ferencendiek belvárosi templomából. Előadásra kerül Liszt: Requiem. Utána Liszt: Preludium és fuga.  
12.10: Szórakoztató zene. (Hangfelvétel.)  
1.30: Honvédeink üzennek.  
2: A Szent István 3. honvéd gyalogezred zenekara. Vezényel Helényi Gy.  
3.20: Wilhelm Backhaus Brahms-műveket zongorázik.  
4.15: „Egészségügyi szolgálat a mozgósított hadseregben.“ Irta Bartos Dezső dr orvos-százados. (Felolvasás.)  
6.15: „Nagyanyó táncrendje.“ Irta és összeállította Szathmáry Antal. Szereplők: Fánika, nagyanyó — Szilvássy Margit; István, nagyapó — Háromy Imre; Nani — Orosz Vilma; Bernát — Bilicsi Tivadar; — Cigányprimás — Matányi Antal; Ezenkívül ifjú urak, első bálozó leányok, mamák, papák, hölgyek, urak és háli közönség. — A zenét Vincze Ottó vezénylésével a a Rádió zenekara és Bura Sándor cigányzenekara szolgáltatja. A bálón végigvezet bennünket Szilassy László. Rendező A. Balogh Pál. (Hangfelv.)  
6.15: Német hallgatóinknak. Für unsere deutschen Hörer.  
6.35: Korényi Aladár cigányzenekara muzsikál.  
6.50: Sportközlemények.  
7.20: „Petőfi napja.“ A Petőfi Társaság irodalmi estje. Közreműködik: Gáspár Jenő, ifj. Hegedűs Sándor, Vályi Nagy Géza és Nagy István a Nemzeti Színház tagja.  
7.55: Táncczene. A Magyar Revü Táncczenekar játszik.  
8.50: „Ahol gyermek voltam.“ Vándortársulattal a Képraktól az Adriáig. Laczkó Géza csevegése.  
9.10: A Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekara. Vezényel Pongrácz Géza. Operettrészletek.  
10.10: Üzen az otthon.  
11.25: Táncczene.

BUDAPEST II.

- 6.55: Korényi Aladár cigányzenekara muzsikál.  
7.45: Uhrner Ferenc citeraszámai.  
8: Hírek.  
8.10: Göllerich Gizella Liszt-műveket zongorázik. (Hangfelvétel.)  
8.50: Hegedűs Miklós hegedül.  
9.20: „Az életkor kerülgetése.“ Vaas Olga dr előadása.  
10.10—11: Melles Béla-zenekar. Vezényel Vincze Ottó.

## SZOMBAT

Augusztus 1.  
BUDAPEST I.

- 10.15: Kállay Miklós magyar királyi miniszterelnök megnyitja a debreceni Nyári Egyetemet. Közvetítés a Tiszta István Tudomány Egyetem díszudvaráról.  
11.20: Szirányi János zongorázik.  
11.40: A Közellátási Minisztérium rádióelőadása: „Erdel gyümölcsök és egyéb vadontermő növények felhasználása a táplálkozásban.“ (Felolv.)  
12.10: Folyamérők fúvószenekara.  
1.30: Honvédeink üzennek.  
2: Táncczene.  
3.20: Surányi Rudi cigányzenekara muzsikál.  
4.10: „Gyermekdelután.“ „Védjük meg az erdőt.“ Hangjáték. Irta Bangáné Tóth Teréz. Zenéjét szerezte Zánkay Viktor. Vezeti Harsányi Gizli. Előadják a gyermekszereplők.  
5.15: Szórakoztató zene. (Hangfelvétel.)  
5.50: „Magyar toll a magyar kardért.“ A szegedi Dugonics Társaság irodalmi előadása. Közreműködik: Szabó Sándor, a Nemzeti Színház tagja és Fejér József dr.  
6.20: Vidám hanglemek.  
6.35: Hangképek innen-onnan.  
7.20: Liszt: Mazzopa — szimfonikus költemény.  
7.40: „Egy szenvedélyes nyaraló.“ Farkass Jenő csevegése.  
7.55: Malcsiner Béla jazz-zongoraszámai.  
8.10: „Akiket mindig szívesen hallgatunk.“ Hosszú Zoltán csevegése. — (Hangfelvétel.)  
8.20: Rádiózenekar. — Vezényel Török Emil. Közreműködik Zsögön Lenke és Laczkó István, az Operaház tagja.  
1. Johann Strauss: Egy új Velencében — nyitány. b) Cigánybáró — Saffi dala. c) Cigánybáró — duett. 2. Milhaud: Maccsok: a) Dubarry — Dal. b) Dubarry — keringő. 3. Buttykay

Akos: Ezüstvirány — duett. 4. Huszka: Gül Baba — egyveleg. 5. Részletek Lehár: Szép a világ c. operettjéből. a) Nyitány. b) Erzsébet belépője. c) György belépője. d) Vihar zene a II. felvonásból és finálé. e) Rumba a III. felvonásból.  
10.10: Üzen az otthon.  
11.25: Pertis Pál cigányzenekara muzsikál a Vadász-kürt-szallóbból.

BUDAPEST II.

- 6.35: A Földművelésügyi Minisztérium mezőgazdasági felőrája.  
7: Ákom Lajos orgonál a Kálvin-téri templomból.  
7.25: „Magyar államférfiak az irodalomban.“ Koroknay István dr előadása Széchenyiről, Kossuthról és Deákról. (Felolvasás.)  
7.40: Vass Margit, az Operaház tagja énekel.  
1. Kazacsay Tibor: Birkadal. 2. Holda István: a) Szeretném, ha szeretnének; b) Orizem a szemed. 3. Dötsch Zoltán: a) Uram, nem paraszodom, b) Dalolj, c) Valahol messze.  
8: Hírek.  
8.10: Ügetőversenyeredmények.  
8.20: Sztára Sándor hangszerhármasa.  
8.50—9.50: „Csáktornyától Uzonig.“ — Magyar táj, magyar szó, magyar muzsika keresztül az országon. Az irodalmi részt Bóka László és Tolnai Gábor, a zenét részt a rádió néprajzi hangfelvételéből állította össze Lajtha Lajos. Közreműködik Simonffy Margit és Apáthy Imre. — (Hangfelvétel.)  
10.10—11: Táncczene.

## VASÁRNAP

Augusztus 2.  
BUDAPEST I.

- 8: Fohász. Szózat. Reggeli zene.  
8.45: Hírek.  
9—9.55: Unitárius istentisztelet a Koháry-utcai templomból. Igét hirdeti Ferenc József, központi missziós lelkész. Orgonál Nagy Sándor.  
10—11.10: Egyházi ének és szentbeszéd a Felsővizvárosi Szent Anna plébánia templomból. A szentbeszédet mise közben Nádas Zoltán dr püspöki tanácsos, hittanár mondja. Énekes a Szent Anna kórus.  
11.15: Evangélikus istentisztelet a Bécsikaputéri evangélikus templomból. Igét hirdeti Egyed Aladár ceglédi lelkész, tb. esperes.  
12.15: Levente-műsor. 1. Zsazsokvicsy Fricsey: Járjatok be minden földet — induló. 2. Arany János: Emlények. — Előadja egy levente. 3. „Petőfi halála.“ Hangkép. Irta Farkas Ferenc. Előadják a leventék. 4. Üzenetek. 5. Egressy Béni: Klapka-induló.  
12.55: „A francia helyzet.“ Szvatkó Pál előadása.  
1.10: Szórakoztató zene. (Hangfelvétel.)  
1.45: Időjelzés, hírek, vizállásjelentés.  
2: I. rész: Operarészletek és hangszer-szólók. 1. Verdi: Ernani — részlet a III. felvonásból. 2. Briccialdi: Velencei karnevál. 3. Chappentier: Louise ária. 4. Ravel: Koncert rapszódia. 5. Puccini: Manon Lescaut — ária a III. felvonásból. 6. Turina: Fandanguillo. — II. rész: Szabó Lujza és Appollo Granforte énekel. 7. Rossini: Szévilai borbély — ária. 8. Mozart: Széltetés a Szerályból — ária. 9. Wagner: Tannhäuser — részlet a III. felvonásból. 10. Verdi: Rigoletto — ária az I. felvonásból. 11. Giordano: André Chenier — ária a III. felvonásból. 12. Johann Strauss: Szerelmi dalok — keringő.  
3: „Egészséges vetőburgonya biztosítása.“ Hinfner Kálmán dr. kísérletügyi főadjunktus előadása.  
3.45: „Magyar nóták.“ Lenkey Kornélia és Szalay László magyar nótákat énekel. Oláh Kálmán cigányzenekara kíséretével. Lenkey számai: Tele van a csipkebokor virággal; Sarkon van a Buza János kocsmája; Hajlik a rózsafa; vitéz Náray Antal: Kivirult a hátár; Csitt csak rózsám — népdal. Az én szobám kicsike. — Szalay számai: Dóczy József: Darumadár útnak indul; Göndör József: Hullámzik a búzatenger; Nekem olyan veleszón kell; Balázs Árpád: Gyere velem akáclobos falumba; Sándor Jenő: Félre állok az utadból; Allaga Géza: Befűtött az utat a hó; Házunk előtt mennek el a huszárok; El kell menni katonának.  
4.40: „A hideg és a meleg.“ Bacso Nándor dr előadása.  
5.20: „Beszél a front.“ A honvéd haditudósító század rádióközvetítése. — (Hangfelvétel.)  
5.45: Fellegi Teri énekel jazzkísérettel. Egyveleg az 1900-as évek bécsi dalából.

- 6.05: „Ejszaka.“ Marai Sándor előadása.  
6.25: Légierők fúvószenekara. Vezényel Doroszlai Károly. „Zeneképek olasz földről.“  
7.20: Vécsey Ernő jazzegyüttese játszik.  
7.40: „Légyen eszed ember.“ Márkus László csevegése.  
8: „Körtáncok és csárdások.“ — Bura Sándor cigányzenekara muzsikál a Hungária-szallóbból.  
8.20: Hangképek a vasárnap sportjáról. Beszél Pluhár István.  
8.40: Nyáresti könnyű-zene. Előadja a Rádiózenekar.  
9.40: Hírek, loversenyeredmények.  
10.15: I. rész: Szórakoztató zene. — II. rész: Rosita Serrano dalából.  
11.25: Magyar nóták. Szerettem valakit. Tagadom. Elfajtom a szívem szavát. Átalmennék és a Tiszán; All a malom áll a vitorlájára. Kertem alatt faragnak az ácsok. Hiába süt a világra. Eltört a kerekem. Révész Lajos: Ökör iszik magába. Nincsen pénzem. Nem tudom az életemet, hol rontottam el. Nem nézek már a két huncut szemembe. Engem aztán senki ne sajnáljon. Rózsabokorban jöttem a világra.

BUDAPEST II.

- 12.15—1: Az országos Postás-zenekar játszik Bördög János vezénylésével a Sörkatakombba-étteremből.  
3—3.40: Künneke-művek.  
6.25: „Hogyan festett Munkácsy.“ Farkas Zoltán műtörténeti előadása.  
6.50: „Közönséges gyermekénekek hangversenye.“ Közvetítés a Mátyás király Diákhaból.  
7.20: „Az első magyar szerkesztő.“ Bary Irma előadása Szegyi Emiliáról.  
7.40: Szegedi Ketter Ernő zongorázik.  
8.10—10.20: Verdi: „Otello.“ Dalmi 4 felvonásban. Szereplők: Otello — Fustati; Jago — Granforte; Cassio — Girardi; Roderigo — Palai; Lodovico — Zambelli; Montano — Spada; Desdemona — Maria Carbone; Emilia — Beltacchi; Milanói Cala ének és zenekarárt Sebajno vezényli. (Hanglemek)

## Asszonyoknak

### HETI ÉTLAP

- Vasárnap. Ebéd: Zöldszékremleves májas galuskával. Stefániasült zserb salátával, zserböszelet. — Vacsora: Délj maradék.  
Hétfő. Ebéd: Áttört kelleves daraguskával, faszított burgonyapürével. — Vacsora: Gombapaprikás.  
Kedd. Ebéd: Cékaleves, fekete gyökér morzsával. — Vacsora: Tejfőlesztűró, Zöldpaprika.  
Szerda. Ebéd: Kaporleves, paradicsomos káposztafőzelék oldalassal. — Vacsora: Délj káposztafőzelék galuskával.  
Csütörtök. Ebéd: Borjűpörkölt burgonyával, salátával. — Vacsora: Aludtfej.  
Péntek. Ebéd: Zöldborsóleves csipetkével, cseresznyerétes. Vacsora: Lecsó.  
Szombat. Ebéd: Frankfurti leves, rakott zöldbab, burgonyapogácsa. — Vacsora: Kelvirág tejfelesen.

### RECEPTEK

- Frankfurti leves. Hozzávalók 4 személyre: 20 deka zöldség, 2—4 deka zsír, 3 deka vöröshagyma, 30—40 deka csont, 3 deka liszt, egy kis zöld petrezselyem, picit piros paprika, törött bors, 1 pár virsli és 1 deci tejfel.  
Gombagulyás. Hozzávalók 4 személyre: 5 deka zsír, 30 deka gomba, 1 kg burgonya, édespaprika, só, késhegynyi köménymag, csipet majoranna, kakukkfű, csipetke, vagy tarhonya, egy fej hagyma, 1 paradicsom, 1 zöldpaprika. Elkészítése: A gombát megtisztítjuk, jön megmoszuk. A hagymát zsidókéba reszeljük, meghervaszítjuk kissé, belevetjük a vékonyra szeletelt gombát, megpaprikázzuk, megsózzuk, köményt, majorannát teszünk hozzá, elkeverjük, fedő alatt 10 percig pároljuk. A burgonyát meghámozzuk, apró kockákra vágjuk, a gomba közé tesszük. Feltöltjük zöldséglével, vagy csontlével és puhára főzzük. 20 deka tarhonyát, csipetkét, vagy apróra tört csőtésztaát főzünk bele.  
Kalarábé rántva. Hozzávalók 4 személyre: 4—5 darab zöldség kalarábé, 6 deka liszt, 1—2 tojás, zsír, morzsa, só. Elkészítése: Előzetes főzés nélkül is kiránthatjuk, ha zöldség. Ha nem, előtte megfőzzük. A kalarábét meghámozzuk, vékony szeletekre vágjuk, megsózzuk, lisztbe, tojásba, morzsába mártjuk és kisűtjük.  
Francis saláta. Hozzávalók 4 személyre: 60 deka hájában főtt, letisztított apró kockára vágott burgonya,

10 deka apró kockára vágott fehértreppe, petrezselyemgyökér, sárgarépa és zeller. Mindezt jó punára főzzük, két darab apró kockára vágott borizú alma, 15 deka elfőzött gyenge zöldborsó, két tojás sárgájából készült tartármártás és két darab apró kockára vágott savanyú uborka, egy kis só, egy citrom. — Elkészítése: A fentieket teljesen szárazon (tehát a főtt zöldséget, burgonyát, miután szintén lecsorgattuk) konyharuhában jól átrázzuk s úgy szárítjuk meg almakockákkal és az uborkákkal elvegyítjük. Erre öntjük a kész tartármártást. Jól összekeverjük, egy kis sóval és citromlével ízesítjük.

Kelkáposzta főzelék. Három-négy fej kelkáposztát leforrázunk, a vizet leöntjük és a kelkáposzta fejeket négyfelé vágva, köménymagos, sósvízbe főzni tesszük. Mikor pedig már megpuhult, néhány apró kockára vágott burgonyát adunk hozzá és együtt puhára főzzük. Azután egy diónyi zsírból, egy evőkanál liszttel világos rántást készítenek, meghintjük és piros paprikával feleresztjük, hideg vízzel simára keverjük és a kelkáposztához öntve felforraljuk.

Paraj (spenót) főzelék. Veszünk másfél kiló parajt, megtisztítjuk, megmoszuk, leforrázzuk és a vizet lecsurgatva apróra vágjuk. Kevés vízzel három cikket fokhagymával, sóval főzni tesszük. Ha megpuhult diónyi zsírral és egy evőkanál liszttel rántást készítenek, a paraj közé keverjük, feleresztjük fél liter tejjel és felforraljuk.

Kalarábé levél (podlupka) főzelék. A leforrázott kalarábé levelet lecsorgatjuk, apróra vágjuk, kevés zsírral, sóval, főzni tesszük. Két evőkanál lisztből és három dl. tejfelből habarást készítenek és behabarjuk a kalarábé levelekkel.

Töltött paprika. Egy kg. paradicsomot megmosunk, szétbőrögtük és kevés vízzel főzni tesszük. Ha megfőtt, áttörjük és a levét félretesszük. Személyenként veszünk két zöldpaprikát, megmoszuk, kimagvazzuk és a tetejét levágván megfőjtük a következő töltelékkel: Fél kiló sertésfűst kevés vízzel párolunk, majd pirosra sütünk. Megdaráljuk, megsózzuk, megborsozzuk, s adunk hozzá egy egész tojást, egy kis reszelt vöröshagymát és egy borospohárnyi előre megpárolt rizkását. Jól összekeverjük, megtöltjük a paprikákat és a főv paradicsomlébe téve főzzük. Készítünk két evőkanál liszttel és két deci tejfelrel habarást, felforraljuk és adunk hozzá négy kocka cukrot és kevés sót.

## Divat

A nyári divatszínéről az olasz divat-központ ismertető adott ki. A színösszeállításoknál kerülnek a rikító ellentéteket és kiegyensúlyozottságra törekednek. A nyári ruhákhoz, különösen az új anyagokhoz, két-három szín csoport kínálkozik. Az első csoportba tartoznak a sárga különböző árnyalatai. A sportruhákhoz nagyon jók a világos árnyalatok, különösen a déli déltől és délutáni ruhákhoz is. Kedvelik a piros árnyalatokat, de sokan a zöld színt tartják a jónak és annak sokféle változatát használják. Az olaszoknak a zöld színek csoportjára külön nevet is van „alpesi színek“. Tíz árnyalatban használják „hold színek“. A halványkék pastelkeltől az égszínkélig és az ezüstszíntől a sötétszürkéig találhatók árnyalatok a „holdvilág színek“ sorában.

A magyaros teniszruha hódít. A vaszonruha élénk színben sima felsőrészesel, magasztott nyakkal és ujjakkal kiképzett japános vállrészrel. A vállrész körül, a nyakat elöl és az övet magyar himzés díszíti. A harangszabású szoknyát még egy külön harangszabott rész is bővíti, hogy a mozgást ne akadályozza a szoknya.

Bekövetkezett a nyár derekára a kalapdivat változása. A kicsike virágos kalapok helyett kezdik majd hordani a széleskarimájú kalapokat, melyeket paszellszínű virágok díszítenek. Meg kell adni, hogy az ilyen kalapok jól hatnak a lenge, színes nyári ruhákhoz.

A női blúzokon divatos lett a kézmunka. Párisban nagy szalonok állítanak ki himzésekkel, színes virághimzéssel díszített blúzokat. Nagymamáink divatja kezd visszatérni.

A strandon ugri fűrdősapkák helyett hordják a kartonból készült, színes, pettyes fejkendőket, úgy kötik, mint a parasztonyecsékét. Jobb mint a gumisapka, jobban lehet „viselni“.

**Nyugdíjas postás** iradai eljáró állást keres. Cím a kiadóban. 1459

**Cséplést vállalkozó** 6 HP üzemi képezés magánjáró garabonciára, azonnal üzembe állhat. Csokonai-utca 21. 1490

**Személygépkocsvezető,** szerény igényű, állást keres azonnalra, vidékre is. Luther-utca 15. 1298

**Cséplésre kezelést** vagy fűtő állást keresek. Koványi Béla, Józsa. 1315

**Debrecenhez közelfekvő** gazdaságba vezetőnek elmenne nyugdíjas házaspár. Cím a kiadóban. 1331

**Nyugdíjas keresztény,** munkabíró, könnyebb szellemi alkalmazást keres, esetleg félnapra is. Cím a kiadóban. 1367

**Fogtechnikus állást** keres, vidéken is. Címeket a kiadóba „Fogtechnikus” jellegre. 1405

**Könyvelést, óráknyvelést** vállal könyvszakértő, telefon 38-12. 1657

**ALKALMAZÁST**  
**nyer nő**

**Fodrásztanulónak** leányokat és fiúkat felvesz Horgonyi fodrász. Szoboszlói-út 4. 1660 7. 29

**Retusőrnök,** jómunkást, felvesz Hapák. 425

**Kézimunkás leányokat** férfiszabóságba felvesznek. Nagy, Erzsébet-utca 109. 441

**Elsőrendű férfi** fehérneművarrónókat konfekcióhoz felvesz Kiszél, Szent Anna-u. 6. 1249

**Varrodába** önállóan dolgozó segédleányokat állandó munkára felvesznek. Csapó-u. 95. 1186

**Hölgyfodrászsegéd-** kisasszonyt azonnal, anélkül felvesznek. Nagy, Boltzár 14. 1234

**Egy hölgyfodrászkis-** asszonyt vagy segédet azonnal beléphet 80 P havi és százalék. Marosvári, központi egyetem. 1450

**Női konfekció szakmá-** ban jártas igazgató leányt és szőrméző leányt felvétel. Szabados, Piac-u. 53. 1844

**Fehérneművarráshoz** tanulóleányt felvesz kedvező feltételekkel Gróf Julia, Szent Anna 7. 1464

**Gyors- és géprónót,** esetleg kezdőt felvesszünk. Ajánlatok „Részvénytársaság” jellegre kiadóba. 1358

**Magános nő** idősebb nőt keres kis háztartás elvezetéséhez. Miklós-u. 49. 1. ajtó. 1137

**Varrodába tanulóleányo-** kat felvesznek. Kossuth-utca 41. Keresztépfület. 1334

**Segédleányt** azonnal felvesznek. Györfi-nő szobá. Nap-u. 13. 1326

**Gyakorlott** keztyűkötő, horgolókat felvesznek. Cím a kiadóban. Piac-u. 58. III. I. II. em. Sliplid szalon. 1347

**Segédleányokat** felvesznek angol munkához. Rothermere 32. 1675

**Férfiingyárrónót** felvétel. Csillag-utca 82. 1549

**Varrodai és szabni tanuló** felvétetik. Kálvin-tér 5. Kovács. 1423

**Varrodába kézi kis se-** gédleány és tanuló felvétetik. Rákóczi 33. 1416

**Varrodába segédleányo-** kat felvétetik. Pollák Etel, Piac-u. 58. Földszint. 1383

**PÉNZTÁROSNO** felvétetik. Bóde, Kossuth-u. 57. 1396

**Masamósegédleány,** önállóan dolgozó, azonnal felvétetik. „Hella”, Csapó 22. 1615

**Varrodába tanulóleányt** felvesz Nagy Mária, Eötvös-u. 92. 1526

**Gép- és gyorsíronót** keres dr Simon ügyvéd, Ferenc József-út 81. 1642

**Felveszek egy női** fodrászkisasszonyt jó fizetéssel és egy tanulóleányt. Cím a kiadóban. 1354

**Keresztény tisztviselő-** tőt keresek. Ajánlatot „Azonnal” jellegre a kiadóba kérek. 1632

**Zsidó leány,** két gyermek mellé, kevés házimunkára felvétetik. — Bundi u. 10. második a. 1628

**Kezdő** irodista kisasszonyt felveszek, (létférásos ajánkozását hozza magával). Hirlapiróda, Hunyadi u. 28. 1646

**Varró tanulóleány** felvétetik. Mogyoróssy varroda, Piac u. 43. 467

**Kézli ügyességgel** rendelkező fiatal leányt könyv munkára alkalmaz Nagy Gyula műhímező, Hatvan u. 1. sz. 1593

**ALKALMAZÁST**  
**keres nő**

**45 éves megbízható** vagyok, vidékre elmennek egyszerű háztartás vezetésére, magányoshoz, vagy két személyhez kevés fizetésért és jó bánásmóddal. Cím a kiadóban. 1202

**Mosást** vállal Takács Mariska, Tóth Árpád u. 64. 446

**Szorgalmas 34 éves** asszony háztartásnőnek, vagy gondozónak ajánlkozok idősebb férfi mellett. Kanális-utca 97. 1300

**Trafikkezelt** vállalnék árubeszerzéssel. Levelet „Kezelés” címre kiadóba. 1356

**Ajánlkozom** nevelőnőnek 1—2 gyermekhez, varrással is vállalom. — Honvéd-u. 44. 1. ajtó. 1456

**Intelligens középkorú** zsidó nő magános úr, vagy hölgy gondozását, esetleg más bizalmi állást vállalom. Ajánlatokat „Megbízható” jellegre a kiadóba kérek. 1443

**Iroda, vagy privát** takarítást vállalkozó. Cím: Csilla gu. 58. 1649

**Varrónő, elsőrendű** munkaerő úriházaikhoz ajánlkozok. Cím a kiadóban. 1529

**HÁZTARTÁSI**  
**ALKALMAZOTT**

**Mindenest** bejáróleányt jó fizetéssel azonnal felveszek. Ótalmom-u. 3. 426

**Szőrmébélelés** férfikabátot és viharabátot vennék, Gábor, Püspöki palota I. kapu II. emelet 5. 1302

**Barna szép nő** kosztüm eladó, Károly Ferenc József-u. 72. 1231

**Megbízható** mindenest jó bizonyítványokkal azonnalra, vagy augusztus 1-re keresek. Jelentkezés délután 2—5 dr Erdélyi, Ferenc József út 22. II. 3. 1240

**Bejáró** mindenest szobalányt fogadok augusztus elsejére. Reggel 7-től este nyolcig. Fizetés 25 P és koszt. Házvezető van. Ferenc József út 87. emelet. 1265

**Pedánsan** takarító bejárónőt délelőttre felveszek. Északi sark vendéglő, Kassa-út 33. 1340

**Bejárónőt** délelőttre felveszek. Arany János-utca 47. 1320

**Megbízható** fiatal bejárónőt jó bizonyítványval azonnal felveszek. Jókai-u. harmincegy. 1340

**Megbízható, szorgalmas** bejárónő jó családból felvétetik. Csapó 88. 1388

**Kis pincelakást,** fizetést adok reggeli takarításért, augusztus 1-ére, Széchenyi u. 18. 1427

**Középkorú,** megbízható mindeens főzőnő, öreg párhoz felvétetik, Vass Gyula, püspöki palota, Déri felül; első kapu, földszin 45. 1490

**Megbízható** bejárónőt keresek augusztus 1-ére Péterfia 36. udvarban. 1463

**Mindenest** felvétetik csak belső munkára, falura, lelkész párhoz, Simonffy u. 17. 1468

**Főzni tudó** mindenest, megbízható, kis családban, augusztus 1-ére felvétetik. Domb u. 10. 1488

**Elsőjére** főzéshez értő, bentlakó, vagy bejáró mindenest keresek. Rákosi Jenő u. 5. földszint 1. ajtó. 1442

**Házaspárt,** esetleg anyát nagyobb leánnyal minden házimunkára bentlakással felveszek. Bundi u. 6. 1449

**Elsőjére,** vagy 15-ére keresek ügyes, megbízható leányt, hosszú bizonyítványval, két személyhez, Békéi, Nyomató u. 5. 1457

**Főző** mindenest felvétetik, tisztességes, megbízható jelentkezők Borossné, Arany János-u. 14. Keresztépfület. 1433

**50 P havi** fizetéssel jól főző mindenest jó házaspár részére felvétetik, bejáró is lehet. Jelentkezés Széchenyi-u. 19. ügyvéd irodában 4—6-ig. 1422

**Gyermekszereit** mindenest hosszú bizonyítványokkal 1-re felveszek. Jelentkezni vasárnap délután 4—6-ig dr Kun, Werbőczy-u. 2. 1395

**Mindenest** vagy bejárónőt felveszek. Szent Anna 8. 1563

**Mindenest** főzőnőt jó bizonyítványval felveszek. Simon Ferenc, Miklós-u. 27. 1495

**Megbízható** bejárónőt felveszek. Bethlen 52. Baloldali lakás. 1498

**Középkorú** háztartásnő egy jobb családból keresek. Mester-u. 29. 1533

**Jól főző,** a háztartás minden ágában jártas fiatalasszony, 6 éves kisfiával, jobb családból elmenne, Werbőczy u. 3. pincze. 458

**Arzonra** keresek háztartásba idősebb magános nőt. Bőszörményi-út 27. 1503

**Egy középkorú** magános asszony bentlakóknak egy pár emberhez felvétetik. Hűségéért otthonra talál. Kandia-utca 5. 1590

**Bejáró** mindenest főzőnő aug. 1-re felvétetik. Dr Brück, Piac-u. 77. 1587

**Bejárónőt** azonnalra — vagy elsőjére felveszek, kozmetika, nűspöki palota. 1656

**Fiatal** leányt mindenest felveszek. Jójárt. Komáromi u. 17. 482

**Takarításért** lakást adok, Hatvan u. 23. 1650

**Gazdasszonynak** menne jömegjelenésű középkorú nő, háztartásban tökéletes, szerény igényű. Tóth Árpád-u. 40. 1548

**Jól főző** mindenest szakácsnőt jó bizonyítványval, úriháza felvétel. Jelentkezés Fülöp, Varga u. 19. 465

**AJÁNLAT**

**Csípkefüggönyöket,** valódi klópliananyagokat 150—300 szélesben, — csípkeanyagokat. Rothermere-utca 36. Keresztépfület. 466 7. 28

**Orajavitás,** ócska órát veszek, eladok. Schiffmann, Vendég-u. 7. Kisállomásnál. 1942 11. 3

**Ciánóztasson** Csala ciánózó vállalattal. Lakásvizsgálatok felelősséggel. Rákóczi 9. Telefon 14-27. 517 10. 4

**Szappannak** való zsírt szappanra becsereél Pál János szappanmester. Kőlcsei 8 585 10. 15

**Varrógép,** kerékpár javítást jótállással vállalkozok, hívásra jövök. Vétel, cseré, eladás. Csapó u. 101. 468 7. 29

**Sírkövek** műköből és termésköből, gyümölcsösök részére másalak kapható a Debreceni Műkögyár Rt.-nél. Fűrdő-utca 2. 1219 vv.

**Szörmebundált** most olcsón kijavítja, átalakítja Kőváry szűcsmester. Püspöki palota. 1232 12. 22

**Ciánóztasson,** vizsgálással Kígyó-u. 5. Telefonhívó 19-77. MEGA borozó. 86 11. 15 6-ig.

**Kézi** toledót, kelengyel pontosan készfűnk, kitűnő rojtok, csipkeszővetek függönyre, sertiökre. Favorit, Csapó 24. 1098 10. 21

**Darabos** mész kapható a Debreceni Műkögyárban. Fűrdő-u. 2. 1273

**Tisztai** és vasúti egyenruhák, úri használt öltönyök, ponyva, nyereg, kocsiszerezám, sportkosci. Glück, Bádósgy-utca. 1247

**Grafológus** minden ember kézírásából biztos analízist nyújt. Széchenyi 43. 1322

**Vetnivaló** köles, 1 mázsa, eladó. Kerekes Géza-u. 25. Kerekes-telep. 1345

**Papucs** bármilyen anyagból 2 P-ért készítek. Textílfeldolgozó, Balthyány-u. 1. 1525

**Házak** tartozását, alkalkítását jutányos áron vállalja Kállai építőmester, Könyves Tóth-utca 5. 1513

**Cukrászkemenec,** készítő, egy szárított vendéglőbe, kifizetésbe való asztal, bőrfűvós kőhő, tornyos tűzhelyek, csmepevet kárukot tűzhelyeket bármilyen kivitelben felelősséggel készítek. Csapó 68. 1507

**Jégszekrény,** nyugágyak, vendéglőgyak, műlépek, mézbödönök, gyorsfűzők, passzirozók, edények, konyhakések, eszközök Nagy vasútleben. Csapó-kanyar. 1508

**Férfi** inget, pizsamát, a köntöst, alsónadrágot, nyári sportkabátot, méret után legszebben és legpontosabban készít Harsányi varroda, — Arany János u. 1. A) 1570

**Kubikosok** figyelmébe! Egész kubikos palackok kapható Kriplónál, Virág-utca 1. 477

**Kárpitómunkát** olcsón szakemberrel, házról is készítek. Kandia 15. Új hencser eladó. 1638

**KERESLET**

**Filmes** fényképezőgépet minden méretben vész Berzák fotoszaféüzlete, tae 38. Udvarban. 444 10. 1

**Fogaramyat,** ezüstöt ékszer legmagasabb árban veszek. Fránki, Piac-u. 73. 965 8. 3

**Ékszerkészítés,** javítás, — fogaramyat, ékszer vész Pollák Endre ékszerész, Hatvan 2. 506 10. 5

**Tűrt aranyat,** ezüstöt, brilliánt magas árban veszek Takács Sándor-né, Piac-u. 56. 605 10. 4

**Kisebbszámú** dupla ajtót tokkal veszek. Ajánlatot „Ajtó” jellegre kiadóba. 1434

**Jó állapotban** levő futballcipőket veszek. Piac utca 7. Csuka nyomda. 1365

**Használt** autogyphon készleteket vész a képviselő, Szent Anna u. 5. 1517

**Márkás** karórát veszek, Cím a kiadóban. 452

**Egy pár** fajtású komondor kutyakölyköt, keresek megvételre. — Vargha Sándor, Baltazár Dezső u. 14. 1658

**ELELMISZER, ITAI**

**Uradalmi** fajborok 140-től 240-ig kaphatók. Rákóczi-utca 10. 1432

**Tejet** minden mennyiségben átveszek. Madar fűszerez, Bocskai-tér 1. 1413

**Újlétai** sajtótermésű fajboraimat cséplésre leszállított árban árusítom. Simonffy 59. 1366

**Eladó** 160 liter 6bor 1937-ről. Szalkai-u. 8. 1654

**NYARALÁS**

**Parádfürdőn,** „Mária” villában egy- és kétágyas folyóvízes szobák étkezéssel, augusztusra megrendelhetők. Érdekldni: Nagy műhímező, Hatvan u. 1. vagy Parádfürdőn „Mária villa” 1594

**FELJES ELLÁTÁS**

**Szeptembertől** gimnázistát vagy polgáristát teljes ellátásra elfogadunk vidékről. Timár-u. 26. I. ajtó. 1420

**PÉNZ**

**Hatszáz** pengő kölcsönt keresek rövid lejáratra, kellő biztosíték mellett. „Rövid lejára” jellegre. 1299

**TÁRS**

**500 vagy 600 pengővel** társat keresek. Csemegeparom van. Cím: Csillag-utca 59. 1419

**Finanszírozok** műhelyt, üzletre adok reális vállalkozásnak. Ajánlatokat „Komoly” jellegre. 1411

**Szatócsiparomhoz** kevés pénzzel társat keresek. Cím a kiadóban. 1397

**Társat** keresek jól jövedelmező üzemet megindításához. Cím a kiadóban. 1630

**OKTATÁS**

**Dr Naményi** Gyuláné Szentendrei Olga gyorsíró, gépíróiskolája, Balthyány-utca 1. (Eng. 6475.) Telefon 20-77. Államvizsgára előkészítés. Vasúti kedvezmény. 1889 8. 28

**Gimnázium** V. latin nyelv tanításra készített tanerőt keresek. „Látvány” jellegre. 1630

**HANGSZER**

**Jókarban** levő szép rövid fekete zongora eladó Kossuth 30. 1313

**Rövid** fekete zongora eladó Deák Ferenc u. 2. II. em. Megtekinthető. 1318

**Zongora** jóhangú eladó, vagy bérbeadó. Értekezni Csapó 16. Keresztépfület. 1238

**Zongora** kitűnő karban, jó hangú eladó. Faragó-utca 8. 1344

**Egy** használt pianó eladó. Maróthy György-utca 38. 1425

**Prima** állapotban levő bécsi gyártmányú zongora és hegedű eladó. József kir. herceg u. 14. 1485

**Új tászkagráfom** 25 darab lemezzel eladó. Bercesényi u. 17. 1647

**Zongoraszállítás** vállal és szakemberrel vész, Léval, Csap u. 88. egy pianó eladó. Érdeklődni ugyanott. 1642

**RÁDIO**

**Rádiót** javíttasson, alkalkíttasson évtizedes gyakorlattal Szabó Lajos műszerész-nél. Csapó 84. Telefon: 32-54. 1822 8. 14

**Eladó** 2+1-es rádió. — Megtekinthető Nyúlas, Úrrétje-utca 2. 1351

**Eladó** egy régi típusú Philips 2+1 rádió, Werbőczy u. 10. 1523

**2+1** rádió olcsón eladó, Munkás u. 3. Nyilastelep 1470

**Hangos** használt rádió, pénzért, vagy kerékpárért sürgősen eladó, Toldi u. 15. 1608

**2+1** rádió, kitűnő állapotban olcsón eladó Rakovszky u. 3 sz. 474

**BÚTOR**

**Modern** háló, konyha, berendezés, hencser, rekamier, fotell olcsón eladó. Hatvan 27. 1724 10. 18.

14 OLDAL

Minek a fényes kirak... 918 9. 27

Antik tömör díőfeszék... 1260

Eladó egy szoba, konyha... 1453

Keménysza hálószoba... 1486

Eladó egy régi hálószoba... 1471

Eladó átköltözés miatt... 1284

Hálószobabútor és Vezuv... 1348

Szalombútor, XVI. Lajos... 1377

Kombinált szoba eladó... 1387

Eladó két hálószoba... 1391

Modern új díőhátlak... 1394

Márványlapon ebédlő... 1573

Eladó sötétháló, tiszt... 447

Eladó főgyfa hálóbútor... 1582

Egy fél hálóbútor eladó... 1568

Eladó két darab furné... 1653

TÜZELŐ ANYAGOK

Fűrészpör kapható... 456

AUTÓ

MOTOR KERÉKPÁR

Eladó motorkerékpár... 1205

Eladó egy S. H. B. motor... 1385

Fiat autó, hatszemélyes... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Sürgősen keresek kifog... 1330

Kerékpárok, külföldik... 1401

Fiát 1500-as Opel ka... 1466

Eladó egy 200-as DKV... 1499

Motor, jogosítvánnyal... 1528

Eladó 16 HP benzín... 1363

Százas Csepel motor... 1661

Férfi- és női kerékpár... 472

Kétaszás Zündapp m... 1648

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Méray Luxus felszerel... 462

Ballon kerékpár eladó... 478

Tusnádfürdő központ... 1370

Szoba, konyha kiadó... 1271

9 méter vályogépület... 1390

Teheneket tejhaszonra... 1304

Különbejárati albér... 1553

KIADÓ LAKÁS kétszobás

Kiadó két albérleti sz... 1295

Kiadó két üres szoba... 1470

LAKÁST KERES

Keresek két albérleti... 1167

Magános fiatal, házas... 1417

Kétszobás vagy egysz... 1352

Központhban keresek... 1307

Állomás körül szerény... 1316

Lakótársat (tisztvisel... 1337

Különbejárati utcai b... 1372

Bútorozott szoba egy... 1491

Kiadó bútorozott szoba... 1494

Kiadó egy különbejár... 1421

Jobb állandó két fiatal... 1403

Bútorozott szobához ren... 1537

Egy szoba, fürdőszoba... 1506

Különbejárati bútoroz... 1516

Bútorozott szoba, két... 1535

Bútorozott szoba kiadó... 1517

Csinosan bútorozott... 1514

Elcserélném olcsó szoba... 1402

Egy szoba, konyha lak... 1319

Egyszoba konyhát ud... 1243

Szép udvarban régi bé... 1637

Sok pénzt keres, ha... 1215

Magános nőnek utcai... 1283

Szerényigényű lány la... 1283

Különbejárati csinosan... 1251

Utcai bútorozott szoba... 1281

Utcai bútorozott szoba... 1303

Különbejárati bútoroz... 1310

Kiadó utcai bútorozott... 1307

Állomás körül szerény... 1316

Lakótársat (tisztvisel... 1337

Különbejárati utcai b... 1372

Bútorozott szoba egy... 1491

Kiadó bútorozott szoba... 1494

Kiadó egy különbejár... 1421

Jobb állandó két fiatal... 1403

Bútorozott szobához ren... 1537

Egy szoba, fürdőszoba... 1506

Különbejárati bútoroz... 1516

Bútorozott szoba, két... 1535

Bútorozott szoba kiadó... 1517

Csinosan bútorozott... 1514

Különbejárati utca i... 1505

Bútorozott szoba fiatal... 1555

Különbejárati bútoroz... 448

Különbejárati bútoroz... 1635

Különbejárati bútoroz... 1607

Egy bútorozott szoba... 1614

Csinosan bútorozott... 1578

Elegáns bútorozott... 1599

Elegáns bútorozott... 1595

Bútorozott szoba ágy... 1636

Bútorozott szoba kiadó... 1631

Magános középkorú... 1633

Bútorozott szoba kiadó... 1652

Különbejárati elemán... 481

Két személynek vagy... 470

ELVESZETT

Elveszett a Kossuth... 436

Rákóczi úti piacon elve... 1287

Vadászkutya, sárga... 1222

Vigadóban találtam rö... 1474

Könyöröl a nyar tehén... 460

Elveszett a Kossuth... 436

Rákóczi úti piacon elve... 1287

Vadászkutya, sárga... 1222

Vigadóban találtam rö... 1474

Könyöröl a nyar tehén... 460

Elveszett a Kossuth... 436

Rákóczi úti piacon elve... 1287

Vadászkutya, sárga... 1222

Vigadóban találtam rö... 1474

Könyöröl a nyar tehén... 460

Elveszett a Kossuth... 436

Rákóczi úti piacon elve... 1287

Vadászkutya, sárga... 1222

Vigadóban találtam rö... 1474

Könyöröl a nyar tehén... 460

Elveszett a Kossuth... 436

Rákóczi úti piacon elve... 1287

Vadászkutya, sárga... 1222

Vigadóban találtam rö... 1474

Könyöröl a nyar tehén... 460

Elveszett a Kossuth... 436

Rákóczi úti piacon elve... 1287

Felkértem azt a hölgyet... 458

VEGYES

Szikos talajjavításhoz... 1439

Jó családból 4 éves... 1379

HASZNÁLT

RUHA - CIPŐ

Egy békelbeli gumicsizma... 1324

Új fehér ágyhuzat napi... 464

INGÓSÁG VETEL

Zefir kályhát, nagyméretűt... 1213

Veszek boroshordót, laposókádát... 1257

JO állapotban lévő... 1204

Veszek magas áron használt... 1330

Felvartort csépléshez... 1289

INGÓSÁG ELADÁS

Darabos méz kapható... 1229

Eladó görbe, 4 méter... 1246

Használt rézüst lekvárfőző... 434

Ajtók és ablakok tokkal... 1275

Bontásból ajtók, ablakok... 1261

Kályhák, gamot betétes... 1157

Eladó 1 dupla ablak... 1225

Eladó fekete ruhák, fehérneműk... 1293

Zöld gyapjú bordó plüss... 1294

Zöld 3x4 m gyapjuszőnyeg... 1357

Csinos, szép állapotban... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Ikerkocsi eladó... 1381

Csillár, 4 lámpás eladó  
Rákosi Jenő u. 8. fél-  
emelet 4. 1342

Díszes fekete kovacsolt  
vasrács és keskeny fe-  
kete eladó Kossuth-  
utcai temetőcsősnél. 1314

Jókarban levő sport-  
kocsi és ablak eladó.  
Erőss Lajos 13. 1339  
Eladó prima jó búrák  
olcsón. Rákosi Jenő-u.  
2. 1353

Tgy mély sötétkék ko-  
csi eladó. Kishegyesi-út  
21. 1386

Bertalmalom bontásból  
kikerülő faanyagok, aj-  
tók, ablakok, törmelék-  
tárlak kaphatók. 1210

Eladó házi jégszekrény,  
rekamié, kombinált szek-  
rény, frógép, üzleti pult,  
ebédlőbútor, női kerék-  
pár, szekrények, gyer-  
mekágy, háromajtós  
szekrény, konyhabútor,  
szalon, billiárdasztal —  
Wertheim-kassza, varró-  
gép, fűtőló, íróasztal,  
Csapó 16. Kereztépi-  
utca. 1236

Eladó négyzetes jó-  
karban levő vasvá-  
rnív lakás vagy üzlet  
eladó. Gyarmathy-  
utca 11. 1445

Kályhák, egy- és két-  
aknás, eladók. Szepes-  
ségi-utca 51. 1467

Eladó egy alighasznál-  
t biosportkocsi, Csere-  
pes-u. 6. 1478

Eladó kettődarab ván-  
kos szubezrel. Cím: Bő-  
szörményi-út 31. 1473

Egy ócska könnyű stráf-  
szék és vályog eladó.  
Hortobágy-u. 3. 1482

Sűrűpapat, italmérésre  
való pult felszerelve el-  
adó. Sas-u. 2. 1393

Elad. új kézimunkált  
ágygymű és egy ke-  
ményfaágy. Kossuth-  
utca 51. Pincelakás. 1404

Futballfelszerelések el-  
adók. Nyil 13. 1406

Nagyobb mennyiségű  
beszka, de jó állapotban  
levő zománccégy eladó.  
Érdeklődni lehet gazda-  
sági intézőnél Augusztá-  
szanatoriumban. 1399

Teljes Révai nagy lexí-  
kon, 21 kötet, 500 pen-  
gőért eladó. Komlóssy-  
út 54. 1522

Eladó puhafa, ke-  
ményfaoszlopok nyári  
jászolhoz, fejleltetés aj-  
tótok, ócska ablak. —  
Gyöngyvirág 17. 1521

Úvegfa 320x250 ajtó-  
lappal, tokkal eladó.  
Rákosi Jenő 9. 1504

Jégszekrény, kétajtós,  
eladó. Vigkedvű Mihály  
25. 1527

Használt ajtók, abla-  
kok, roletták és szobor-  
pép eladó. Nyil-u. 22. 1532

30 darab jókarban levő  
tábori vaságy eladó.  
Érdeklődni lehet Vidoni  
szalámigyárban. 1538

Gáztűzhely, gázfűrdő-  
kályha, autogéiser, gáz-  
kandalló eladó. Gázveze-  
tek szerelés részlete is,  
Szent Anna 8. 1560

Betegtolókosal minden  
kényelmet biztosító, gum-  
mikerektől, alkalmi áron  
megkapható. Ingóság  
közvetítő, ref. püspöki  
bérpalota. 1460

Nagyméretű jókarban  
levő asztalporceit,  
Kozmafié eladó és meg-  
tekinthető a Veréb-bör-  
gyárban. 1624

Boroshordókat hasz-  
náltakat, minden méret-  
ben s állapotban veszek  
Nyil u. 16. 473

Ablakok, köríves ablak,  
porcellánmosdók, klo-  
zettcsésze, eladók. Var-  
ga u. 3. 1160

Gyermekkosci egy jó ál-  
lapotban levő sötétkék  
mely gyermekkosci el-  
adó. Homok u. 52. 1659

Használt női íróasztal,  
kényelmes gázrezo el-  
adó. Csapó u. 71. 454

Ezer darab ócskátégia  
eladó. Miklós u. 39. 1621

Eladó nagy szögáramú  
kályha, kézikocsi és ke-  
rekek, Külsővásár-tér 8.  
1643

Jókarban levő gyermek  
sportkocsi eladó. Veres  
u. 22. 451

Úros ládák, nagyobbak  
eladók. Mezel üvegüzlet  
színházi átjáró, telefon:  
31-50. 1635

Kárpított garnitúra  
szövet húzattal olcsón  
eladó. Dr. Barna Gamb-  
rinusz passage. 471

Singer varrógép, férfi,  
körforgós motorral el-  
adó. Bundi u. 10. szám,  
második ajtó. 1625

Angol királynő étterem  
ből kikerült egy és két-  
szárnyú díszes üveg-  
ajtók, ruhatári vasfoga-  
sok, tükrök, műkölép-  
csők, pult, eladó. Sipos,  
Csapó u. 23. 1602

Eladó 200x120 üvege-  
zett ablak, tokkal, Pé-  
terfia 8. 1617

Eladó jókarban levő sö-  
tétkék mely gyermek-  
kosci Mester u. 26. 1616

Négy darab 8 rámás,  
spaiettás 100x180 befel-  
nyíló ablak olcsón eladó  
Zsák u. 15. 1577

Bontásból kikerült aj-  
tók, ablakok, kisméretű  
szinpla, egy nagy létra  
eladó. Kút u. 136. 1559

Ajtók, ablakok eladók,  
kisebb, nagyobb méret-  
ben. Vigkedvű Mihály  
u. 8. sz. 1569

Gyermekkosci, mely sö-  
tétkék és sportkocsi el-  
adó. Lorántffy u. 12. 1552

**GAZD. ESZKÖZÖK**

MÁV Nicholson öt-hat  
körös lokomobil, ezres,  
Kühne cséplő eladók,  
bérbeadók. Király, Ro-  
yal épület. 1278

Egy stráfszekér eladó.  
Böszörményi-út 83. 1437

Keltő üres méhkaplár  
eladó. Nyil-utca 31. 1477

Egy stráfszekér eladó.  
Hatvan-u. 21. 1447

Cseplőkész, héliogkő-  
rös, bérbeadó, vagy el-  
adó. Szent Anna-u. 8.  
1561

Eladó egy használt kö-  
zöps nagyságú szekér  
jó állapotban. Cserepes  
20. 1619

Kütfűrást, kútjavítást  
felelősséggel vállalok.  
Szabó Lajos kütfűró-  
mester. Honvéd-u. 63.  
1620

Kütfűrást, javítást fele-  
lősséggel vállal Szeitler  
kútfűrómester, Hon-  
véd u. 41. 1509

Szivattyús kút, nagy tel-  
jesítményű kertészeti-  
ba, vagy tímár üzembe  
alkalmas, eladó. Rákó-  
czi u. 13. szerelő mű-  
hely. 1588

Eladó 3x4, 3x3 gerén-  
dák, deszkák, lécek, aj-  
tók, tokkal, 120 drb Bohm  
cserép, Hatvan u. 11.  
1612

Uj szekerek prima  
anyagból. Eötvös u. 18.  
alatt szereshetők be 457

Uj kerek és minden  
szekér alkatrészek kapha-  
tók Kolba László ke-  
rekgyártó, Pesti u. 31.  
466

Eladók új szekerek, ki-  
sebb, nagyobb méretben  
Kassa út 11. sz. Magyar  
476

**INGATLANT KERES-  
MEGVÉTELRE**

Háromszobás, elősz-  
bás, összkomfortos a  
nagyerdei részen levő  
azonnal beköltözhető  
családi házat keresek  
megvételre. Teher nem  
akadály. Ajánlatokat  
„Családi ház” jelígre  
a kiadóba kérek.  
1034 vv.

Vennék 600 ölig kerttel-  
ket kis házzal vagy  
anélkül. Részletes le-  
írást árral „Jó föld” jel-  
ígre. 1410

Keresek megvételre ki-  
sebb családi házat, víz-  
vezetékkel a város bel-  
területén, lehetőleg  
„Alapincézett” jelígre  
címet a kiadóba ké-  
rem. 1232

Kisebb családi házat ke-  
resek megvételre, Kis-  
állomás közelében, Borz  
u. 26. 1475

**ELADÓ HÁZ**

Eladó Széchenyi-utca  
88. sz. négy szoba, hal-  
los, verandás, minden  
mellékkel beköltözhető  
kertes családi ház. Ér-  
tekezni: dr. Mitrovics  
és dr. Mailath ügyvé-  
dek. telefon: 32-35.  
1028 8. 31.

Andrássy-út 71. egy  
hold szűz kétszobás  
lakással eladó. Értekez-  
ni écsi és Pap ügyvé-  
deknel. Iparkamara.  
1063 vv.

Eladó Bihari-telepen  
két 16 évig megadó-  
mentes kétszobás ház  
kedvező feltételekkel.  
Vár-utca 8. 1258

Külsővásártér 15. sz.  
825.60 négyzetgöl te-  
lek két lakással, nagy  
raktárakkal eladó. Cím  
a kiadóban. 6+

Eladó 3 éves Tegez-u.  
54. számú azonnal be-  
költözhető ház P 2600.  
ért, valamint a Balaton-  
utca 70. számú ház  
1100 négyzetgöl földdel.  
Értekezni Károly Fer-  
enc József-út 14. Kál-  
máczhelyi faterlepen. Tele-  
fon 11-48. Vasárnap  
Komlóssy-út 58. 3+

Elkötözés miatt eladó  
Tegez-u. 21. sz. alatti  
ház 10 éve fennálló jó-  
menetelű fűszerüzlettel,  
azonnal beköltözhető  
lakással. Érdeklődni  
ugyanott. 2+

Eladó Szél-utca 9. két  
szoba, konyha, speiz és  
többféle mellékkel,  
1200 öli telek bevetve,  
Vágóhíd mögött. 1297

Vágóhíd közelében a Ko-  
vács József u. 10. számú  
két szoba, előszoba,  
konyha és speiz adó-  
mentes ház több mellék-  
épülettel, tengerigörével  
eladó. 1812

Rakovszki utca 31. sz.  
ház eladó. 1801

Eladó két szoba, kony-  
ha, kamra mellékkel,  
négyzetgölös telekkel,  
gyümölcsös. Honti u.  
26. 1233

Eladó Balaton u. 65. sz.  
ház kevés teherrel. 1214

Egy szoba, konyha, kül-  
lön nyári konyha 350  
öli gyümölcsös eladó,  
Fogarás u. 6. sz. Érte-  
kezni lehet Gazdasági  
Akadémián Virág Péter-  
nél. 1228

Hajdúszoboszlón, a vá-  
ros központjában négy  
vendéglői helyiséggel,  
lakásból és mellékkel,  
szőlőből álló, jelenleg is  
vendéglőnek használt,  
jókarban levő épület be-  
rendezéssel, vagy be-  
rendezés nélkül is kösz-  
pénzért szabad kézből  
eladó. Értekezni lehet a  
tulajdonossal Rákóczi-u.  
16. sz. alatt. 1665

Eladó olcsón Homok u.  
63. sz. ház, 2 szoba, 2  
konyha, speiz átadó. 1292

Eladó családi ház be-  
költözhető 3 szobával,  
Érdeklődni telefon  
14-08. 485

Villanegyedben, Kassa  
úton, adómentes, kétszo-  
bás családi ház, beköl-  
tözhető 12,000. Csapó-  
kerti templomnál kétszo-  
ba, mellékkel, speiz, be-  
költözhető azonnal. Ked-  
vező fizetési feltételek!  
13,000. Tűzrakományá-  
nál, jömenetelű szőn- és  
fateleppel, kétszobás la-  
kóház, 9000. Vágóhídnál  
beköltözhető kétszobás  
istállóval 1143 öli telek-  
kel 9000. Ugyanott két-  
szobás, kisebb telekkel  
5000. Tócskerten két-  
szer egy szoba, konyha,  
ötezer. Előnyösen fizet-  
hető. Nyilastelepen autó-  
busznál kétszobás 4000  
pengőért. Felvilágosítás  
szerezhető Nagy Sándor  
ingatlanrodában Csapó  
u. 27. Távbeszélő:  
33-15. szám. 1409

Maróthy György u. 31.  
számú új ház, sütődével  
eladó. 1458

Pandur u. 15. sz. ház,  
524 négyzetgöl földdel  
eladó. Érdeklődni lehet:  
Dévai u. 44. alatt. 1461

Családi ház, nagy szo-  
bákkal, Széchenyi utcá-  
nál, Szepességi u. 51.  
1465

Eladó egy szoba, kony-  
has lakás, Fülöp u. 46.  
1487

Eladó ház, két szoba, s  
konyha, azonnal beköl-  
tözhető. Homok u. 123.  
1444

Eladó haláleset miatt  
olcsón, a Vargakertben  
két szoba, konyha spá-  
nyai konyhából álló  
családi ház, de van még  
több melléképület, tisz-  
ta téglából, villany, jó-  
vízű szivattyús kút, ba-  
romfi udvar, elkerítve.  
Cím a kiadóban. 1448

Kétszobás alapincézett  
ház eladó. Károly Fer-  
enc József-út 21/a. 1426

Eladó ház háromrend-  
béli lakással, vétel ese-  
tén utcai rész beköltöz-  
hető. Honvéd 35. 1424

Szoba, konyha, mellék-  
épület, jó termő szőlő,  
gyümölcsös, 360 kvad-  
rát eladó. Kopja-utca 1.  
1414

Eladó kis családi ház,  
azonnal beköltözhető —  
4500 pengőért, mely áll  
egy szoba, konyha,  
snájs, üvegezett veran-  
da, nyári konyha, fás-  
kamara, disznóól, 5 m.  
göré és egy méheából.  
Cím: Gépész-utca 16.  
1431

Eladó elkötözés miatt  
Nyil-utca 126. számú  
ház. Érdeklődni ugyan-  
ott. 1323

Egy szoba, konyha, ka-  
mara, jövizű kút. 600  
kvadrát föld eladó. Dé-  
vai-utca 13. 1361

**ÜZZLETHÁZ Piacra-  
korzón, családi ok foly-  
tán eladó. Érdeklődni  
dr. Fülöp ügyvédnél. Piac  
71. 1438**

Hatszobás minden ké-  
nyelemmel, dupla mel-  
lékkel, Nagyerde-  
nél eladó. Komlóssy 16.  
Délben követhető. 1376

Sztgyézház 28. szá-  
mú ház 1060 négyzetgöl  
földdel azonnal beköl-  
tözhető vagy mezei föld-  
del elcserélve eladó. 1378

Jókai 18. számú ház el-  
adó. Értekezni vasárnap,  
csütörtök délelőtt a  
helyszínen. 1338

Egy szoba, konyha,  
nyári konyha gyümöl-  
csös, jövizű kúttal,  
száraz épülettel. Zádor-  
utca 15. Nyilastelep. 1335

Létai-út 8. számú ház  
elkötözés miatt azonnal  
eladó. 1327

Eladó Erőss Lajos-u.  
8/b. számú ház sürgő-  
sen. 1328

Eladó új ház, féladó-  
mentes beköltözhető la-  
kással. K. Tóth-u. 8. Ér-  
tekezni K. Tóth-u. 1.  
Eütőde. 1371

Eladó Halasi-u. 18. ház  
Értekezni Munkás-u. 17.  
1321

Kishegyesi-út 16. ház  
eladó, egy utcai és két  
udvari szoba, konyhával.  
1349

Eladó ház Bercsényi-u.  
61. alapincézve, téglá-  
épület, beköltözhető la-  
kással. Érdeklődni Nyil  
49. 1410

Dévai-u. 35/b. szám  
alatti ház 300 négy-  
zetgöl telekkel eladó. 1586

Belvárosban tégláépü-  
let üzlettel, cirka száz  
harminc pengő havi jó-  
vedelmű, huszonöt-  
ezerért eladó. Teher  
van. Követhető díja-  
zok. Cím kiadóban. 1580

Eladó jókarban levő  
kétszobás és egyszobás  
beköltözhető ház. Ár-  
pád-tér 30. 1604

Eladó Keresztvárosi-u.  
41. számú ház bank-  
teherrel. Értekezni Pé-  
terfia 22. 1610

Eladó 10 helyiségből  
álló emeletes ház el-  
kötözés miatt olcsó  
áron. Megtekinthető  
bármikor. Szabó Kál-  
mán-utca 56. 1576

Eladók a Pacsirta-u. 8.  
és Mátyás király-u. 3.  
számú házak. Értekez-  
ni Csillag 36 alatt. 1566

Eladó Simonyi-út 12.  
számú villa. Bővebbet  
a tulajdonosnál Péter-  
fia 42. Telefon 37-49.  
1547

Zrínyi-utca 63. számú  
beköltözhető ház eladó.  
1551

Eladó Nyil-u. 191. szá-  
mú ház minden elfo-  
gadható áráért. 1572

Adómentes családi ház  
eladó. Kút-u. 53. 1591

Eladó családi ház, Ho-  
móckert, Puzdra u. 26.  
Jutányos árért, bankte-  
herrel és beköltözhető  
lakással. 1510

Eladó Kandia u. 11. sz.  
ház. Értekezni: Csillag  
u. 79. sz. 1531

**15. OLDAL**

Eladó egy szoba, kony-  
ha, spájsz, 150 négyzetgöl  
öli gyümölcsös, keves  
pénzzel átvehető. Lová-  
szék házak, Fülöp u. 38  
B) szám. 1512

Két szoba, konyha, s  
spájsz, pince, szőlő, gyü-  
mölcsös eladó Szeremlei  
p. 37. sz. 1545

Eladó ház 2x2 szobás, a  
hátsó rész újonnan át-  
alakítva, nagy udvarral,  
Gyöngyvirág u. 17. 1520

Családi ház, kétszobás,  
üvegezett verandával, s  
mellékkel, gyümölcsös  
földdel eladó. Nyilas  
telep, Németh u. 23. 1518

Eladó ház három szo-  
ba, fürdőszobával be-  
költözhető és többrend-  
béli lakásokkal Zúgó-u.  
4. Reáliskolánál. 461

Eladó ház nagy istállós-  
val. Kar-utca 30. 1641

Szoboszlai Papp Ist-  
ván-u. 10. sz. ház el-  
adó. 1651

Eladó Kétmalom-utca  
6. számú szép 4 és 3  
szobás komfortos, für-  
dőszobás uriház. Meg-  
tekintés iródom által a  
megengedett időben le-  
het. Megbízott Samu  
János, Deák Ferenc-  
utca 7. 1597

**ELADÓ HÁZRELY**

Sétakeriben, Ember  
Pál-utcaiban szép villa-  
telek legjobb fekvéssel  
eladó. Értekezni dr.  
Gergely Jenő ügyvéd-  
nél Péterfia 16. szám  
alatt. 1266

Széchenyi-utca 85. sz.  
nagyobb telek egytal-  
ban eladó. Cím meg-  
tekinthető a kiadóhivatal-  
ban. 4+

Központi egyetemnél  
220 négyzetgöl sarok-  
telek háromszobás  
P-ért Nagy Sándor in-  
gatlanirodában, Csapó  
27. Távbeszélő 33-15.  
1407

A Nagyerde egyik leg-  
jobb helyen, Páchy-u.  
12. sz. a 300 négyzetgöl  
öli házhoz eladó. Csa-  
pó-u. 18. I. 3. 1296

Házhelyek Szabó Kál-  
mán és Szoboszlai  
Papp István-utcaiban.  
eladók. Dr. Miklós.  
1489

Piac 28/b. 1489  
számú ház hely. Érde-  
klődni Kossuth-u. 26.  
Házfelügyelőnél. 1644

**FÖLDÉRELY**

Fanoska 59. sz. 30 hold  
tanyásbirtok októ-  
bertől bérbeadó. Érte-  
kezni Adria Biztosító,  
Arany János 1. 1080

7½ hold bűzatermő föld  
bérbe kiadó Fanoska 56  
1286

4 hold föld feles kertész-  
nek, vagy felesnek kiadó  
Thaly Kálmán u. 12.  
1808

Kiadó Nagycserén 64  
feketeföldön 50 hold föld  
Tímár utca 19. 1309

Vámospécs közszeg ha-  
tárában 60 kat. hold  
tanyás föld haszonbér-  
be kiadó. Érdeklődni  
lehet mindennap 1 órá-  
tól 3 óráig Ajló-u. 26.  
E ház is eladó. Ugyan-  
ott eladó boroshordó,  
konizs, ruhafogas. 1462

Kiadó 5½ hold tanyás  
birtok, Balla, Hatvan-  
utca 47. 1479

**Balázs Andor**

Ingatlaniroda, Rákosi Jenő u. 5. szám.  
Eladó házak Nyil u. 126 szép, jókarban, olcsón. Kétszobás családi ház, városban, telerrel 10000 Százados u. 19. kettőszobás, nagy kerttel olcsón. Irén u. 11. kettőszobás 5000. 1379

**Borsay Aladár**

Ingatlanforgalmi Iroda Debrecen, Varga u. 40. Telefon: 38-25.  
Több kisebb, nagyobb ház és tanya föld eladá sára van megfizásom. Amennyiben házat, földet venni, vagy eladni óhajt, keressen fel bizalommal. 1392

**Haláp 130/a. számú 18** holdas tanya ingatlan használatra. Értekezni Fehértől ügyvédnél, Plac-u. 68. 1369

**Bérbeadó több évre** tanya szántóföld. Budai Ezsziás-utcaól nyíló Tar-utca 3. szám. 1333

**Nagyszepesen 27835/2.** hrsz. 10 kat. hold és 1209 négyszögöl szántó bérbeadó október 1-től. Ajánlatokat dr. Irmay Budapest, Damjanich-u. 52. címre kérem. 1341

**Tanyás homokbirtok, 22** katasztrális hold, város-hoz közel, Fancsika 62. szám alatt bérbeadó. — Értekezni Czegedi Gergely-utca 4. 1650

**Fancsikán 33 hold,** a város központjától 7 kilométerre, használatra bérbeadó. Halász ügyvéd, Ferenc József-út 41. 1364

**Haláp 34. sz. 80 holdas** tanya ingatlan használatra bérbeadó. — Értekezni Szabó ügyvédnél, Plac-utca 68. 1368

**Bérlőtársat keresek** 81. százados elsőosztályú bihari megyei birtokra. Cím kiadóban. 1428

**Nagyszerén 36 hold** tanya föld hosszabb időre bérbeadó. Honvéd-utca 16. 1430

**Bérbeadó 14 km-re 38** homok, Elepen 140 fekete tanya föld. Cím kiadóban. 1412

**Öndödi** alkotmánssal 18<sup>1/2</sup> hold föld kiadó. Értekezni lehet Bellegelő 385/c. 1550

**Kiadó** Telétlen a gróf Zizely-féle majorsági földekből 10 hold szántó. Értekezni Debrecen, Károly Ferenc József-út 5. 1603

**Kiadó 3<sup>1/2</sup> hold** búzatermő föld Apafájánál. Meszma 13. 1629

**Konyhakertészre** és tehénészre alkalmas Bellegelő 59. szám alatt 87 hold ingatlan októberre használatra bérbeadó. 1627

**Haláp 145 számú 30** holdas tanya föld kiadó. Értekezni: Pécsi és Pap ügyvéd irodában, Werbőczy u. 4. sz. 1539

**Elepen 30 hold** tanya föld kiadó. Értekezni lehet: Bethlen u. 46. 1584

**Használatra** kiadó okl. 1-10<sup>1/2</sup> Bihar megye Darvas község határában Csiff-puszán fekvő 125 kat. hold szántóföld. Értekezni lehet özv. Gere Gyulánéval Debrecen, Bocskai-tér V. bérházban. 459

**Cseh Czegedy József**

Ingatlan irodája, Kálvintér 9. telefon: 23-55. Plac utcán nagyobb bérjvedelmű, emeletes ház Batthyány utcán, Kétmalom utcán, Nap utcán, Péterfián jól jövedelmező, a város minden részén családi házak. Szabó Kálmán utcán, Balogh Mihály utcán. Elsőrendű tanya-birtokok, 28, 43, 145, 178 holdasok. Biharban 50. Szabolcsban 100 holdas. Jutányosan eladók. Népfürdőnél 20 házhely olcsó és kedvező fizetés mellett eladók. 1588

**Samu János**

OFB engedélyes hirdetései. Iroda: Deák Ferenc uca 7. szám.

**Eladó ingatlanok** Házak Bethlen utcán 5 szobás úriház. Belvárosban 300 öles telek, építkezésre igen alkalmas, legszebb helyen van. Poroszlay út 32. sz. szép 3 szobás úrvilla. Komlóssy út 62 számú úrvilla. Hangyás u. 17. és 13. számú, mindegyik 2-2 szobás, adómentes ház, bármelyiknek az ára 10,000 P. Harsányi Gusztáv u. 20. számú, szép 3 és 2 szobás úriház, 15 ezerért. Kisfaludi u. 3. sz. szép 2 szobás ház. Biró u. 3. sz. szép kis ház. Csillag u. 60. számú.

**Eladó földek:** Bánkon 11 hold, jobb minőségű tanya föld Halápon 30 és 6 hold. Hajdúban 48 hold tanya, búzatermő fekete föld 46,000 pengőért. Cserén 34 hold tanya, holdanként 720 pengővel. Bellegelőn 8 hold. Bérbeadó 140 hold tanya homokbirtok. 1583

**ELADÓ FÖLD**

**Öndödi,** Vedres-dűlőben 4 hold föld eladó, Varga-u. 15. 1122 vv

**Hegyesen 27 kat.** hold tanya birtok egészen vagy 20 és 7 holdas parcellákban is eladó. Kossuth 46. 1563

**Eladó Kamális-utca 81.** szám alatt levő 1000 négyszögöl szántóföld. Értekezni lehet Arany János-utca 2. Segéd-házmasternél. 1242

**Zemplén megye** Tálja határában két hold szőlő jókarban lévő kintőn fekvésű pincével összes szüretelő fölszereléssel együtt sürgősen eladó. Személyesen tárgyalok. Motil Pálné, Tálja, — Csorda-út 27. 1131

**Eladó Elepen 15 hold** tanya és 30 hold pusztas föld kisebb parcellákban is. Bethlen-u. 55. 1794

**Kabal határában** eladó 18 kat. hold szántóföld. Értekezni lehet Cseke Lajosnál. Hajdúszoboszlón, Városháza. 1165

**Hegyesen 27 holdas** tanya föld egészben, vagy megosztva 15 hold tanya rész és 12 hold szántóföld eladó, Kossuth 46. 1288

**Eladó** Miskolcra 1054 négyszögöl szép fekvésű sarokszőlő egy-szobás új pajtával 700 négyszögöl homoki szántóföld, 900 négyszögöl kert a kenderföld mellett. Értekezni Gálló S. 190. szám. 1158

**7<sup>1/2</sup> hold barna** homokföld tanya föld eladó, Szentegyházi 57.

**SZALACSY RACZ IMRE****BARNA KENYÉR**

— Regény —

(80).

— Szerencsére nincs! Én válni akartam, az uram hallani sem akart róla. Apánk is idegenkedett a gondolattól. Egy esztendővel ezelőtt, mikor már nagyon végtét járta szegény apánk, beállított az uram. Otthagytá a katonaságot, mert már mozdulni sem tudott Bécsben a hitelezőktől. Kibékültünk, azt hittem, hogy új életet kezdünk. Apánk nagyon rosszul volt, rávette, hogy végrendeletet írjon, meg arra, ami ilyenkor történni szokott: elvesztettük a fejünket. Két hét múlva eltemették szegényt. Vártalak mindig, hogy eljössz, hogy találkozzunk. Írtam, sürgönyöztem, de az uram nem továbbította az üzenetemet. Azt hittem, hogy végképpen elfelejtettél bennünket!...

— Szegény, szegény hűgom!...  
— Készen tudtam meg mindent! A hitelezők megröghantak, régi komédia, de nem szokatlan mifelénk. Egy félszáz évvel ezelőtt, mikor már nagyon végtét járta szegény apánk, beállított az uram. Otthagytá a katonaságot, mert már mozdulni sem tudott Bécsben a hitelezőktől. Kibékültünk, azt hittem, hogy új életet kezdünk. Apánk nagyon rosszul volt, rávette, hogy végrendeletet írjon, meg arra, ami ilyenkor történni szokott: elvesztettük a fejünket. Két hét múlva eltemették szegényt. Vártalak mindig, hogy eljössz, hogy találkozzunk. Írtam, sürgönyöztem, de az uram nem továbbította az üzenetemet. Azt hittem, hogy végképpen elfelejtettél bennünket!...

— Itt vagyok én, itt vagyok mi — igazította ki szavait Tamasiné.  
— Az a batár, a két ló, a vén Péter kocsis maradt. Tegnapelőtt óta más lakik a kastélyban és mi tíz napja úton vagyunk. Jöhettem volna vasúton, de az öreg cseléd ragaszkodott hozzá, hogy ezt, ami van, hozzuk el. Kocsimkában hálтам, istenverte utakon döcögtem, de elhozta a maradókat. Gondolom, egy kis hazai levegőt, egy kis emléket adok át neked ezzel is. Tönkre tettünk, a te örökszednek is vége. Tízezer forint maradt, azt elhoztam, drágám...  
— Nem, nem, Isten ments, a te tied, szívem!...  
— Rajtam nem segít, de te elmondhatod egyszer a gyermekednek, hogy atyáid örökéből ezt, vagy azt vetted. Néhány darab ezüst homi, pár ékszer, ez az, amit megmenthettem, a többinek vége. A szélrózsa minden irányába viszik azóta!...

— Legnagyobb kincsem nekem az, hogy téged látlak, hogy itt vagy. Legjobban szeretném, ha nem vesztenelek el többé!...  
— Valamhez kezdenem kell. Bécsben hallottam, hogy van valami alapítvány, amirez jogom volna...  
— Az volna a legjobb, ha velünk maradnál. Kicsi a lakás, szegények vagyunk, barna kenyéret eszünk, de tiszta életünk van. Látod, én már ügyes nehezen bírok ezekkel a gyermekekkel, segíthetnél nekem, maradj, ameddig teheted, vagy örökre!...  
— Oh, drágám, sokat kérsz, de én nem fogadhatom el azt a tenger sok jót, amivel kecsesgatsz! Olyan jó volna kikapcsolódnai a világból, annak zajából eltűnni valahol itt, az Isten hátameggett csendes világban, ahol tiszták és jók az emberek, ahol tudom, hogy engem is szeretnek egy kicsit, ahol nincsenek emlékek, gondok, keserű bánatok és félelmek nehéz éjszakák, végeláthatatlan nehéz tőprengések!...

— Itt maradsz, szívem. Az uram egyszerű, jó ember. Megismered, megszereted. A falu fejlődésnek indult magyar sziget. Van két-három jó emberünk. Majd meglátod, hogy milyen öröm nézni azt a csendes, becsültes munkát, amit itt az uram, meg néhány ember végez. Itt van a doktor! — ejtette ki Tamasiné, de hirtelen elhallgatott. Maga sem tudta megmondani önmagának se, hogy miért. Miért éppen a doktort említette a falusiak közül, mikor ezren is voltak itt!...

Elhallgattak, mert bejött Balázs felesége és azt kérdezte, hogy megterítsen-e?  
— Látod, úgy elfelejtkeztem mindenről, mit is adjak neked vacsorára? — ugrott fel Tamasiné, de Erzi megszólalt:

— En már elkészítettem mindent, az öreg kocsis mondta, hogy a méltóságos asszony szereti a paprikacsirkét...  
— Ki az a méltóságos asszony, fiam — kérdezte Eszter.  
— Bocsanatot kérek, de az öreg kocsis mondta, kérem szépen...  
— Úgy, hát nem baj no, ezután azonban csak tekintetes asszonynak szólítson engem — mondta Eszter azzal az igen kicsi idegengszertű kijetással, mely a külföldön sokat tartózkodó magyarok ismeretető jele.

Megterített az asszony, míg Tamasiné befűtött a volt doktori rendelőbe és maga vetett ágat hűgának, de ugyanakkor a másik, fal melletti ágyba behozta a saját ágyneműjét is.  
— Ha nem veszed rossz néven, behozom a bölcst is, szeretném az első éjszakát veled tölteni, vagy nagyon fáradt vagy?  
— Oh, dehogyan, nagyon jó les, szívem, én úgy se tudok aludni, csak hajnal felé szokott elnyomni végre az álom!...

Halk beszélgetés között folyt le a vacsora. Kevésel vacsora után a két asszony átment a volt doktori rendelőbe és kedvükre beszélgettek a tűz duruzsolása mellett. Újfel körül feküdtek le, de alig pár perc múlva már hiába szólott Tamasiné hűgához, az aludt olyan nyugodtan, mélyen, hogy öröm volt egyenletes lélegzését hallgatni!...

Míg kint az istálló szalmáján mindig mesélt, mesélt az öreg kocsis a tátott szájával figyelő Balásznak, aki egyik ámulatból a másikba esett:  
— Azt mondja, bácsi, hogy az én gazdám asszonya báró kisasszony volt?..  
— Még pedig Bécsben!...

**Bakóczy László**

Ingatlanforgalmi irodája, Werbőczy u. 8. telefon: 28-26, járáshíró ság mellett. Saját ház.

**Eladó házak:** Városházától pár percnyire Kossuth utcán, azonnal beköltözhető kétszobás úrilakás, gyönyörű udvarral és kerttel, hatvanöt ezerért.

Hatvan utca legforgalmasabb helyén, többalakos, üzletes ház, nagy jövedelemmel 42 ezerért. Kisállomás hátsó részén, négyszobás, kimondottan úri villa, 640 négyszögöl gyümölcsös, 40 ezerért.

Homokkert legelején, részben adómentes, többalakos ház, 550 öf telekkel, az egész termő gyümölcsös, 22 ezerért. Vasútasoknak igen alkalmas, szép családi ház, beköltözhető lakással 20 ezerért.

Kerekestelepen szép családiház, beköltözhető a kással, nagy telekkel, tízezerért.  
Sámson úti sorompónál kitűnő családiház, 600 öf remek szőlő és gyümölcsös, nyolcezerért.

**Eladó földek:** Bellegelőn 25 hold prima szántóföld, jó tanya val. Nagyszerű állománál 15 hold tanya homokbirtok. Szóvati út mellett Ebesen nyolc h. prima fekete, ugyanitt három hold kitűnő fekete föld. Felsőtőzsa mellett, Macs erülő szőlén, Hadházy telepen, beépített házak között három és fél hold prima fekete föld. 1429

**Biharban 50 katasztrális** fekete föld eladó, kevesebb is. — Értekezni Plac utca 68. II. emelet 3. 1269

**Eladó Erdei-féle földekből** 2 és fél kat hold az Ebesen, köütfélen. Értekezni: Meszma u. 18. 1524

**Eladó Alsójózsán, Vendég** u. 550 négyszögöl, elsőrendű búzatermő föld. Értekezni lehet: Debrecen, Kishegyesi út 38 C), Zoványi Gyula. 1530

**Ebesen szóvati országúton** 2 katasztrális hold elsőosztályú szántóföld ötezerhatszázért Nagy Sándor ingatlanirodában, Csapó 27. Távbeszélő 33-15. 1408

**Egy katasztrális hold** prima föld a nagy Bocskaiában, melynek fele gyümölcsös, fele szántóföld, együtt és külön-külön is eladó. Cím a kiadóban. 1317

**Eladó 1000 kvadrát** telek olcsón, kertészetre alkalmas. Szegényház-sor 34. 1564

**Kis** Bocskai-kertben szőlő, 2250 négyszögöl, terméssel eladó. Ezerlelkert-u. 30. 1546

**20 hold föld új** tanya-val műút mellett eladó. Dr. Háló Tibor ügyvédnél, József kir. herceg 7. 1565

**Konyhakertészre** kiválóan alkalmas, a városból 6 kilométerre fekvő 7 hold ingatlan kövesít mentén eladó. Értekezni Kálvin-tér 13. Dr. Ujvárossy. 1628

**ELADÓ ÁLLATOK**

Két darab mangancsa senrtés eladó Eötvös 75.

**Patay Ferenc**

OFB engedélyes hirdetései, József kir. herceg u. 8., telefon: 30-89.

Szapponas utcán nagy bérjvedelmű ház. Burgundián ötszobás, meléképületekkel, nagy telekkel. — Arpad-ternél Nyil utca elején 3 szobás, masszív épület elhelyezés miatt olcsón megvehető. Vágóhídi megállónál adómentes kis ház, családi okok miatt olcsón, ötezer pengőért megvehető. Mikepércsi út mellett új családi ház, nagy kerttel, 5000 P. Városhoz közel állomás mellett, kitűnő szőlő, gyümölcsös, hat holdas parcellákban eladó Püspökladányánál az állomás mellett, 30 holdas fekete föld, jó tanya val. Repülőtér hátánál, hat hold fekete föld, holdja 2500 P. Diószegi út mellett 19 holdas tanya-val, 8 holdas tanya-külül kiadó. Patay iroda, József kir. herceg u. 8. szám. 1375

**Angoranyulak** nyírás előtt ketreccel nagyon olcsón kaphatók Siller, Széchenyi 25. 1252

**Angoranyulak** törzskönyvezett, bevonulás miatt olcsón eladó, Miklós u. 15. 1226

**Fiatal ivarérett** pamacsos füllő angoranyulak ketreccel, vagy anélkül olcsón eladók, Jókai 20. 1264

**Nyolc drb 25-40 kg-os** süldő, 639, 643 literes alig használt, hitelesített foglyahordó eladó — Haláp, Postaügynökség. 1208

**Angoranyulak** angol faj anyák, süldők ketreccel nagyon olcsón eladók — Vigkedvő M u. 40. 1282

**Eladó egy** fejőskecske és egy cimbalom. Bekacs-utca 2. 1469

**Tenyész** angoranyulak eladók. Diószegi-út 18. 1483

**Egy darab 9 hónapos** sovány serlés eladó. Kigyó-u. 40. 1451

**Angoranyulak**, bő gyapjúhozamú, 3 hónaposak is családi ok miatt olcsón eladó új ketreccel is Kishegyesi-út 3. 1400

**Két darab süldő** eladó. Kuruc-u. 110. Kovácskénál. 1398

**Fejőskecske**, új rozsszalma, csövestengeri, daráló, ház eladó. Sámsoni-út 34. 1359

**Külsőbásártér 15. sz.** alatt angoranyul és ketrec van eladó. 1497

**Fejőstehén** fiával eladó. Ovoda 9. 1543

**Fajtiszta**, 3 hónapos, drótszőrű foxi eladó. Péterfia 29. Házmes-ternél. 1510

**46 darab** fajtiszta angoranyul modern ketreccel együtt eladó. — Ugyanott angoragyapjú eladó. István-út 33. 468

**Eladó angoranyul** ketreccel is. Erzsébet-u. 27. Wirtmann. 486

**Örökösödési feladvány**

PALFI JÓZSEF

Külföldi feladvány

DR. SZIGETHY GYULA

Igazgató

Külföldi feladvány

USZÁNTULI KÖNYV- és LAPKATÓ

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Földes nyomdászati

SZIGETHY KÁROLY